

SPRÁVA O ČINNOSTI A HOSPODÁRENÍ ZA ROK 2017



Organizácia: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

Rezort/zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR

Typ hospodárenia: štátna rozpočtová organizácia

Správa o činnosti a hospodárení
je zverejnená na webovom sídle
organizácie: <http://www.bibiana.sk>

Miesto verejného odpočtu: BIBIBANA, Panská 41, 815 39 Bratislava,
23. 4. 2018 10:00 hod

POUŽITÉ SKRATKY:

BAB – Bienále animácie Bratislava
BIB – Bienále ilustrácií Bratislava
BIBIANA – BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti
BV – bežné výdavky
CID a K – Centrum informatiky, dokumentácie a knižnice
ČR – Česká republika
DDK – Dni detskej knihy
EÚ – Európska únia
FR – Francúzsko
FTF VŠMU – Filmová a televízna fakulta Vysokej školy múzických umení
IBBY – International Board on Books for Young People (Medzinárodná únia pre detskú knihu)
KV – Kapitálové výdavky
MFF – Medzinárodný filmový festival
MIFA – International Animated Film Market (Medzinárodný trh animovaných filmov)
MK – Ministerstvo kultúry
MK SR – Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
NČK – Nejkrásnější české knihy
NKS – Najkrajšie knihy Slovenska
Prof. - profesor
SEKÚ Taipei – Slovenský ekonomický a kultúrny úrad v Taipei
SkBBY – Slovenská sekcia IBBY
SK PRES – Predsedníctvo Slovenskej republiky v Rade Európskej únie
SNK – Slovenská národná knižnica
SR – Slovenská republika
VB – Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska
VŠMU – Vysoká škola múzických umení

OBSAH

1.	IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE	5
1.1.	Hlavné činnosti organizácie	6
1.2.	Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie	7
1.3.	Poslanie a strednodobý výhľad organizácie	8
1.4.	Organizačná schéma platná ku dňu 31.12.2017	10
1.5.	Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie	11
2.	ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE	15
2.1.	Aktivity BIBIANY „v číslach“	15
2.2.	Zhodnotenie jednotlivých činností/produktov organizácie	22
2.2.1.	Činnosť sekretariátu Bienále ilustrácií Bratislava a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí	22
2.2.2.	Činnosť sekretariátu Bienále animácie Bratislava	29
2.2.3.	Výstavná a programová činnosť	36
2.2.4.	Informačná a knižničná činnosť	45
2.2.5.	Knižná kultúra a Slovenská sekcia IBBY	48
3.	KONTRAKT ORGANIZÁCIE SO ZRIAĐOVATEĽOM A JEHO PLNENIE	52
4.	ROZPOČET ORGANIZÁCIE	59
4.1.	Zhodnotenie záväzných ukazovateľov rozpočtu organizácie na rok 2017	60
4.1.1.	Rozpočtové opatrenia	60
4.2.	Príjmy organizácie	64
4.2.1.	Príjmy organizácie podľa ekonomickej klasifikácie	64
4.2.2.	Mimorozpočtové prostriedky	65
4.2.3.	Prostriedky prijaté z rozpočtu Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia poskytnuté organizácii na základe medzinárodných zmlúv	65
4.3.	Výdavky organizácie	65
4.3.1.	Výdavky organizácie podľa ekonomickej klasifikácie	65
4.3.2.	Výdavky organizácie podľa funkčnej klasifikácie	74
4.3.3.	Vyhodnotenie plnenia programovej štruktúry organizácie	76
4.3.4.	Vyhodnotenie použitia mimorozpočtových prostriedkov zapojených do plnenia rozpočtu v zmysle § 23 zákona o rozpočtových pravidlách	86
4.3.5.	Vyhodnotenie čerpania finančných prostriedkov poskytnutých na zahraničné aktivity	86
4.3.6.	Výdavky na vedu a výskum	86
4.4.	Finančné operácie	86
4.4.1.	Príjmové finančné operácie	86
4.4.2.	Výdavkové finančné operácie	87
4.5.	Účty mimorozpočtových prostriedkov	87

5.	PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE	87
6.	PERSONÁLNE OTÁZKY	88
7.	ZÁVER	90

PRÍLOHY – TABULKY

1. Prehľad o dosiahnutých príjmoch za rok 2017
2. Prehľad o čerpaní bežných výdavkov za rok 2017
- 3a. Prehľad čerpania kapitálových výdavkov na investičné akcie za rok 2017
(kód zdroja 111)
- 3b. Prehľad čerpania kapitálových výdavkov na investičné akcie za rok 2017
(kód zdroja 131)
- 3c. Prehľad čerpania kapitálových výdavkov na investičné akcie za rok 2017
(prostriedky EÚ, spolufinancovanie zo ŠR, mimorozpočtové zdroje)
4. Prehľad o zamestnancoch a čerpaní mzdových prostriedkov za I. polrok 2017
5. Prehľad o mimorozpočtových príjmoch a ich čerpaní za rok 2017
6. Prehľad čerpania programu 08T za rok 2016 (bežné výdavky)
7. Prehľad výdavkov na zahraničné pracovné cesty za rok 2017
8. Prehľad o čerpaní rozpočtových výdavkov na prevádzku budov za rok 2017
9. Prehľad pohľadávok a záväzkov za rok 2017
10. Vonkajšie kontroly vykonané kontrolnými orgánmi v organizácii za rok 2017
11. Priebežné hodnotenie plnenia Kontraktu na rok 2017 k 31.12.2017 – hodnotenie čerpania finančných prostriedkov
- 12a. Schválené projekty MK SR v rámci OPIS, prioritná os 2 „Rozvoj pamäťových a fondových inštitúcií a obnova ich národnej infraštruktúry“ (OPIS PO2) v Eur
- 12b. Schválené ostatné projekty MK SR v rámci zdrojov zo zahraničia v Eur
13. Prehľad o čerpaní bežných výdavkov na vedu a výskum za rok 2017
14. Prehľad o čerpaní výdavkov na udržateľnosť projektov za rok 2017

1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti
Sídlo: Panská 41, 815 39 Bratislava
IČO: 00 682 357
Rezort /zriaďovateľ organizácie: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Dátum zriadenia organizácie: 01.07.1990
Aktuálna zriaďovateľská listina: MK-3054/2014-110/20843
Forma hospodárenia: štátna rozpočtová organizácia

Štatutárny zástupca organizácie: Ing. Peter Tvrdoň, riaditeľ

Členovia vedenia organizácie ku dňu 31.12.2017:

Ing. Jozef Halla, ekonomický námestník,
Mgr. Valéria Marákyová, vedúca oddelenia technickej realizácie výstav a programov,
Mgr. Viera Anoškinová, vedúca oddelenia sekretariátu BIB,
PhDr. Katarína Minichová, ArtD, vedúca oddelenia sekretariátu BAB,
Mgr. Eva Cíferská, vedúca oddelenia knižnej kultúry a sekretariátu SkBBY,
PhDr. Hana Ondrejčková, vedúca oddelenia dokumentácie a knižnice,
PhDr. Dagmar Valčeková, organizačný a mediálny manažér,
Karol Klajdáč, vedúci oddelenia správy a ochrany majetku.

Kontakt na organizáciu: www.bibiana.sk e-mail: bibiana@bibiana.sk

Telefón/Fax: +421 2 5443 4986



1.1. Hlavné činnosti organizácie

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti je kultúrna inštitúcia s celoslovenskou a medzinárodnou pôsobnosťou, ktorá sa zameriava na rozvíjanie a šírenie umeleckej tvorby v bohatom spektre druhov a žánrov určenej všetkým vekovým kategóriám detí a mládeže. V rámci svojho predmetu činnosti plní najmä tieto úlohy:

1. vytvára vlastné programy zamerané na výchovu detí umením a k umeniu prostredníctvom organizovania akcií druhej a žánrovej pestrosti, a to v rámci činnosti centra dramatického a hudobného umenia pre deti a mládež, literatúry pre deti, tvorivých dielní v rámci výstav a mimo nich, umeleckých programov pre deti a mládež a výstavnej činnosti v Slovenskej republike a v zahraničí,
2. zabezpečuje činnosť medzinárodného centra ilustrácie detskej knihy a medzinárodného centra animovaných filmov pre deti a mládež, v rámci ktorých organizuje Bienále ilustrácií Bratislava a Bienále animácie Bratislava a s nimi súvisiace sprievodné aktivity, pracovné semináre, tvorivé dielne, prehliadky animovanej tvorby, filmotéky a podobne,
3. zabezpečuje šírenie informácií o slovenskej ilustračnej tvorbe a literatúre pre deti a jej propagáciu na území Slovenskej republiky a v zahraničí,
4. vykonáva zbierkotvornú a akvizičnú činnosť pre Galériu Bienále ilustrácií Bratislava z originálov odmenených účastníkov Bienále ilustrácií Bratislava a originálov účastníkov tvorivých seminárov UNESCO–BIB,
5. spolupracuje a rozvíja kontakty s medzinárodnými organizáciami rovnakého zamerania a organizuje medzinárodné aktivity v rámci svojej pôsobnosti,
6. je členom medzinárodných mimovládnych organizácií a zúčastňuje sa na ich aktivitách a práci,
7. organizuje vybrané domáce a medzinárodné výstavy, podujatia, semináre, prednášky, vzdelávacie a tvorivé dielne, spolupracuje na rôznych medzinárodných projektoch v oblasti ilustračnej tvorby pre deti a literatúry pre deti a mládež,
8. zabezpečuje a realizuje aktivity Slovenskej sekcie Medzinárodnej únie pre detskú knihu (SkBBY), medzinárodnej mimovládnej organizácie UNESCO,
9. organizuje celoslovenskú súťaž Najkrajšie knihy Slovenska s udelením cien a usporiadaním výstavy,
10. uchováva, spracováva a sprístupňuje literatúru pre deti a mládež od slovenských a zahraničných autorov, ako aj odbornú literatúru o umení v špeciálnej knižnici BIBIANA,
11. zabezpečuje činnosť medzinárodného informačno-dokumentačného centra umenia pre deti,
12. zhromažďuje, analyzuje, využíva a sprístupňuje dokumentáciu a databázy spracované v rámci svojej pôsobnosti v projekte Digitálna BIBIANA,
13. zhromažďuje, odborne spracováva, ochraňuje a konzervuje fondy a zbierky z oblasti detskej literatúry a ilustračnej tvorby pre deti v Slovenskej republike spojené s podujatím bienále ilustrácií, ktoré sú majetkom štátu a v správe BIBANY, medzinárodného domu umenia pre deti,

14. sprístupňuje fondy a zbierky formou krátkodobých a dlhodobých výstav v Slovenskej republike i v zahraničí,
15. zabezpečuje realizáciu vybraných podujatí na území Slovenskej republiky na základe poverenia zriaďovateľa,
16. vykonáva vydateľskú, publikačnú a agentúrnu činnosť v rámci Slovenskej republiky a v zahraničí (katalógy, zborníky, plagáty a pod.) na účel propagácie vlastnej činnosti,
17. analyticky, expertízne, informačne a poradensky spolupracuje s inými orgánmi štátnej správy a samosprávy, zastupiteľskými úradmi a kultúrnymi inštitútmi v zahraničí a inými kultúrnymi a spoločenskými organizáciami, ako aj so spisovateľmi, ilustrátormi a inými osobnosťami tak, aby bolo zabezpečené plnenie úloh zriaďovateľa,
18. propaguje výsledky svojej činnosti v Slovenskej republike a v zahraničí,
19. poskytuje informačné, konzultačné a ďalšie odborné služby verejnosti v súlade so svojím predmetom činnosti.

BIBIANA je svojimi príjmami a výdavkami napojená na štátny rozpočet prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktoré garantuje a kontroluje jej činnosť a v prípade zistených nedostatkov prijíma potrebné opatrenia. Naša organizácia je samostatná právnická osoba, ktorá nadobúda práva a zaväzuje sa vo vlastnom mene. Hospodári podľa schváleného rozpočtu s rozpočtovými prostriedkami, ktoré organizácii určuje Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v rámci svojho rozpočtu a prostriedkami prijatými od iných subjektov.

Činnosť BIBIANY je zameraná na projekty rozvíjajúce ako estetický, tak aj všeobecný etický a intelektuálny rozvoj detí a mládeže. Projekty v BIBIANE sú koncipované tak, aby sa deti dokázali orientovať a venovať sa hodnotným záujmom. Všetky akcie sa snažíme zameriavať na didaktickú i kreatívnu výchovu detí a mnohé z nich vznikli za pomoci širokého okruhu profesionálnych spolupracovníkov – profesionálnych umelcov a odborníkov, ktorí sa napriek všetkým súčasným finančným ťažkostiam a problémom neprestali tejto dôležitej a nedocenennej oblasti venovať.

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti vykonáva svoju činnosť so zameraním na najdôležitejšie priority, ktoré jej vyplývajú zo zriaďovacej listiny, medzi ktoré patrí hlavne vytváranie vlastných programov s dôrazom na výchovu detí umením a k umeniu.

O dôslednom plnení uvedených nosných činností svedčí i skutočnosť, že vlastné programy predstavujú najvýraznejšiu časť z celkovej činnosti BIBIANY (umelecké výstavy, interaktívne expozície, doplnkové vzdelávacie a zábavné programy, ako aj tvorivé dielne, pôvodné a hostujúce predstavenia). Dôkazom uvedeného konštatovania je i kvantitatívne vyjadrenie realizovaných vlastných programov.

1.2. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie

Interaktívne výstavy, hudobno-dramatické programy a tvorivé dielne – všetky výstupy BIBIANY, medzinárodného domu umenia pre deti, využívajú predovšetkým deti, ktoré spadajú

do kategórie predškolského veku, žiaci základných a stredných škôl, deti zo špeciálnych škôl a široká verejnosť.

Ďalšími užívateľmi sú odborníci v oblasti knižnej kultúry a široký okruh profesionálov ilustrátorov, spisovateľov, grafických upravovateľov, výtvarníkov a divadelníkov, ktorí sa interesujú o knižnú tvorbu pre deti a umenie určené detskému percipientovi.

Výstupy oddelenia dokumentácie a knižnice sú zdrojom informácií aj pre ďalších, najmä študentov stredných a vysokých škôl umeleckého a humanitného zamerania, ale aj pre širokú verejnosť. Prezenčné služby poskytuje Knižnica BIBIANY aj počas víkendov, záujem je aj o odborné poradenské služby a konzultácie, rovnako o slovenské detské časopisy aj o odborne zamerané zahraničné periodiká zaoberajúce sa hlavne ilustračnou, literárnou tvorbou a profesionálnym umením pre deti vôbec.

Široký je aj okruh užívateľov zo zastupiteľských úradov SR v zahraničí, slovenských inštitútov.

Samostatnú kategóriu tvoria odborníci na knižnú kultúru pre deti zo zahraničia, ktorí vyhľadávajú dnes už aj prostredníctvom internetu informácie o jedinečných fondoch v BIBIANE a ďalších údajov, ktoré postupne sprístupňujeme verejnosti.

1.3. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti je samostatná právnická osoba s celoslovenskou pôsobnosťou, ktorej poslaním je tvorivo rozvíjať teoretickú a praktickú činnosť doma i v zahraničí v oblasti umenia pre deti ako samostatného druhu umeleckej tvorby zameranej na výchovu detí umením a k umeniu. Svoju činnosť koordinuje s príslušnými organizáciami na Slovensku i v zahraničí – UNESCO, UNICEF, IBBY (International Board on Books for Young People), Európska asociácia múzeí pre deti (European Children's Museum Network), ASIFA (Association internationale du film animation), CIFEJ (Centre internationale du film pour l'enfance et la jeunesse), BARFIE Network (Books and Reading for Intercultural Education).

Pri štátnej reprezentácii používa názov organizácie v cudzom jazyku: BIBIANA, International House of Art for Children.

BIBIANA sa za viac ako dve desaťročia vyprofilovala, stala sa modernou európskou inštitúciou, centrom, ktoré podporuje rozvoj profesionálneho umenia pre deti. Okrem unikátnych interaktívnych výstavných projektov, ktorých súčasťou sú tvorivé dielne a divadelné programy, venuje sa aj projektom pre širšiu verejnosť. Pri definovaní priorít BIBIANY možno v stručnosti povedať, že ako špecificky orientovaná inštitúcia pracuje s profesionálnym umením, ktoré je určené deťom a mládeži bez rozdielu náboženského vyznania, národnosti, úrovne talentu, či vzdelania, deťom zdravým i postihnutým. Okrem umeleckých výstav a interaktívnych expozícií, pripravuje ako ich súčasť doplnkové vzdelávacie a zábavné programy, ako aj tvorivé dielne, pôvodné a pozvané divadelné predstavenia domácej i medzinárodnej proveniencie. Vzhľadom na to, že BIBIANA ako kultúrna inštitúcia pristupuje k rozličným témam špecifickým spôsobom – dokáže vplývať na porozumenie, na chápanie všeludských hodnôt, na chápanie morálky. Všetkými svojimi aktivitami ponúka detskému návštevníkovi možnosť práve tieto hodnoty poznávať a využívať pritom literatúru, výtvarné

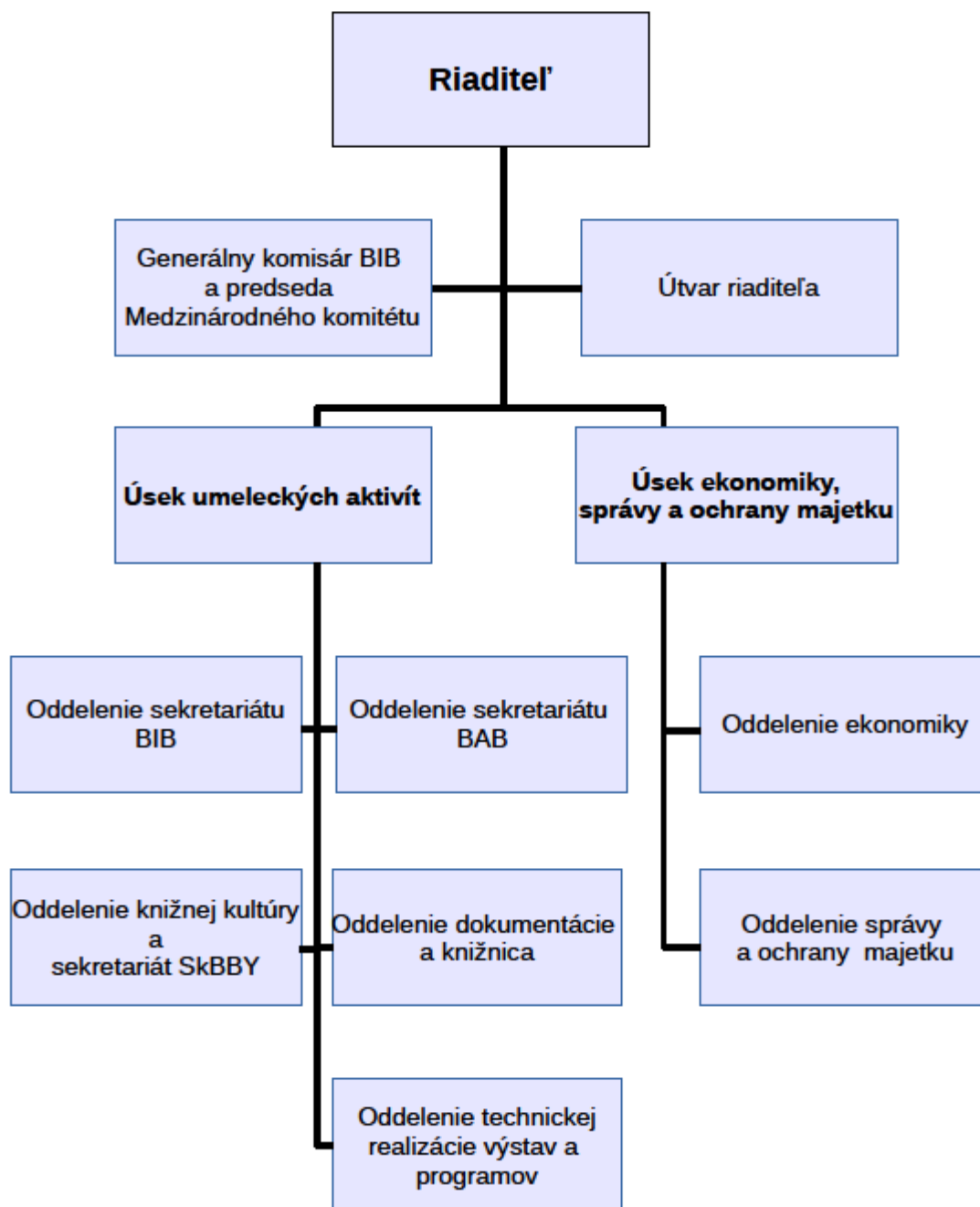
umenie, divadlo, hudbu, literatúru, atď. Činnosť BIBIANY sa nedelí na programovú ponuku pre zdravú detskú populáciu a handicapovanú časť. Naopak autori pri absolútnej väčšine výstav, programov, besied, súťaží a dielní prihliadajú aj na potreby postihnutých detí, aby sa na nich deti mohli zúčastňovať spoločne a mali rovnaké možnosti pri zábave i tvorbe. Témy sú podávané prístupnou formou tak, aby deti mohli objekty a exponáty kedykoľvek vziať do rúk, vnímať ich nielen zrakom, ale aj ostatnými zmyslami. Rovnaký je aj prístup pri príprave tvorivých dielní a programov, ktoré sú v BIBIANE pripravované k takmer všetkým novým výstavám. Tu si deti zvykajú na vzájomnú komunikáciu, majú možnosť prezentovať svoje schopnosti a zručnosti. Tento prístup poskytuje možnosť zvyšovania dôvery detí vo vlastné tvorivé schopnosti, pričom sa kladie dôraz práve na princíp rovnosti a nie na mieru talentovanosti.

Základným poslaním BIBIANY, od ktorého sa odvíja z krátkodobého a strednodobého hľadiska činnosť BIBIANY, je vytváranie projektov zameraných na sprístupňovanie umenia deťom. Jednotlivé akcie sa konali nielen v priestoroch našej organizácie, ale spolupracovali sme už tradične s organizáciami na Slovensku, ako aj v zahraničí.

Základným predmetom činnosti je rozvíjať a šíriť umeleckú tvorbu pre deti, knižnú ilustračnú tvorbu pre deti a aktívne podporovať skvalitňovanie detskej literatúry určenej všetkým vekovým kategóriám detí a mládeže doma aj v zahraničí v bohatom spektre druhov a žánrov.



1.4. Organizačná schéma platná ku dňu 31.12.2017



1.5. Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie

ANALÝZA VÝDAVKOV NA PREVÁDZKU BUDOV

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti je správcom majetku štátu budovy na Panskej ulici č. 41 v Bratislave, ktorú využíva na svoju činnosť. Predmetná budova je definovaná ako nehnuteľná kultúrna pamiatka (národná kultúrna pamiatka). Na budove sa vykonávajú pravidelné opravy a údržba v zmysle platných predpisov. V roku 2017 sme na nutné opravy a bežnú údržbu vynaložili takmer 110 000 €, v tom:

- spotrebovaný materiál na prevádzku budovy vo výške 3 865 €,
- mzdy strážna služba, upratovačky, údržba 29 247 €,
- odvody mzdy strážna služba, upratovačky, údržba 9 525 €,
- spotreba elektrickej energie 6 249 €, spotreba plynu, 8 737 € (po odpočítaní dobropisu -13 841 € vo februári 2018), spotreba vody (vodné a stočné) a odvod zrážkovej vody vo výške 1 295 €,
- výdavky na opravu a údržbu budovy vo výške 41 874 €,
- výdavky na služby súvisiace s budovou (ochrana a monitorovanie objektu Policajným zborom SR, služby technika ochrany pred požiarimi a technika bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, kontrola hasiacich prístrojov, miestny poplatok za odpad) vo výške 2 384 €.

Daň z nehnuteľností na rok 2017 bola uhradená vo výške 4 008 € – celá čiastka bola vynaložená na národnú kultúrnu pamiatku.

Prehľad spotreby energií v sídelnej budove Panská 41, Bratislava:

Rok	Spotreba elektrickej energie (kWh)	Spotreba plynu (m³)	Spotreba vody (m³)
2017	36 545	25 322	379
2016	37 489	24 758	427
2015	38 583	25 090	496
2014	41 070	25 123	454
2013	45 032	29 692	592
2012	49 668	29 039	779
2011	53 965	31 630	431
2010	59 757	37 217	564

Od roku 2010 sa postupne znižuje spotreba elektrickej energie v našej sídelnej budove. Je to spôsobené nákupom nových spotrebičov s nízkou energetickou náročnosťou a nákupom úsporných žiaroviek. Na znižovanie spotreby plynu vplýva postupná výmena starých nevyhovujúcich okien a výmena kotolne a taktiež teplejšie zimy v poslednom období. Na spotrebu vody vplýva najmä spotreba vody pri čistení nádvorí. Vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná čiastočne reprezentatívne priestory, jeho čistenie závisí od množstva kultúrno-spoločenských akcií na ňom konaných.

VÝZNAMNÉ POLOŽKY SÚVAHY V OBLASTI MAJETKU A ZÁVÄZKOV

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti ku dňu 31.12.2017 eviduje dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v celkovej obstarávacej cene (bez oprávok a opravných položiek) vo výške 1 088 654 €, ktorý pozostáva z nasledujúcich položiek:

013	-	Softvér	2 802 €
018	-	Drobný nehmotný dlhodobý majetok	5 163 €
021	-	Stavby	708 582 €
022	-	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	40 308 €
023	-	Dopravné prostriedky	43 584 €
028	-	Drobný hmotný dlhodobý majetok	209 584 €
029	-	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	4 167 €
031	-	Pozemky	34 156 €
032	-	Umelecké diela a zbierky	33 808 €
042	-	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	6 500 €

Medzi ďalšie významné položky majetku a záväzkov ku dňu 31.12.2017 patria:

- materiál na sklade vo výške 39 608 €,
- zostatok peňažných prostriedkov na účte sociálneho fondu vo výške 3 462 €,
- dlhodobé záväzky zo sociálneho fondu vo výške 4 098 €, (zatiaľ neboli zúčtované dva dary k jubileu vo výške 636 €).

NEPOUŽITEĽNÝ A NEPOTREBNÝ DLHODOBÝ NEHMOTNÝ A HMOTNÝ MAJETOK

Naša organizácia ako správca majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky nevykazuje žiadny prebytočný majetok štátu, ktorý neslúži a ani v budúcnosti nebude slúžiť na plnenie úloh v rámci predmetu našej činnosti alebo v súvislosti s ním, ktorý by mal povahu dlhodobého nehmotného majetku alebo dlhodobého hmotného majetku.

STAV A VÝVOJ POHLÁDÁVOK CELKOM A V ŠTRUKTÚRE PODĽA LEHOTY SPLATNOSTI

Riadok Súvahy	Druh pohľadávky	Celkom pohľadávky	Pohľadávky po lehote splatnosti
110	Časové rozlíšenia – NBO	23 040	-
CELKOM		23 040	0

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti neeviduje ku dňu 31.12.2017 pohľadávky po lehote splatnosti. Pohľadávky sú priebežne uhrádzané.

STAV A VÝVOJ ZÁVÄZKOV CELKOM A V ŠTRUKTÚRE PODĽA LEHOTY SPLATNOSTI

Riadok Súvahy	Druh záväzku	Celkom záväzky	Záväzky po lehote splatnosti
151	Krátkodobé záväzky z obch.styku	510	0
144	Záväzky zo sociálneho fondu	4 098	0
165	Záväzky s orgánmi sociálneho a zdravotného poistenia	0	0
CELKOM		4 608	0

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti neeviduje ku dňu 31.12.2017 záväzky po lehote splatnosti. Záväzky sú priebežne uhrádzané.

DODRŽIAVANIE PLATOBNEJ DISCIPLÍNY, SPÔSOB VYMÁHANIA NEDOBYTNÝCH POHLÁDÁVOK

BIBIANA uhrádza svoje záväzky v lehotách splatnosti priebežne počas roka. Pohľadávky uhrádzajú dlžníci našej organizácii priebežne počas roka v lehotách splatnosti. Neevidujeme nedobytné pohľadávky.

AGREGOVANÉ ÚDAJE O INÝCH AKTÍVACH A PASÍVACH

Iné aktíva a pasíva účtovná jednotka BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v účtovnej závierke ku dňu 31.12.2017 nevykazuje.



2. ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE

2.1. Aktivity BIBIANY „v číslach“

V roku 2017 BIBIANA prezentovala vo vlastných priestoroch 18 výstav, 152 predstavení a jeden celodenný program. V Slovenskej republike sme predstavili 34 výstav, 72 predstavení a 16 celodenných akcií. Ďalej sme reprezentovali BIBIANU v zahraničí prostredníctvom 25 výstavných projektov a 5 programov. Celkom BIBIANA s veľkým úspechom predstavila 77 výstav, 229 programov a 21 celodenných akcií doma aj v zahraničí.

Výstavy v BIBIANE

	Termín	Miesto výstavy	Názov výstavy
1	do 15.1.2017	Malá Galéria BIBIANA	ZA HRANICOU VŠEDNOSTI
2	do 26.2.2017 26.3.2017	I. poschodie BIBIANY II. poschodie BIBIANY	ANDERSEN – ROZPRAVKÁR NA CESTÁCH PO EURÓPE
3	19.1. 15.2.2017	Malá Galéria BIBIANY	OBRÁZKY Z KOVAČICE
4	20.1. 19.4.2017	Galéria BIBIANY	KRAJINA KMIKSU
5	21.2. 5.3.2017	Malá Galéria BIBIANY	VTÁKY BRAZÍLIE A SLOVENSKA
6	10.3. 13.8.2017	II. poschodie BIBIANY	OKOHRA
7	10.3. 23.4.2017	Malá Galéria BIBIANY	SPANILÁ JAZDA
8	7.4. 8.10.2017	I. poschodie BIBIANY	EMÓCIE
9	4.5. 31.5.2017	Galéria BIBIANY	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016
10	5.5. 21.5.2017	Malá Galéria BIBIANY	STARÉ DOBRÉ ČASY
11	25.5. 4.6.2017	Malá Galéria BIBIANY	RUSKO MOJIMI FARBIČKAMI
12	9.6. 12.7.2017	Galéria BIBIANY	SÚČASNÁ SLOVENSKÁ ILUSTRÁCIA DETSKEJ KNIHY
13	20.7. 27.8.2017	Galéria BIBIANY	MAŤ TAK O KOLISKO VIAC
14	24.8.2017 11.2.2018	II. poschodie BIBIANY	IZMY A IZBY
15	7.9. 29.10.2017	Galéria BIBIANY	HLBOKOMORSKÉ ROZPRÁVKY

16	7.9. 29.10.2017	Malá Galéria BIBIANY	MIGRÁCIE
17	20.10.2017 1.4.2018	I. poschodie BIBIANY	HU HÚÚÚ ALEBO NAJSTRAŠNEJŠIE SLOVENSKÉ STRAŠIDLÁ
18	16.11. 30.11.2017	Galéria BIBIANY	KIWANIS BÁBIKY 2017 POMÁHAJÚ

Výstavy v SR

	Termín	Miesto výstavy	Názov výstavy
1	do 17.2.2017	Galéria ČADCA	V MODROBIELOM LESE
2	3.2.2017 1.3.2017	Gemerská knižnica P. Dobšinského, ROŽŇAVA	ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP
3	6.2. 26.3.2017	Kysucká knižnica, ČADCA	EURÓPSKE ROZPRÁVKY
4	17.3. 23.4.2017	Kasárne/ Kulturpark, KOŠICE	V MODROBIELOM LESE
5	27.3. 23.4.2017	Novohradská knižnica, LUČENEC	ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP
6	3.4. 30.4.2017	Kultúrny dom, DRAHOVCE	EURÓPSKE ROZPRÁVKY
7	2.5. 31.5.2017	Mestská knižnica, FÍLAKOVO	ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP
8	15.5. 15.6.2017	Mestská knižnica, PIEŠŤANY	EURÓPSKE ROZPRÁVKY
9	20.5. 23.7.2017	Kultúrne centrum, MODRA	KRAJINA KOMIKSU
10	23.6. 31.8.2017	Miestna knižnica, PETRŽÁLKA	POCTA ROZPRÁVKAM
11	13.7. 6.8.2017	Medická záhrada BRATISLAVA	ILKUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB
12	14.8. 11.9.2017	Poľský inštitút, Nám. SNP 27, BRATISLAVA	EMILIA DZIUBAK – ILUSTRÁCIE
13	5.9. 19.11.2017	Typo&Ars Galéria, Roľnícka 349, Vajnory	IGOR PIAČKA – ILUSTRÁCIE
14	4.9. 30.9.2017	Hviezdoslavovo námestie BRATISLAVA	SLOVENSKÍ ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 1967 – 2015
15	4.9.2017	Bulharské kultúrne centrum, Jesenského 129 BRATISLAVA	120 ROKOV VYSOKEJ ŠKOLY VÝTVARNÝCH UMENÍ
16	6.9. 30.9.2017	Ruské centrum pre vedu a kultúru, Fraňa Kráľa 2 BRATISLAVA	PRÍDTE A UVIDÍTE!
17	8.9.	SNM, Vajanského náb. 2	BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA

	29.10.2017	BRATISLAVA	
18	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	VÝSTAVA NOSITEĽKY GRAND PRIX 2015 - LAURA CARLIN, VEĽKÁ BRITÁNIA
19	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	VÝSTAVA VÍŤAZOV NAMI ISLAND JUŽNÁ KÓREA
20	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	VÝSTAVA NOSITEĽA CENY H. CH. ANDERSENA ZA LITERATÚRU - CAO WENXUAN, ČÍNA
21	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	VÝSTAVA NOSITEĽKY CENY H. CH. ANDERSENA ZA ILUSTRÁCIU - ROTRAUT SUZANNE BERNER, NEMECKO
22	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	VÝSTAVA SLOVENSKEHO ILUSTRÁTORA - SVETOZÁR MYDLO
23	9.9. 10.9.2017	Hotel Tatra, Námestie 1. mája BRATISLAVA	MEDZINÁRODNÉ SYMPÓZIUM BIB 2017
24	10.9. 15.9.2017	Kaštieľ Mojmirovce	BIB-UNESCO WORKSHOP ALBÍNA BRUNOVSKÉHO
25	12.9. 29.10.2017	Kultúrno-spoločenské centrum BUČANY	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016
26	12.10.2017 28.1.2018	Mestská knižnica PIEŠŤANY	KRAJINA KOMIKSU PLAVČÍK A VRATKO - VESELÝ HOROR PRE DETI
27	9.11. 12.11.2017	BIBLIOTÉKA Incheba BRATISLAVA	ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 2017
28	9.11. 12.11.2017	BIBLIOTÉKA Incheba BRATISLAVA	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016
29	9.11.2017 20.1.2018	Kasárne/Kulturpark, KOŠICE	LABYRINT IMAGINÁCIE
30	9.11. 12.11.2017	BIBLIOTÉKA Incheba BRATISLAVA	NAJKRAJŠIE A NAJLEPŠIE DETSKÉ KNIHY 2016
31	21.11. 15.12.2017	Mestská knižnica PIEŠŤANY	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016
32	30.11.2017 5.1.2018	Kysucká knižnica, ČADCA	SLOVENSKÍ ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 1967 – 2017
33	8.12.2017 4.3.2018	Kasárne/Kulturpark, KOŠICE	EMÓCIE
34	11.12.2017 15.2.2018	Slovenské banské múzeum, BANSKÁ ŠTIAVNICA	V MODROBIELOM LESE

Výstavy v zahraničí

	Termín	Miesto výstavy	Názov výstavy
1	do 28.2.2017	Japonsko-nemecké centrum, Berlín, NEMECKO	ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP
2	4.1. 26.2.2017	Chiba City Museum of Art, JAPONSKO	BIB JAPAN
3	4.2.2017 19.3.2017	Muzeum města Tišňov, ČR	KUK NA ZVUK
4	6.3. 12.3.2017	Salón knihy, Nový Sad, SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY BIB
5	4.4. 6.4.2017	Medzinárodný knižný veľtrh, Boloňa, TALIANSKO	ILUSTRÁTORI OCENENÝ NA BIB 2015
6	8.4. 28.5.2017	Ashikaga Museum of Art, JAPONSKO	BIB JAPAN
7	19.4. 19.5.2017	Banátske kultúrne centrum, Novo Miloševo, SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY NA BIB 1993 - 2015
8	11.5. 25.5.2017	Pyeonghwarang Gallery, JUŽNÁ KÓREA	ILUSTRÁTORI OCENENÝ NA BIB 2015
9	11.5. 25.5.2017	Pyeonghwarang Gallery, JUŽNÁ KÓREA	GRAND PRIX BIB 1967 - 2015
10	11.5. 14.5.2017	Knižný veľtrh Svět knihy, Praha, ČR	CENA DETSKEJ POROTY NA BIB 1993 - 2015
11	17.5. 21.5.2017	Medzinárodný knižný festival ARSENAL, Kyjev, UKRAJINA	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016
12	7.6. 30.6.2017	Fanz Mayer Museum, Mexico City, MEXICO	SLOVENSKÍ ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 1967-2015
13	7.6. 30.6.2017	Fanz Mayer Museum, Mexico City, MEXICO	GRAND PRIX BIB 1967 - 2015
14	28.6. 20.7.2017	Primorská galéria, Vladivostok, RUSKO	ALBÍN BRUNOVSKÝ A JEHO ŽIACI
15	8.7. 27.8.2017	The Hiratsuka Museum of Art, JAPONSKO	BIB JAPAN
16	25.8.2017	ZŠ Hajdušica SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY
17	26.8.2017	ZŠ Padina SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY
18	27.8.2017	Galéria Babka KOVAČICA, SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY

19	21.10. 27.10.2017	Medzinárodný knižný veľtrh, KOVAČICA SRBSKO	CENA DETSKEJ POROTY
20	22.10. 29.10.2017	Medzinárodný knižný veľtrh, BELEHRAD	NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2014 - 2016
21	18.11. 30.11.2017	Medzinárodný veľtrh kníh pre deti, ŠANGHAJ, ČÍNA	ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB
22	29.11. 15.12.2017	Slovenský inštitút VARŠAVA, POĽSKO	ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 2017
23	11.12.2017 15.2.2018	Ústredná knižnica, KODAŇ, DÁNSKO	SLOVENSKÍ ILUSTRÁTORI OCENENÍ NA BIB 1967 – 2015
24	11.12.2017 15.2.2018	Ústredná knižnica, KODAŇ, DÁNSKO	CENA DETSKEJ PORTY 1993 – 2017
25	11.12.2017 15.2.2018	Ústredná knižnica, KODAŇ, DÁNSKO	OCENENÍ DÁNSKI ILUSTRÁTORI 1967 – 2017

PROGRAMY V BIBIANE

	Miesto	Názov programu	
1	Ateliér BIBIANY	CÍNOVÝ VOJAČÍK A INÉ ROZPRÁVKOVÉ BYTOSTI	3X
2	Ateliér BIBIANY	RUKAVIČKA	4X
3	Štúdio BIBIANY	ROZPRÁVKY Z AFRIKY	9X
4	Štúdio BIBIANY	AKO SI KUBO OBZERAL SVET	6X
5	Ateliér BIBIANY	NAUČME SA TVORIŤ KOMIKS	20X
6	Štúdio BIBIANY	AHOJ , PÁN SOVA!	3X
7	Ateliér BIBIANY	OČI, NOS A RUČIČKY	4X
8	Ateliér BIBIANY	HRA S ILÚZIOU	11X
9	Štúdio BIBIANY	RUŽOVÁ ROZPRÁVKA	2X
10	Štúdio BIBIANY	KAM SA PODELI ŠKRIATKOVIA?	16X
11	Ateliér BIBIANY	EMÓCIE	10X
12	Štúdio BIBIANY	OSMIJANKOVE SLADKÉ ROZPRÁVKY	9X
13	Galéria BIBIANY	HVIEZDNE OČI	4X
14	Ateliér BIBIANY	ČAROVNÝ LES	4X
15	Štúdio BIBIANY	NA VANDROVKE	2X
16	BIBIANA	MDD	celodenná
17	BIBIANA	ATELIER BAB	20X
18	Ateliér BIBIANY	AKO NA STRAŠIDLÁ	12X
19	Ateliér BIBIANY	Z 2D DO 3D	4X
20	Ateliér BIBIANY	ČÍTAME A KRESLÍME S KATARÍNOU NÁDSKOU	6X
21	Knižnica BIBIANY	UTEKAJME K NAŠEJ MAMKE	2X

Spolu: 152

Programy v SR

	Termín	Miesto	Názov programu	
1	3.3. 4.3.2017	kino Lumier, kino Mladost'	DETI, POĎTE NA FILMOVÝ FESTIVAL	celodenná
2	do 31.1.2017	Zemplínska knižnica G. Zvonického, MICHALOVCE	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
3	3.2. 3.3.2017	Gemerská knižnica P. Dobšinského, ROŽŇAVA	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
4	11.3.2017	Literárna kaviareň, PREŠOV	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
5	27.3. 23.4.2017	Novohradská knižnica, LUČENEC	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
6	2.5. 31.5.2017	Mestská knižnica, FIĽAKOVO	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
7	18.5. 30.6.2017	Knižnica pre mládež, mesta KOŠICE	ANIMAČNÝ EXPRES BAB NA TAIWANE	celodenná
8	5.9.2017	Hotel Tatra, Námestie 1. mája 5 BRATISLAVA	NAKUKNI POZA OBRÁZOK, ČO VIDÍŠ?	celodenná
9	6.9.2017	Hotel Tatra, Námestie 1. mája 5 BRATISLAVA	POĎ SI ČITAŤ V KNIŽKE AJ V ŽIVOTE!	celodenná
10	8.9.2017	Historická budova SND, BRATISLAVA	KRST ZNÁMKY BIB 2017	celodenná
11	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	SVET ZA PÁR MINÚT	14x
12	8.9. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	ANIMAČNÝ EXPRES BAB	celodenná
13	14.9 28.9.2017	SNM BRATISLAVA	KADIAĽ DO AFRIKY?	3X
14	16.9.2017	Hviezdoslavovo nám. BRATISLAVA	KNIŽNÉ HODY	celodenná
15	19.9. 26.10.2017	SNM BRATISLAVA	VYFARBI SA!	6X
16	19.9. 22.10.2017	SNM BRATISLAVA	Z 2D DO 3D	18X
17	20.9. 25.10.2017	SNM BRATISLAVA	CÍTIM ČO VIDÍM	4X
18	26.9. 1.10.2017	SNM BRATISLAVA	HVIEZDNE OČI	2X

19	27.9. 31.12.2017	Knižnica P. O. Hviezdoslava, detská knižnica Slniečko, PREŠOV	ANIMAČNÝ EXPRES BAB NA TAIWANE celodenná
20	1.10. 29.10.2017	SNM BRATISLAVA	ANIMAČNÝ EXPRES BAB celodenná
21	5.10. 25.10.2017	SNM BRATISLAVA	UTEKAJME K NAŠEJ MAMKE 4X
22	7.10.2017	SNM BRATISLAVA	ATELIER AOZ – MARION BATTAILE 1X
23	15.10.2017	SNM BRATISLAVA	ÚTEK 2X
24	21.10.2017	SNM BRATISLAVA	STUŽKA – ADRIEN PARLANGE 1X
25	26.10.2017	Kino Mladosť BRATISLAVA	HERMÍNA TÝRLOVÁ DEŤOM 1X
26	26.10.2017	Kino Klap, FTF VŠMU BRATISLAVA	EXPERIMENTY V TVORBE HERMÍNY TÝRLOVEJ 1X
27	9.11. 12.11.2017	BIBLIOTÉKA Incheba BRATISLAVA	ANIMAČNÝ EXPRES BAB celodenná

Spolu: 72

Programy v zahraničí

	Termín	Miesto	Názov programu
1	do 28.2.2017	Japonsko-nemecké centrum, Berlín, NEMECKO	ANIMAČNÝ EXPRES BAB celodenná
2	31.5.2017	Slovenský inštitút, Varšava, POĽSKO	ANIMAČNÝ EXPRES BAB celodenná
3	11.10. 13.10.2017	Festival ANIMA 2017, Cordoba, ARGENTÍNA	LES – DOMOV ZVIERAT celodenná
4	23.10.2017	Kino PONREPO Praha, ČR	OD ZAKLADATEĽA K POKRAČOVATEĽOM celodenná
5	17.11. 19.11.2017	KC Noving Station Plzeň, ČR	FESTIVAL ANIMANIE 2017: LES-DOMOV ZVIERAT (2014) NIKDY NIE SI SÁM (2016) O MAŠKRTNEJ LÍŠKE (2016) celodenná

2.2. Zhodnotenie jednotlivých činností / produktov organizácie

2.2.1. ČINNOST SEKRETARIÁTU BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA A PROPAGAČNÉ VÝSTAVY BIB DOMA A V ZAHRANIČÍ 2017



Od začiatku roka 2017 sa sekretariát BIB zaoberal prevažne komplexnými prípravami na 26. ročník Bienále ilustrácií Bratislava 2017, do ktorého boli zaangažovaní všetci pracovníci BIB. Predstavuje to množstvo prelínajúcich sa a navzájom súvisiacich činností.

Veľkou zmenou v tomto roku bolo, že BIB sa po 50 rokoch presťahoval z priestorov Domu umenia do Slovenského národného múzea na Vajanského nábreží. S tým súviselo kompletne zmenené výtvarno-priestorové riešenie súťažnej aj nesúťažnej časti, ktorú zrealizovalo D&D studio. Riešila sa príprava súťažnej časti BIB a príprava sprievodných výstav BIB. Bola to výstava držiteľky ceny Grand Prix BIB 2015 – Laury Carlin, Veľká Británia, výstava držiteľov Cien H. CH. Andersena za rok 2016 – Rotraut Suzanne Berner, Nemecko za ilustračnú tvorbu a Cao Wenxuan, Čína za literatúru. Okrem toho v rámci nesúťažnej časti sme predstavili tvorbu Svetozára Mydla, významného slovenského ilustrátora, ktorý s BIB intenzívne spolupracoval.

Po prvý krát sme vystavili držiteľov ocenení NAMI ISLAND z Južnej Kórei. Všetky tieto výstavy sme s autormi a organizátormi písomne aj verbálne predrokovali, dohodli na osobných rokovaníach a pripravili na realizáciu po odbornej, organizačnej i technickej stránke. V BIBIANE, medzinárodnom dome umenia pre deti sme v rámci BIB zrealizovali dve výstavy – výstavu držiteľky

Ceny primátora Bratislavy Veroniky Klímovej – *Hlbokomorské rozprávky* a výstavu *Migrácie*, ktorú sme pripravili v spolupráci s Univerzitou vo Worcesteri, Veľká Británia.

Okrem výstav v Slovenskom národnom múzeu Sekretariát BIB spolupracuje aj s jednotlivými zahraničnými kultúrnymi strediskami v Bratislave v ktorých boli realizované ďalšie výstavy ako sprievodné podujatia bienále. **Bulharský kultúrny inštitút** (*120 rokov Vysokej školy výtvarných umení, odborov grafiky, ilustrácie a knižnej tvorby v Sofii, práce profesorov, doktorandov a študentov*), **Poľský inštitút** (*Emilia Dziubak, ilustrácie*), **Ruské kultúrne centrum** (*Príďte a uvidíte!* Ilustrácie študentov moskovského inštitútu grafiky a knižného umenia modernej ruskej detskej literatúry pod vedením Vladimira A. Favorského). Už tradične sa uskutočnila aj sprievodná výstava v **Galérii Typo&Ars vo Vajnorochoch** – v tomto roku sa tu predstavil Igor Piačka, ktorý bol členom Medzinárodnej poroty BIB v roku 2013 a viedol BIB-UNESCO workshop Albína Brunovského v roku 2015.

Okrem toho sme pripravili aj výstavu Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2015 na Hviezdoslavovom námestí v septembri. Keďže toto miesto je hojne navštevované aj turistami, bola to výborná pozvánka na návštevu BIB.

Tiež sme sa zaoberali prípravami ďalších sprievodných aktivít BIB - prípravou zasadnutia Medzinárodnej poroty BIB (3. 9. - 6. 9. 2017), zasadnutia Medzinárodného komitétu BIB (8. 9. 2017) a neodmysliteľným Medzinárodným sympóziom BIB (9. 9.- 10. 9. 2017). Témou sympózia bolo „Umenie verzus komercia. Úloha umeleckej ilustrácie v dnešnom svete komercie. Originálne a nekonvenčné stratégie ilustrátorov“. Po skončení BIB 2017 sme vydali zborník s obrazovou prílohou v slovensko-anglickej verzii. Celkovo sa sympózia zúčastnilo šesťnásť prednášajúcich.

Medzinárodný pracovný seminár BIB-UNESCO Workshop Albína Brunovského sa konal bezprostredne po skončení sympózia a trval týždeň (11. 9.- 16. 9. 2017) v kaštieli v Mojmírovciach pri Nitre. Vedenia workshopu sa ujal významný slovenský ilustrátor Juraj Martiška. Taktiež z workshopu sme pripravili informačnú brožúru.

S oddelením realizácie BIBIANY sme dohodli sprievodný program pre deti počas trvania celého BIB. Slávnostné otvorenie BIB sa uskutočnilo 8. 9. 2017 v historickej budove SND (autorkou scenára bola Kateřina Javorská). Otvorenia zúčastnilo množstvo významných hostí zo Slovenska a zahraničia pani Liz P, výkonná riaditeľka IBBY, pán Fred Minn, riaditeľ súťaže NAMI ISLAND, s ktorým sme hovorili o ďalšej spolupráci, pán Minghou Zhang z Číny – člen exekutívy IBBY a množstvo ďalších. Na slávnostnom otvorení v historickej budove SND sme odovzdali čestné plakety za šírenie dobrého mena BIB v zahraničí pani Yukiko Hiromatsu z Japonska, pánovi Toinovi Dujixovi z Holandska a pani Márii Jarošovej.

V spolupráci s časopisom FIFIK sme opäť dohodli odovzdávanie **Ceny Detskej poroty**. Aj počas tohto ročníka Detská porota zasadla v rovnakom termíne ako Medzinárodná porota a svoju odovzdávala na slávnostnom otvorení BIB v historickej budove SND. Cenu získal slovenský ilustrátor Peter Uchnár.

Takisto sa na BIB odovzdávala **cena primátora Bratislavy** mladému ilustrátorovi, ktorú získal Svetozár Košický. Novinkou bolo odovzdávanie Ceny Poštovej banky za mimoriadny prínos slovenskému ilustrátorovi, ktorú v tomto roku získal Dušan Kállay.

Medzinárodná porota v zložení pán Ali Boozari (Irán), pán Fanuel Hanán Diaz (Venezuela), pani Victoria Fomina (Rusko), pani Yukiko Hiromatsu (Japonsko), pani Akoss Ofori-Mensah (Ghana), pán Ľubo Paľo (Slovensko), pani Kamila Slocinska (Dánsko), pani Tanya Sternson (Izrael), pani Senka Vlahovič (Srbsko) rozdelila ceny týmto autorom a vydavateľstvám: *Grand Prix BIB 2017*:

Ludwig Volbeda, Holandsko, *Zlaté jablká BIB 2017*: Maki Arai, Japonsko, Ana Desnitskaya, Rusko, Ji-Min Kim, Južná Kórea, Narges Mohamadi, Irán, Daniela Olejníková, Slovensko, *Plakety Bib 2017*: Hanne Bartholin, Dánsko, Ofra Amit, Izrael, mirocomachiko, Japonsko, Israel Barrón, Mexiko, Romana Romanyshin, Andryi Lesiv, Ukrajina, *Čestné uznanie pre vydavateľstvo za mimoriadny vydavateľský počin*: Gang Design /Mrs. Jurek, Warsaw, Poľsko, Pages And Stationery Limited, Ghana, Litara Foundation, Indonézia, Alhadaek Group, Sýria.

Na 26. ročníku BIB sa zúčastnilo 373 ilustrátorov zo 49 krajín s 2.657 originálmi ilustrácií s 488 kníh. BIB 2017 navštívilo 13 389 návštevníkov.

Pred konaním Bienále ilustrácií Bratislava pripravil Sekretariát BIB nominačnú výstavu slovenských ilustrátorov na BIB 2017 *Súčasná slovenská ilustrácia*, na ktorej sa zúčastnilo 39 ilustrátorov. Z nich bolo vybraných 15 a tí reprezentovali Slovensko na BIB 2017: *Svetozár Košický, Vladimír Král, Marcel Mališ, Juraj Martiška, Martina Matlovičová, Matúš Maťaťko, Daniela Olejníková, Barbora Paulovičová, Peter Pollág, Miroslav Regitko, Katarína Slaninková, Petra Štefánková, Peter Uchnár, David Ursíny, Alena Wagnerová.*

Okrem prípravných prác na Bienále sme už tradične navštívili knižný veľtrh v Bologni. Okrem výstavnej činnosti sme zaoberali aj oslovovaním potenciálnych partnerov na BIB 2017, či už ilustrátorov alebo jednotlivé sekcie IBBY. Informovali sme ich o aktivitách BIB, mali sme pripravený Štatút a ďalšie informačné materiály ohľadom 26. ročníka BIB a informácie o možnosti prihlásenia sa naň. V rámci veľtrhu sme zorganizovali pre našich partnerov stretnutie v našom stánku, kde sme mali prezentovanú výstavu *Ilustrátori ocenení na BIB 2015*. Okrem toho sme aktívne vyhľadávali kontakty s ilustrátormi a krajinami, ktoré sa dlho nezúčastňovali alebo vôbec nezúčastnili na BIB, aby sme s nimi prehodnotili možnosť ich prípadnej účasti na nasledujúcom ročníku BIB 2017. Takisto sme boli na slávnostnom vyhlásení držiteľov Ceny H. Ch. Andersena za literatúru a ilustráciu, ktorých diela budeme na jeseň prezentovať na BIB 2017.

Tiež sme navštívili Medzinárodný knižný veľtrh Svět knihy Praha kde sme realizovali výstavu *Cena detskej poroty BIB 1993 – 2015*. Naša výstava je tradične súčasťou medzinárodného veľtrhu ako propagácie Bienále ilustrácií Bratislava. Okrem toho sme sa zúčastnili slávnostného otvorenia veľtrhu. Takisto sme na veľtrhu prebrali originály ilustrácií 15 českých ilustrátorov, ktorí sa zúčastnia na 26. ročníku BIB. Túto výstavu sme prezentovali aj na Salóne knihy v Novom Sade, Srbsko a v Banatskom kultúrnom centre v Novom Miloševe v Srbsku, na knižnom veľtrhu v Belehrade a ďalších srbských mestách.

V apríli sme sa s ilustrátorom Ľubom Paľom zúčastnili tvorivých dielní v Aarhuse, Dánsko v rámci projektu Route 15 v Dokk 1. Išlo o kultúrny festival v rámci mesta Aarhus, európskeho mesta kultúry 2017. Medzinárodný festival Route 15 je sériou workshopov pozdĺž Route 15, ktorá spája mestá Ringkøbing a Grenaa. Jeho vyvrcholením boli medzinárodné tvorivé dielne v Aarhuse. Zúčastnilo sa na nich päť krajín – Dánsko, Island, Fínsko, Švédsko a Slovensko.

V priebehu roka sme sa okrem samotnému BIB venovali aj propagačným výstavám na Slovensku aj v zahraničí. V spolupráci s Nami Island sme zrealizovali výstavu *Ilustrátori ocenení na BIB 2015* v Pyeonghwarang Gallery, Južná Kórea. Tiež pokračovala výstava *BIB 2015 Japan* vo viacerých japonských mestách. Tento výstavný cyklus bol ukončený v auguste tohto roka a už sa pripravuje *BIB 2017 Japan*. V spolupráci so Slovenským veľvyslanectvom v Mexiku sme v júni vo

Franz Mayer museum, Mexico city zrealizovali výstavy *Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2015* a *Grand Prix BIB 1967 – 2015*. V spolupráci so slovenským inštitútom v Moskve sme v júni otvorili výstavu *Albín Brunovský a jeho žiaci* v Primorskej galérii vo Vladivostoku, Rusko. Slávnostného otvorenia sa zúčastnil aj slovenský veľvyslanec v Rusku pán Peter Priputen.

Už tradične sme aktuálnu kolekciu ilustrátorov ocenených na BIB vystavili aj na knižnom veľtrhu BIBLIOTÉKA. V spolupráci so Slovenským inštitútom vo Varšave v ich priestoroch pripravili výstavu *Ilustrátori ocenení na BIB 2017*. Okrem toho sa vedúca sekretariátu BIB zúčastnila 3. ročníka *Silk Road Cultural Forum*, ktorého organizátorom je China National Cultural Foundation. Odprezentovala na ňom činnosť BIBIANY, medzinárodného domu umenia pre deti a Bienále ilustrácií Bratislava. Pri príležitosti ocenenia prof. Dušana Kállaya Cenou Poštovej banky za mimoriadny prínos do ilustračnej tvorby sa uskutočnila výstava jeho diel v Kulturparku v Košiciach. Už po tretí raz sa Bienále ilustrácií Bratislava prezentovalo na Medzinárodnom veľtrhu kníh pre deti v Šanghaji. Čínske vydavateľstvo Shandong Education Press zorganizovali výstavu ilustrátorov ocenených na BIB V spolupráci s Veľvyslanectvom SR v Dánsku a BIBIANOU Dánsko sme pripravili výstavu v Hlavnej knižnici v Kodani, Dánsko. Výstavu otvoril veľvyslanec SR v Dánsku pán Boris Gandel a riaditeľka BIBIANY Dánsko pani Janne Bech. Táto výstava bude prezentovaná vo viacerých dánskych mestách.

Na rok 2018 takisto pripravujeme viacero výstavných projektov – putovnú výstavu spojenú s tvorivými dielňami *Ostrov písmen a obrázkov*, výstavu na knižných veľtrhoch v Prahe a Bologni a mnoho ďalších aktivít.

Celkovo oddelenie sekretariátu BIB zrealizovalo 18 výstav na Slovensku a 21 v zahraničí.

Výstavy na Slovensku:

Pocta rozprávkam

Miesto konania: Miestna knižnica, Petržalka

Termín: 20. 6. – 31. 8. 2017

Súčasná slovenská ilustrácia detskej knihy

Miesto konania: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

Termín: 8. 6. – 12. 7. 2017

Ilustrátori ocenení na BIB

Termín: 13. 7. – 6. 8. 2017

Miesto konania: Medická záhrada, Bratislava

Emilia Dziubak, ilustrácie

Miesto konania: Poľský inštitút, Nám. SNP 27

Termín: 14. 8 – 11. 9. 2017

September – Igor Piačka – ilustrácie

Miesto konania: Typo&Ars Galéria, Roľnícka 349, Vajnory.

Termín: 5. 9. – 19. 11. 2017

Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2015

Miesto konania: Hviezdoslavovo námestie, Bratislava

Termín: 4.9. – 30.9. 2017

Príďte a uvidíte! Ilustrácie študentov moskovského inštitútu grafiky a knižného umenia modernej ruskej detskej literatúry pod vedením Vladimira A. Favorského

Miesto konania: Ruské kultúrne centrum

Termín: 6. 9. – 30. 9. 2017

Hlbokomorské rozprávky

Miesto konania Galéria, BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

Termín: 7. 9. – 29. 10. 2017

Migrácie / Migrations

Miesto konania: Malá galéria, BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

Termín: 7. 9. – 30. 9. 2017

Bienále ilustrácií Bratislava

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

Cao Wenxuan, Čína, Držiteľ Ceny H. Ch. Andersena za literatúru 2016

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

Rotraut Suzanne Berner, Nemecko, Držiteľka Ceny H. Ch. Andersena za ilustráciu 2016

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

Laura Carlin, Veľká Británia, držiteľka ceny Grand prix BIB 2015

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

Svetozár Mydlo, ilustrácie

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

NAMI ISLAND

Miesto konania: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2

Termín: 8. 9. – 29. 10. 2017

Ilustrátori ocenení na BIB 2017

Miesto konania: BIBLIOTÉKA Bratislava

Termín: 9. 11. – 12. 11. 2017

Labyrint imaginácie. Výstava Dušana Kállaya. Laureáta Ceny Poštovej banky 2017

Miesto konania: Kasárne/Kulturpark, Košice

Termín: 9. 11. 2017 – 20. 1. 2018

Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2017

Miesto konania: Kysucká knižnica v Čadci

Termín: 30. 11. 2017 – 5. 1. 2018

Výstavy v zahraničí:

BIB Japan

Miesto konania: Chiba City Museum of Art, Japonsko

Termín: 04. 01. – 26. 02. 2017

Cena detskej poroty BIB

Miesto konania: Salón knihy, Nový Sad, Srbsko

Termín: 6. 3. – 12. 3. 2017

Ilustrátori ocenení na BIB 2015

Miesto konania: Medzinárodný knižný veľtrh, Bologna, Taliansko

Termín: 4. 4. – 6. 4. 2017

BIB Japan

Miesto konania: Ashikaga Museum of Art, Japonsko

Termín: 08. 04. – 28. 05. 2017

Cena detskej poroty BIB 1993 - 2015

Miesto konania: Banatsky kulturan Centar, Novo Miloševo, Srbsko

Termín: 19. 4. – 19. 5. 2017

Ilustrátori ocenení na BIB 2015

Miesto konania: Pyeonghwarang Gallery, Južná Kórea

Termín: 11. 5. – 25. 5. 2017

Grand Prix BIB 1967-2015

Miesto konania: Pyeonghwarang Gallery, Južná Kórea

Termín: 11. 5. – 25. 5. 2017

Cena detskej poroty BIB 1993 – 2015

Termín: 11. 5. – 14. 5. 2017

Miesto konania: knižný veľtrh Svět knihy, Praha, Česká republika

Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2015

Miesto konania: Franz Mayer museum, Mexico city, Mexiko

Termín: 7.6. – 30. 6. 2017

Grand Prix BIB 1967 – 2015

Miesto konania: Franz Mayer museum, Mexico city, Mexiko

Termín: 7.6. – 30. 6. 2017

Albín Brunovský a jeho žiaci

Termín: 28. 6. – 28. 7. 2017

Miesto konania: Primorska galéria, Vladivostok, Rusko

BIB Japan

Miesto konania: The Hiratsuka Museum of Art, Japonsko

Termín: 08. 07. – 27. 08. 2017

Cena detskej poroty BIB

Termín: 25. 8. 2017
Miesto konania: ZŠ Hajdušica, Srbsko

Cena detskej poroty BIB
Termín: 26. 8. 2017
Miesto konania: ZŠ Padina, Srbsko

Cena detskej poroty BIB
Termín: 27. 8. 2017
Miesto konania: Galéria Babka, Kovačica, Srbsko

Cena detskej poroty BIB
Termín: 21. 10. – 27. 10. 2017
Miesto konania: Medzinárodný knižný veľtrh, Belehrad, Srbsko

Ilustrátori ocenení na BIB
Miesto konania: Medzinárodný veľtrh kníh pre deti, Šanghaj, Čína
Termín: 18. 11. – 30. 11. 2017

Ilustrátori ocenení na BIB 2017
Miesto konania: Slovenský inštitút Varšava, Poľsko
Termín: 29. 11. – 15. 12. 2017

Slovenskí ilustrátori ocenení na BIB 1967 – 2015
Miesto konania: Hlavná knižnica, Kodaň, Dánsko
Termín: 11. 12. 2017– 15. 2. 2018

Cena detskej porty 1993 – 2017
Miesto konania: Hlavná knižnica, Kodaň, Dánsko
Termín: 11. 12. 2017– 15. 2. 2018

Ocenení dánski ilustrátori 1967 – 2017
Miesto konania: Hlavná knižnica, Kodaň, Dánsko
Termín: 11. 12. 2017– 15. 2. 2018



2.2.2. ČINNOSŤ SEKRETARIÁTU BIENÁLE ANIMÁCIE BRATISLAVA



Po predchádzajúcom „festivalovom“ roku 2016 pokračuje Sekretariát Bienále animácie Bratislava v kontinuite činností, ktoré od začiatku roku 2017 plynule nadväzujú najmä na aktívnu spoluprácu s partnerskými festivalmi aj s kultúrnymi inštitútmi, na rozvíjanie tvorivých dielní s animovaným filmom ktoré naštartovali už od roku 2008 novú festivalovú kapitolou „Animácia-škola hrou - Pod'ťe sa hrať s filmom“. Radi zdôrazňujeme skutočnosť, že dielne nie sú len krátkodobou festivalovou akciou, ale predstavujú stálu súčasť aktivít BIBIANY. Pokračovala aj kľúčová „festivalová“ výstava v BIBIANE, ktorá bola prepojená na hlavnú festivalovú tému - rozprávku v európskom kontexte s názvom „Andersen – rozprávkar na ceste po Európe“. Hravým spôsobom sprístupnila nielen literatúru, ale aj výtvarné prejavy a predovšetkým animované filmy tak, že výstava bola jedinečnou prehliadkou európskych, a teda aj Andersenových autorských rozprávok v animovaných filmoch rôznych krajín Európskej únie. Zdôraznila tak súvislosť národných pokladov kultúry i tradícií, keďže Slovensko bolo v druhom polroku 2016 predsedajúcou krajinou Európskej únie.

Animácia je dnes „praktickou činnosťou na každý deň“, patrí k najdostupnejším technológiám a animovaný film predstavuje ich nárýchlejší rozvoj. Týka sa predovšetkým kultúry pre deti - prudký rozvoj nových technológií ukázal, že film, médiá, knihy, výstavy obrazov, atď. sa dôsledne prepájajú v spoločnom „multifunkčnom“ pôsobení, keďže je

zrejme, že už nie sú v pozornosti detí izolované. BAB túto skutočnosť zaznamenal už v predstihu v spolupôsobení kultúrnych podujatí tak, že premietania kolekcie animovaných filmov slovenských tvorcov, ktorí získali ocenenia na festivaloch BAB „*Animačný expres*“ sú už niekoľko rokov sprievodným podujatím popri výstavách ilustrácií laureátov BIB, alebo knižných výstavách, či na podujatiach v oblasti knižnej kultúry. Takými boli napríklad premietania *Animačného expresu* v „*Literárnej kaviarni Viola v Prešove* alebo v *Knižnici pre mládež v Košiciach* pri výstave „*Animačný expres BAB na Taiwane*“ ktorý pokračoval aj v *detskej knižnici Slniečko v knižnici P.O.Hviezdoslava*. Okrem toho boli stálou súčasťou putovnej výstavy naprieč Slovenskom – *Ilustrátorský Olymp*. Sú však aj jedinečnou medzinárodnou reprezentáciou slovenského filmu v zahraničí, akým bolo napríklad aj jeho uvedenie v *Slovenskom inštitúte vo Varšave*.

Treba však povedať, že zatiaľ čo médiá idú prudkým vývojom dopredu, knižnice nie sú pripravené na prepojenie ilustrácií, kníh a premietanie animovaných filmov a práca s médiami je väčšinou len okrajovou činnosťou, ktorá je vhodná pri výnimočných príležitostiach, ako sú napríklad Dni detskej knihy. *Animačné expresy* sú napriek tomu inovatívnou možnosťou, pretože vyzývajú pedagógov i deti k výtvarným i čitateľským aktivitám. V porovnaní s krajinami v Európe i vo svete sme ešte len v začiatkoch.

V profile roka sa *Animačný expres* uviedol po prvýkrát aj na výstave BIBLIOTÉKA. Už viac ako desaťrocie má BAB v pláne aj vzájomné filmové podujatie k mesiacu českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti v Prahe i Bratislave, tohto roku uviedol *filmovú kolekciu H.Týrlovej pre deti pre odborníkov*.

Svoje medzinárodné výsledky priniesli aj aktivity tvorivej dielne animácie, Ateliér BAB, kde deti pracujú na spoločnom projekte, v tomto roku pribudlo k minuloročnej Hlavnej cene z Indie nielen ďalšie medzinárodné ocenenie – *Hlavná cena festivalu Animácie Plzni /Česká republika/*, ale aj uvedenie kolekcie troch filmov detí vo *výberovej svetovej kolekcii animovaných filmov Panoráma /Cordoba, Argentína/*.

V tomto období sa tiež rozbehol predstih v programovej náplni budúročného festivalu BAB 2018.

Činnosť Sekretariátu BAB sa sústredila nielen na podujatia s filmom doma a v zahraničí, na tvorivé dielne, účasť na partnerských festivaloch, ale najmä na prípravu programovej koncepcie budúročného XIV.ročníka festivalu BAB 2018. V nadväznosti na jeho plánované náročné multikultúrne tematické zameranie sa počas festivalov realizovali osobné stretnutia i kontakty na zahraničných i domácich tvorcov animovaných filmov, na producentské spoločnosti animovaného filmu v Európe i v zámorí a nadnárodné kultúrne inštitúcie.

V tomto roku spolupracoval BAB s partnerskými medzinárodnými festivalmi animovaných filmov - **ANIFILM v Třeboni** /Česká republika/, **MFF v Annecy** /Francúzsko/, **KAFF Kecske** /Maďarsko/, **Ale kino!** /Poľsko/, **Animánia** v Plzi /Česká republika/ a **Fest Anča Žilina** /Slovensko/.

Uvedené festivaly predstavujú dlhoročnú pracovnú platformu pre vzájomné stretnutia v programových plánoch.

I. FESTIVALY

1. MFF ANIFILM, Třeboň / Česká republika/

V dňoch 2.5. – 5.5.2017 sa Sekretariát BAB zúčastnil tohto podujatia, ktoré je v súčasnosti najvýznamnejším festivalom tohto druhu v ČR pod záštitou Ministerstva kultúry ČR. Výrazná mediálna podpora festivalu ukázala jeho rastúcu úroveň a medzinárodné kontakty. Pre náš festival bola dôležitá účasť na „Višegrádskej fóre“, na ktorom sa vyberajú pre finančnú podporu o.i. aj projekty filmovej a televíznej tvorby pre deti. Vzhľadom na zameranie pripravovaných televíznych seriálov sme získali pre budúci ročník festivalu zaujímavých mladých tvorcov. Na rokovaníach s vedením festivalu tu pre vzájomnú spoluprácu vznikli návrhy na výmenné projekty uvádzania filmov i tematických prehliadok. Rovnako sa nadviazal v stretnutí so zástupcom Exekutívy ECFA (*European Children's Film Association*); perspektívny vzťah s Európskou asociáciou filmov pre deti, kde sa BAB uchádza nielen o členstvo, ale aj o udeľovanie Európskej ceny na festivale BAB.

2. MFF ANNECY /Medzinárodný festival animovaných filmov v Annecy, Francúzsko/

V dňoch 11.6. -17.6. 2017 sa Sekretariát BAB zúčastnil Medzinárodného festivalu animovaných filmov v Annecy. Pre festival BAB predstavuje kľúčový zdroj partnerstva, spolupráce, nových kontaktov i programových zdrojov.

Rozmer i úspech festivalu bol zvýšený na maximum s desiatkou tisíc návštevníkov a s vyše päťsto premietnutými filmami podčiarkol skutočnosť, že animovaný film je kľúčovým umením digitálneho veku s výraznou orientáciou na mladých divákov. Zdôraznil tiež skutočnosť, že umenie a priemysel sú v animovanom filme nerozlučne spojené.

Pre BAB a BIBIANU bol tento ročník opäť krokom dopredu. Vďaka kontinuite spolupráce s festivalom a predovšetkým účasti Slovenska /slovenské deti z BIBIANY z tvorivých dielní *Ateliéru BAB* boli po prvýkrát v histórii v detskej porote pre súťažné filmy na festival v Annecy 2015/, získala BIBIANA opäť prestížne pozvanie na stretnutie riaditeľov medzinárodných festivalov animovaných filmov na filmový trh MIFA, ako aj bonusovú možnosť prístupu do priestorov filmového trhu.

Tento ročník bol výnimočný aj tým, že uviedol novú súťažnú kategóriu, „filmy pre mladých“, t.j. pre deti a mládež, pričom sa vedenie festivalu netajilo inšpiráciou spontánnymi detskými divákmi na festivaloch BAB.

3. MFF KAFF – KECSKEMÉT /Medzinárodný festival animovaných filmov, Maďarsko/

V dňoch 21.6 -25.6. 2017 sa Sekretariát BAB zúčastnil na 13.ročníku Medzinárodného festivalu animovaných filmov KAFF 2009 v Kecskeméte. *Festival KAFF je dlhoročným partnerským festivalom festivalu BAB, pričom si festivaly každoročne prezentujú vzájomne tematické celky národnej animovanej tvorby v rámci sekcie Višegrádskej kooperácie.*

Napríklad KAFF uviedol na BAB 2016 kolekciu najkrajších maďarských rozprávok, rovnako boli aj súčasťou veľkej výstavy o rozprávkach H.CH.Andersena.

Festival priniesol nielen kvalitnú súťaž i prehliadku animovaných filmov z európskych štúdií, ale uviedol aj zaujímavé retrospektívy maďarských tvorcov i prehľad svetovej animácie zo vzdialených krajín /Kórea, Austrália/. Na festivale sa zúčastnili osobnosti,

s ktorými sme rokovali o spolupráci v rámci programových projektov na ďalší festivalový ročník BAB. Napríklad sekcia „*Tradícia a súčasnosť animovanej tvorby pre deti v krajinách Višegrádu*“ predstavuje jednu z plánovaných retrospektív, ako aj projekt „*Majstri animovanej filmovej skratky*“.

Veríme, že nové, inšpiratívne témy i svetové osobnosti animácie obohatia našu medzinárodnú spoluprácu okrem filmov aj s výtvarnými aktivitami /dohodnutie výstav/ Festival v Kecskeméte potvrdil vysokú úroveň, priateľskú kultúrnu spoluprácu, manifestoval zároveň aj skvelé vzťahy medzi obidvomi festivalmi a vďaka našej účasti i osobným stretnutiam získame mnohé zaujímavé tituly i osobnosti, ktoré patria k svetovej špičke.

4. MFAF- Fest Anča Žilina /Slovensko/

V dňoch 29.6. – 2.7.2017 sme sa zúčastnili 10.ročníku Fest Anča v Žiline.

S týmto festivalom, ktorý plne patrí najmladšej generácii, sme v partnerskom vzťahu vzájomnej propagácie v programovom katalógu. V predchádzajúcich ročníkoch sme sa tiež podieľali na programe v niekoľkých sekciách:

Partnerstvo s festivalom, ktorý je orientovaný na mladého diváka, je pre festival BAB veľmi užitočný. Prepája totiž rôznorodé zameranie i generačné preskupenie divákov, vytvára mnohé väzby, ktoré búrajú bariéry o predstave „animovaného festivalu len pre deti“ a festivalu „animovaných filmov len pre dospelých“.

5. Medzinárodný festival animovaných filmov Animácie 2017 v Plzni /Česká republika/

V dňoch 17.11. – 19.11.2017 sa zúčastnil vedúci tvorivých dielní Ateliéru BAB T.Danay festivalu s jedinečným zameraním na animované filmy vytvorené deťmi. Festival je výnimočný pestrým rozsahom animačných dielní, ako aj účasťou lektorov zo zahraničia. Priniesol odiaľ nielen Hlavnú cenu pre kolekciu našich filmov, ale aj konkrétne oslovenia pre spolupracovníkov festivalu BAB na workshopy.

6. Medzinárodný festival filmov pre deti Ale Kino! Poznań, /Poľsko/

V dňoch 3.12. – 7.12.2017 sa zúčastnil vedúci tvorivých dielní Ateliéru BAB na festivale, ktorý je dlhoročným partnerským festivalom BAB. V snahe podporiť animačné dielne v BIBIANE a rozvíjať ich s novou generáciou lektorov, práve na tejto platforme našiel mnohé cenné podnety, aj perspektívnych zahraničných spolupracovníkov. Stretá sa festivalu BAB okrem rozšírenia súťažnej sekcie BAB v regiónoch, aj rozvoj tvorivých dielní.

II. PROGRAMOVÉ AKTIVITY

1. ANIMAČNÝ EXPRES BAB v literárnej kaviarni Viola v Prešove

- 1. Dňa 11.3.2017** sa uskutočnilo premietanie kolekcie animovaných filmov slovenských tvorcov ocenených na festivaloch BAB v Literárnej kaviarni Viola v Prešove.

Podujatie tak nadviazalo na úspešnú programovú kolekciu slovenskej animácie, spojenú s besedou, počas predchádzajúceho ročníka BAB 2016.

BAB tak nadväzuje kontakty s kultúrnymi zariadeniami v regiónoch a vytvára

priestor pre nové prepojenia festivalu a okruhu odborných spolupracovníkov . Spolu s výstavou kresieb detí a premietaním filmov Animačného expresu /ANIMAČNÝ EXPRES BAB NA TAIWANE tak začali spoločne cestu po východe Slovenska.

2. Uvedenie ANIMAČNÉHO EXPRESU BAB v knižniciach v SR ako sprievodná akcia k podujatiu BIB – ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP

Ako sme už uviedli, putovanie výberovej kolekcie víťazných filmov slovenských tvorcov „**Animačný expres BAB**“ nadväzuje na minuloročnú spoluprácu v oblasti knižnej kultúry a filmu. Pre knižnice je to dosiaľ stále neznáma činnosť a pre pedagógov nie takou je prioritou, akou je dlhodobou zaužívaná práca s knihou. Zatiaľ ju akceptujeme ako „uvedenie filmov s počiatkovými ohlasmi“.

V porovnaní so zahraničným uvedením toho istého projektu /v knižniciach na Taiwane v roku 2016/, kde sme rovnako vyzvali pedagógov, aby deti kreslili témy zo zhliadnutých filmov, sme získali kolekciu kresieb, ktorú sme vystavili počas BAB-u a v tomto roku tiež reінštaláciou v Košiciach.

Podujatie bolo uvedené v 4 knižniciach na Slovensku , realizovalo sa tiež 1 podujatie v zahraničí /v Berlíne, Nemecko/.

3. ANIMAČNÝ EXPRES BAB v Slovenskom inštitúte vo Varšave /Poľsko/

31.mája 2017, v predvečer Medzinárodného dňa detí, uviedol Sekretariát BAB výberovú kolekciu animovaných filmov slovenských tvorcov, ocenených na festivaloch BAB v Slovenskom Inštitúte vo Varšave. Premietanie bolo spojené s diskusiou s malými i veľkými divákmi. Prítomní boli okrem detí aj pedagógovia základných škôl, ktorých v besede zaujal projekt premietania filmov spojený s výtvarnými aktivitami. Zástupkyňa Sekretariátu BAB nadviazala spoluprácu s niekoľkými prítomnými divákmi-pedagógmi s cieľom rozšíriť možnosti projektu na medzinárodnú spoluprácu.

4. ANIMAČNÝ EXPRES BAB

BAB uviedol na výstave Bienále ilustrácií – BIB v Slovenskom národnom múzeu tri výberové kolekcie ocenených filmov slovenských aj zahraničných tvorcov z festivalov Bienále animácie Bratislava. Podujatie je vítaným spestrením výstavy, pretože podobne, ako na podujatiach v knižniciach, inšpiruje návštevníkov k pozornosti k výtvarnej zložke , akou je prepojenie ilustrácie kníh a animovaných filmov.

5. OD ZAKLADATEĽA K POKRAČOVATEĽOM

BAB uviedol **23.10.2017 v kine Ponrepo v Prahe /Česká republika/** k Mesiacu českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti výberovú kolekciu filmov jubilujúceho tvorca, pedagóga prof.Rudolfa Urca a predstaviteľov najmladšej generácie Ateliéru animovanej tvorby Filmovej a televíznej fakulty VŠMU v Bratislave spojenú s účasťou tvorcov a diskusiou. Tieto podujatia majú svoju tradíciu a vždy sú spojené nielen s výbornou účasťou odborníkov i poslucháčov filmových odborov, ale aj celkovým záujmom, ktorý sa prejavil vo fundovanej diskusii.

6. HERMÍNA TÝRLOVÁ DEŤOM

Recipročne s akciou v Prahe sa uskutočnilo **26.10.2017** aj zaujímavé podujatie v Bratislave a malo cieľového adresáta- dopoludnia v kine Mladosť nielen deti, ale popoludní v kine Klap na FTF VŠMU aj mládež, resp. poslucháčov filmových odborov. BAB uviedol v spolupráci s Národným filmovým archívom v Prahe pri príležitosti Mesiaca českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti výberovú kolekciu unikátnych filmov pre najmenších s úvodom filmovej historičky M. Mertovej z NFA v Prahe. Deti vytvorili zaujímavú diskusiu o tom, ako rozumejú češtine a nemajú problém s dialógmi rozprávok

7. EXPERIMENTY V TVORBE HERMÍNY TÝRLOVEJ

V ten istý deň, **26.10.2017** popoludní v kine Klap uviedol BAB v spolupráci s Národným filmovým archívom v Prahe kolekciu dosiaľ neznámych vzácných snímok spojených s prednáškou a diskusiou s filmovou historičkou Mertovou z NFA v Prahe; Obsah tejto projekcie bol jedinečný, pretože naši diváci nepoznajú uvádzané filmy. Diskusie sa zúčastnili nielen študenti, odborná verejnosť, ale aj pedagógovia filmovej fakulty

III. VÝSTAVY

V dňoch 18.5. – 30.6. 2017 sa realizovala reinštalácia výstavy ANIMAČNÝ EXPRES BAB NA TAIWANE v priestoroch Knižnice pre mládež mesta Košice. Uvedená výstava bola súčasťou kolekcie výstav počas XIII.ročníka Bienále animácie Bratislava – BAB 2016.

Spolu s výstavou sa premietala aj kolekcia animovaných filmov slovenských tvorcov, ocenených na festivaloch BAB, ANIMAČNÝ EXPRES BAB. Ako sme už uviedli, aj tu vyzývame deti k tvorivému prejavu kresby – kresliť to, čo sa im vo filme páčilo. Sprievodný materiál aj informácie o filmoch sme nielen postúpili knižnici, ale zástupcovia Sekretariátu BAB sa aj osobne zúčastnili na vernisáži výstavy a pobesedovali so zvedavými deťmi.

V dňoch 27.9. – 31.12. 2017 sa presunula výstava z Košíc do Prešova a zahájila svoju cestu po východe Slovenska.

ANIMAČNÝ EXPRES BAB NA TAIWANE bol ďalej uvedený v knižnici pre deti Slniečko /knihnica P.O.Hviezdoslava, Prešov/. Kresby detí z tohto podujatia budú tvoriť zaujímavý výtvarný materiál, ktorý predstavíme na rovnomennej výstave počas XIV.ročníka festivalu BAB 2018.

IV. TVORIVÉ DIELNE

V období **január – december 2017** prebehlo v priestoroch BIBIANY 30 tvorivých dielní animácie, ktoré plynule pokračujú od roku 2013.

Tím detí vedú externí spolupracovníci BIBIANY – absolventi Ateliéru animovanej tvorby FTF VŠMU, ktorí získali cenné skúsenosti i metodiku od zahraničných tvorcov počas festivalov BAB od roku 2008. Výsledkom ich práce sú tri animované filmy, ktoré

reprezentovali BIBIANU na zahraničných festivaloch. V roku 2017 pripravujú nový film v bábkovej technológii. V roku 2015 získal ich film „Les-domov zvierat“ Hlavnú cenu na festivale v Hyderbade /India/ , v roku 2016 dve Čestné uznania na festivale vo Wroclavi /Poľsko/.

*Koncom júna 2017 prišlo oznámenie o výbere filmu „O maškrtnej liške“ do súťaže na festival v Tbilisi /Gruzínsko, september 2017/. Uvedený film reprezentoval BIBIANU aj BAB na ďalších medzinárodných podujatiach, bol vo výberovej svetovej kolekcii animovaných filmov, vytvorených deťmi na IX.medzinárodnom festivale animovaných filmov v Cordóbe, Argentíne. **Celá kolekcia troch filmov z Ateliéru BAB získala Hlavnú cenu na medzinárodnom festivale Animácie v Plzni.***



2.2.3. VÝSTAVNÁ A PROGRAMOVÁ ČINNOSŤ



VÝSTAVY

KRAJINA KOMIKSU /Plavčík a Vratko - veselý horor pre deti/

Návštevníci výstavy vstupovali do čierno-bieleho sveta komiksu, kde sa rozprávkové bytosti stali ich sprievodcami a získali od nich návod na to, ako činiť dobré skutky a oslobodzujúce činy vo svete, kde je možné všetko, čo sa nakreslí. Komiks tu bol predstavovaný ako druh grafického umenia na podklade všeobecne známej slovenskej ľudovej rozprávky Plavčík a Vratko. Interaktívna výstava bola koncipovaná ako cesta s humorno-hororovými prvkami, na ktorej deti splnením rôznych úloh oslobodili tri zakliate mestá, cesta viedla cez „slzavé údolie“ k hruške s hadom schovaným medzi koreňmi, studňou, v ktorej sídli žaba, až k Vratkovým zlatým vlasom.

ANDERSEN – ROZPRÁVKAR NA CESTÁCH PO EURÓPE

Do pokladnice duševného bohatstva Európy patria nepochybne ľudové rozprávky. Inšpiráciu z nich čerpal aj najznámejší rozprávkar, dánsky spisovateľ H. Ch. Andersen. Na svojich cestách po Európe navštívil veľa krajín, ktoré sú dnes členskými štátmi EÚ. Vďaka časostroju sa deti vo výstave vrátili do jeho doby a podnikli s ním objaviteľskú cestu za rozprávkami týchto krajín. Druhá časť výstavy bola venovaná najznámejším Andersenovým rozprávkam,

ktoré sú inšpiráciou pre ďalších umelcov - spisovateľov, ilustrátorov, ale najmä tvorcov animovaných filmov. Prezentovala nielen knižnú podobu jeho rozprávok v rôznych krajinách, ale aj ich filmové spracovanie. Deti tu našli švédskeho Nilsa Holgersona, talianskeho Pinoccia či španielskeho Dona Quijota, ale aj ukážky zo seriálu Bratislavské rozprávky a množstvo ukážok z ďalších animovaných filmov ale aj iné zábavy a hry, a to všetko v inšpiratívnom farebnom prekrásne umelecky spracovanom prostredí výtvarníka Martina Dubravaya. Pre veľký záujem bola výstava predĺžená do 26.2.2017 a jej prvá časť (I. posch.) ešte o ďalší mesiac.

VTÁKY BRAZÍLIE A SLOVENSKA

Výstava víťazných výtvarných prác detí zo školy Ferdinanda Coburga vo Svätom Antone a Maximiliána Hella v Štiavnických Baniach, ktoré vytvorili v rámci spoločného súťažného projektu Veľvyslanectva Brazílie v SR a BIBANY, medzinárodného domu umenia pre deti.

OKOHRA

Čo oko vidí a je celkom inak. Čo oko nevidí a je to tam. Interaktívna výstava ponúkala návštevníkom odhaľovanie ilúzií vnímania. Deti sa stali pátračmi a skúmali, či je pravda, čo ich oči vidia, zoznámili sa pri tom s reprodukciami umelcov aj optickými klamami.

EMÓCIE

Naše emócie nie sú akousi efemérnou záležitosťou, nepostrehnuteľnými poryvmi duše. Sú to prastaré riadiace mechanizmy prebiehajúce v tele, ktoré smerujú k primeranému nastaveniu a k akcii. Strach, hnev, smútok, radosť, dôvera, znechutenie, očakávanie a prekvapenie sú životným základom pre ušľachtilú nadstavbu, akou je cit pre pravdu, ušľachtilosť, zvedavosť, frustrácia - teda intelektuálne emócie. O tom bola interaktívna výstava koncipovaná do piatich miestností, z ktorých každá bola venovaná jednej emócii, každá v inej farbe a jej odtieňoch.

Prvá miestnosť **„PREKVAPENIE“** bola plná informácií o našej „hlave“. Vo svete zelených tónov sa návštevníci stretli s panelom prekvapení, bludiskom s amygdalou i doplnovačkou „Poznaj emóciu“. Ďalšia miestnosť bola **„SMÚTOK“** v modrých farbách s rôznymi fázami smútku. A po nej červený priestor vyhradený **„HNEVU“**. Červené tóny, doplnené boxovacím hadom s divokým grafickým dezénom evokovali jednak stavy, ktoré sa nás zmocňujú, keď s nami máva hnev a zúrivosť a jednak upozorňovali na spôsoby ako hnev zvládnuť, ako s touto emóciou pracovať. Žltý a oranžový priestor bol venovaný **„RADOSTI“**. Na prvý pohľad pôsobil ako obrovské hračkárstvo, ale bol plný hier a „poznávačiek“. Altánok venovaný potešeniu z dobrého jedla a pitia zaujal predovšetkým dospelých, ale „púpavový“ kolotoč tu bol len pre maličkých návštevníkov. Prieskumom medzi deťmi i dospelými sa zistilo, že bez ohľadu na vek, každý rád kreslí obyčajnými školskými kriedami. Preto boli v tomto priestore väčšie, tvarované panely natreté tabuľovou farbou, ktoré boli k dispozícii komukoľvek, kto zatúžil vyjadriť svoje emócie týmto spôsobom. Posledný priestor bol určený **„STRACHU A ÚZKOSTI“**. A zvolili sme k nej fialové tóny. Tri malé búdky predstavovali najznámejšie fobie. Jedna so zrkadlom vytvorila ilúziu hĺbky a výšky, druhá navodila klaustrofóbiu a tretia plná pavúkov predstavovala arachnofóbiu. Menšie, výtvarne zaujímavo zobrazené objekty na stenách predstavovali bohatú ponuku fobií. Ukazovali z čoho všetkého dokážu mať ľudia neprekonateľný strach.

RUSKO MOJIMI FARBIČKAMI

Bola výstava víťazných prác detí bratislavských základných škôl, ktoré sa zúčastnili výtvarnej súťaže o Rusku, vyhlásenej Veľvyslanectvom Ruskej Federácie na Slovensku pod záštitou veľvyslanca J. E. Alexeya Leonidoviča Fedotova.

MAŤ TAK O KOLIESKO VIAC

Malá výstava o veľkom projekte: o 52-dielnom slovenskom animovanom seriáli ocenenom v Mníchove, Toronte i v Soule, ilustrátora, animátora, režiséra, ale aj spisovateľa Ivana Popoviča. Výstava bola pestrá kolážou artefaktov (výtvarné návrhy, rozfázované pohyby, fotografie z nakrúcania, vtipné plošné a trojrozmerné objekty) a hlavne projekcia ukážok zo seriálu. Seriál vznikol v spolupráci so Slovenskou televíziou (neskôr s RTVS).

IZMY A IZBY

Najjednoduchšou cestou ako pochopiť umenie je zažiť ho. Cieľom našej výstavy, bolo sprostredkovať deťom práve takýto zážitok mimoriadne nápaditou a výtvarne nadštandardnou formou. Výstava bola prehľadom hlavných výtvarných smerov konca 19. a začiatku 20. storočia, kde v jednotlivé miestnosti „izby“ boli venované niektorému „izmu“ ako kubizmus, impresionizmus, surrealizmus, expresionizmus a dadaizmus. Návštevníci vstupovali do jednotlivých izieb v ktorých sa cez základné zariadenie detskej izby (posteľ, skriňa a stôl) vďaka ich stvárneniu v štýle príslušného izmu stali účastníkmi tvorby v jednotlivých obdobiach. Skriňa ako Degasové baletné štúdio, stôl podľa Daliho, kubistické zrkadlo alebo surrealistická posteľ – vzducholod' boli jedinečnou príležitosťou spoznávať hravou formou jednotlivé podoby výtvarných smerov.

HU HÚÚÚ ALEBO NAJSTRAŠNEJŠIE SLOVENSKÉ STRAŠIDLÁ

Aj na prvý pohľad strašidelná téma je cestou k poznávaniu tradičnej kultúry vlastného národa a objavovaniu jej morálneho odkazu. Interaktívna výstava inšpirovaná knihou Kataríny Nádaskovej a ilustrátora Svetozára Košického: **Čerti, bosorky a iné strašidlá** bola návratom k strašidelným bytostiam zo slovenských rozprávok a povestí ako protiklad halloweenských strašidiel. Návštevníci sa zoznámili s HADOM - dobrým ochrancom domu, NOČNOU MOROU a zlým škriatkom ZMOKOM. Mlyn obýval VODNÍK aj RUSALKY a v pekle okolo ohňa s diabolským gulášom sedeli ČERTI. Deti sa prešli strašidelným lesom kde videli SVETLONOSOV, mohli si sadnúť na DRAKA, spoznať menej známe strašidlo GRGALICU a pod podlahou moli pozorovať pracovné úsilie TRPASLÍKOV. Výstavu obohatili nahrávky autentických výpovedí informátorov z rôznych častí Slovenska.

VOŇAVÉ VIANOCE

Neopakovateľná atmosféra s vôňou vianočného pečiva patrí k Vianociam tak ako ozdobená jedlička. Preto si už tradične u nás v predvianočnom období mohli deti upiecť medovníčky. Tvorivé kútiky poskytovali deťom možnosť vytvoriť si pohľadnice, ale aj mnohé iné drobné darčeky pre rodičov, priateľov aj pre seba.

PROGRAMY



AKO SI KUBO OBZERAL SVET

Divadelné predstavenie o Kubovi podľa autorky A. Gregušovej. *Účinkujúci - M. Ryšavá, M. Kecskéssová, M. Mihálek a L. Tandara.*
(Pre deti od 5 rokov)

CÍNOVÝ VOJAČIK A INÉ ROZPRÁVKOVÉ BYTOSTI

Na tvorivých dielňach deti vyrobia postavičky z Andersenových rozprávok podľa vlastnej fantázie. *Námet - L. Seppová a M. Koprlová*
(Pre deti od 5 rokov)

ROZPRÁVKY Z AFRIKY

Vtipné a poučné príbehy z čierneho kontinentu ožívajú za sprievodu živých rytmov a bábok. *Scenár - M. Kecskéssová a M. Mihálek, réžia – M. Kecskéssová, scéna a bábky – M. Stanko a E. Brédová, hudba - M. Skačan, účinkujú – M. Kecskéssová, M. Barnašová, M. Mihálek a M. Skačan.*
(Pre deti od 5 rokov)

UKAVIČKA

S výchovou k umeniu treba začať už v útlom veku. To bolo cieľom textilných dielničiek s príbehom ktoré boli určené deťom od 18 mesiacov do 3 rokov a ich mamičkám.

NAUČME SA TVORIŤ KOMIKS

V sérii workshopov vymýšľali deti s autorom výstavy KRAJINA KOMIKSU Matúšom Maťátkom alebo s dizajnérom či textilnou výtvarníčkou nielen rozličné príbehy, ale naučili sa ich stvárať do rôznych komiksových podôb v duchu typu vybraného z dejín komiksovej tvorby a podľa vekovej kategórie. Individuálne či kolektívne diela sa stali súčasťou výstavy.

AHOJ, PÁN SOVA!

Už to trvá pár dní. Pán Sova sedí vo svojom obľúbenom kresle, popíja čaj a čaká. Lenže na čo alebo na koho čaká? Odpoveď mohli deti dostať v divadelnom predstavení o ceste za poznávaním samého seba.

RUŽOVÁ ROZPRÁVKA

Rozprávka s pesničkami pod názvom Ružová rozprávka je o prasiatkach, ktoré hľadajú svoj domov. Hľadajú ho v rôznych krajinách (Amerika, Ázia, Afrika, Antarktída). Pre deti bol lákadlom aj fakt, že sa naučili rozpoznávať rôzne krajiny a zažili s prasiatkami veľa humorných situácií.

HRA S ILÚZIOU

Na tvorivých dielňach sme naučili detské oko rozlišovať tvary, obrysy, farebné kontrasty a vnímať plošný priestor ako 3D.

OČI, NOS A RUČIČKY

Od príbehu z knižky až k hravému sadeniu bola téma zábavného stretnutia s deťmi od 18 mesiacov do 3 rokov.

KAM SA PODELI ŠKRIATKOVIA?

Divadelné predstavenie na motívy knihy Libuše Friedovej Magdalénka a škriatkovia. Nezvyčajné stretnutia Magdalénky sú plné prekvapení. Diváci spolu s ňou postupne objavovali škriatkov, ktorí sú všade okolo, aby zabezpečili fungovanie vecí každodennej potreby.

EMÓCIE - TVORIVÉ DIELNE

K výstave sme pripravili tvorivé dielne pre deti v predškolskom veku i školákov základných i stredných škôl, pričom dielne viedol psychológ či výtvarník. Výstava Emócie predstavovala svet našich emócií tak, ako ich poznáme i nepoznáme, preto aj výtvarné dielne boli navrhnuté nielen na prácu s materiálom, ale aj na spojenie psychologických hier a úloh primeraných veku zúčastnených detí. Na začiatku každej aktivity sa navodila situácia na prežívanie emócie, ktorá mala vychádzať zo zvolenej témy. Deti si vytvorili „burzu emócií“, „emočné hodiny“, „záhradu emócií“ i „lampiony rôznych nálad“....

ČAROVNÝ LES

Workshop maľovania s nástrojom **Tilt Brush**, ktorý umožňuje priestorové kreslenie vo virtuálnej realite. Účastníci workshopu si vyskúšali maľbu a vytvorili kolektívne dielo na tému Čarovný les. Za pomoci animátorov kreslili lesnú prírodu, drobný hmyz alebo veľké dravé zvieratá.

HVIEZDNE OČI

Inscenované čítanie, ktoré bolo koncipované k výstave **NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA 2016**. Deti sa bližšie oboznámili s knihou Chlapec s očami ako hviezdy od autora menom Pero Le Kvet.

OSMIJANKOVE SLADKÉ ROZPRÁVKY

Či už sú to marcipánové levy, hrniec plný lekváru, obrovská štrúdl'a alebo puding veľkosti priemerného kuchára, všetky majú rovnakého menovateľa – Osmijanka. Osmijanko bol spočiatku v rozhlasovej podobe, no princíp „horálnych nehorázností“ a parodovanie sveta dospelých ho dostal z papiera až na javiská. A práve Osmijankove štyri sladké rozprávky od Kristy Bendovej pripravili študenti Katedry bábkarskej tvorby DF VŠMU v rámci spolupráce s BIBIANOU.

NA VANDROVKE

Bola ďalšia dielnička tento raz knižná pre batol'atá s rozprávkou z knihy Vydavateľstva Buvik „Ako išlo vajce na vandrovkú“ so spoločným hravým tvorením.

SVET ZA PÁR MINÚT (sprievod po Súťažnej výstave BIB 2017)

Interaktívny program pre deti pod názvom Svet za pár minút bol sprievod po súťažnej výstave Bienále ilustrácií Bratislava 2017, inštalovanej dva mesiace na dvoch poschodiach v Slovenskom národnom múzeu, ktorý vytvoril pomyselný most medzi deťmi a ilustráciami.

Z 2D do 3D

Boli workshopy v rámci BIB, kde oživali ilustrácie detí a ktoré viedli poprední slovenskí ilustrátori Svetozár Košícký, Vladimír Král, Juraj Martiška, Katarína Slaninková.

CÍTIM, ČO VIDÍM

Workshop, ktorý sa zameriaval na rozvíjanie chápania estetických prvkov a ich následnej verbalizácii. Deti sa učili rozpoznať v umení vyjadrenú emóciu a následne ju prerozprávať. Čerpali z tvorby D. Olejníkovej, M. Maťátka, P. Uchnára a ďalších.

VYFARBI SA!

Za vyše 50 rokov existencie BIB získali ocenenia aj mnohí slovenskí ilustrátori. Pravidelné stretnutia s ilustrátormi boli priestorom, kde ich deti mohli podrobiť výsluchu a zistiť o nich, čo už dávno chceli vedieť.

KADIAĽ DO AFRIKY?

„Bibácke“ dielničky pre batol'atá a mamičky. Ďalší program pre deti od 18 mesiacov bol na motívy knihy Ľuba Paľa Kde je Afrika? bol o malom nosorožcovi Rinovi, ktorý hľadá cestu do Afriky.

ÚTEK

Bolo inscenované čítanie knihy Mareka Vadasa, ktorá je správou o fantastickej ceste malého chlapca a jeho psa Alana naprieč mestami, krajinami a kontinentmi. Hrdinovia príbehu sa stretávali s priateľstvom i odmietaním.

UTEKAJME K NAŠEJ MAMKE

Čitateľská dielnička pre najmenšie deti v sprievode dospelého. Príbeh z knihy Útek, ktorej ilustrácie od Daniely Olejníkovej boli ocenené Zlatým jablkom BIB 2017. Deti spoznávali ilustrácie zapojením všetkých svojich zmyslov.

ATELIÉR AOZ - MARION BATTAILLE (FRANCÚZSKO)

Hra s menom môže mať rozmanité podoby. Vytvoriť obraz z písmen svojho mena je jedinečné dielo. Na tomto workshope pracovali deti spolu s dospelými Účastníci odchádzali z workshopu s vlastnou knihou.

STUŽKA - ADRIEN PARLANGE (FRANCÚZSKO)

Červená stužka je len začiatok. Ale čoho? Fantázii sa medze nekladú! Rozvinúť tú svoju pomocou kúska stuhy sa pokúsili deti na tomto workshope.

ČÍTAME A KRESLÍME S KATARÍNOU NÁDASKOU

Tvorivé dielne s etnografkou Katarínou Nádaskou k výstava Hu húúú ktorá oboznámila deti i starších návštevníkov s rôznymi slovenskými poverovými bytosťami a prostredím, v ktorom sa objavovali. Niektorí chronicky známi, iní neznámi a kuriózni obyvatelia lesov, lúk, jazier a hôr vystúpili zo zvykoslovía a pripomenuli sa v novej podobe.

AKO NA STRAŠIDLÁ

Kreslíme, skladáme, lepíme - workshop bol zameraný na kombináciu kresby a koláže z rôznorodých materiálov - papiera, textilu, prírodnín. Deti si vyrobili jedno zo strašidielok.



VÝSTAVY MIMO BIBLIANY

Galéria ČADCA

V MODROBIELOM LESE

Termín: 2. 12. 2016 – 17. 2. 2017

Muzeum města Tišnov, ČESKÁ REPUBLIKA

KUK NA ZVUK

Termín: 4.2. – 19.3.2017

Kasárne/Kulturpark, KOŠICE

V MODROBIELOM LESE

Termín: 17. 3. – 23. 4. 2017

Kasárne/Kulturpark, KOŠICE

UMENIE ZÁHRADY

Termín: 6. 10. 2016 – 8. 1. 2017

Mestská knižnica, PIEŠŤANY

KRAJINA KOMIKSU

Plavčík a Vratko - veselý horor pre deti

Termín: 12. 10. – 31. 12. 2017

Slovenské banské múzeum, BANSKÁ ŠŤIAVNICA

V MODROBIELOM LESE

Termín: 13. 12. 2017 – 24. 7. 2018

Kasárne/Kulturpark, KOŠICE

EMÓCIE

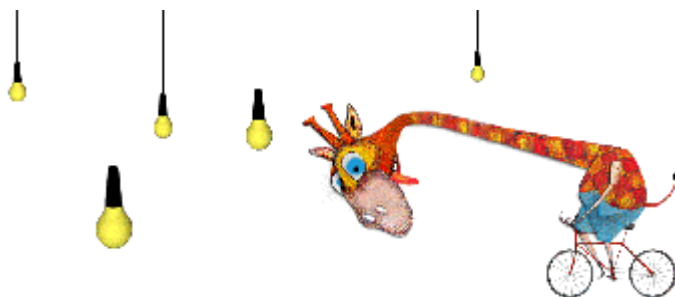
Termín: 8. 12. 2017 – 4. 3. 2018



100 PRESEPI (100jasličiek) Rím

Už tradične pripravila BIBIANA slovenské exponáty na medzinárodnú výstavu betlehemov pod názvom „100 jasličiek“ v Bramanteho sieňach historickej baziliky Panny Márie z ľudu v Ríme. Na 42. ročníku návštevníci obdivovali betlehemy nie len z rôznych kútov Talianska ale aj sveta napr. z Argentíny, Čile, Taiwanu, Ruska a mnohých ďalších. V slovenskej expozícii boli vystavené diela ľudových remeselníkov a umelcov: rezbára Slavomíra Alberta-Havrana z Handlovej, keramičky Márie Hanúskovej z Pezinka, maliarky na sklo Ľubici Maliarikovej z Prievidze a rezbára Peter Zoričák z Kremnice. Odborná porota udelila v kategórii „Zahraničné jasličky“ nádherné druhé miesto Petrovi Zoričákovi.

"Prostredníctvom Zoričákovho diela sme vstúpili do sveta zázrakov, je to ako keby skaly vzali na seba ľudskú a zvieraciu podobu, ako keby zrazu obyčajná hmota ožila úsmevom a ohlásila zázrak sveta, narodenie Spasiteľa", napísala o ocenenom diele kurátorka **výstavy** Mariacarla Menaglia.



2.2.4. INFORMAČNÁ A KNIŽNIČNÁ ČINNOSŤ



Oddelenie dokumentácie a knižnica BIBIANY (CIDaK) zabezpečuje činnosť informačno-dokumentačného pracoviska a špeciálnej knižnice so zameraním na oblasť detskej literatúry a knižnej ilustrácie. V rámci svojej pôsobnosti zhromažďuje, spracováva a sprístupňuje svoje knižničné fondy, dokumentáciu a databázy. Zároveň zabezpečuje procesy spojené s tvorbou, správou a zverejňovaním digitálnych zbierok inštitúcie.

V roku 2017 sa oddelenie zameralo na realizáciu nasledovných činností:

1. Knižničné činnosti

Nosnou prácou oddelenia bola akvizícia, katalogizácia a sprístupňovanie nových prírastkov do knižničných fondov, získaných z BIB 2017, Čestnej listiny IBBY 2016 a zo súťaží organizovaných Oddelením knižnej kultúry. Fondy sa cielene doplnili nákupom, v súlade s tematickým profilom knižnice a podľa požiadaviek vyplývajúcich z pripravovaných výstav a podujatí BIBIANY. Zabezpečil sa odber a centrálna evidencia odborných a detských periodík a ich cirkulácia medzi pracovníkmi BIBIANY.

Popri priebežných činnostiach sa oddelenie zameralo na zabezpečenie kníh a informačných podkladov pre pripravované výstavy v BIBIANE (Rusko mojimi farbičkami, Izmy a izby) ako aj na výstavy v partnerských inštitúciách (Ilustrátorský Olymp, Európske rozprávky, Pocta rozprávke), na knižných veľtrhoch a pre ďalšie potreby BIBIANY (tematické rešerše, podklady na rokovania porôt v knižných súťažiach, a pod.).

Vykonali sme revíziu knižničného fondu a nadväzné vyradenie vybraných titulov z dôvodu straty, neaktuálnosti alebo multiplicity. Zreorganizovali sme časť knižničného fondu a inovovali orientačný systém v študovni.

V roku 2017 sme zrealizovali celkovo 1529 výpožičiek kníh pre interných a externých používateľov.

2. Dokumentačné a informačné činnosti

Zostavili sme dokumentačné prehľady z monitoringu médií: „Aktivity BIBIANY 2016 - ohlasy v médiách“, a „Bienále animácie Bratislava 2016 - ohlasy v médiách“.

Systematicky sme pokračovali v budovaní dokumentácie BIBIANY (archív dokumentov mapujúcich činnosť inštitúcie, t. j. scenáre, plagáty, pozvánky, videá, katalógy, sprievodné texty z výstav, ohlasy v médiách, výročné správy, atď.). Naďalej sme sa venovali činnostiam, ktoré súvisia so zabezpečením trvalej udržateľnosti projektu Digitálna BIBIANA. Ide hlavne o správu digitálneho repozitára, aktualizáciu databázy ocenení (cien udelených na BIB, BAB, v súťažiach Najkrajšie knihy Slovenska, Najkrajšie a najlepšie detské knihy a ocenení IBBY), databázy Archívu podujatí BIBIANY a Albumu slovenských ilustrátorov.

Na základe zdigitalizovaného archívu súťaže Najkrajšie knihy Slovenska sme spracovali obrazový materiál a grafické podklady pre prípravu jubilejnej knihy KNIHY V ČASE.

Zabezpečili sme skeny dánskych ilustrátorov ocenených na BIB 1967-2017 na tvorbu výstavy v Ústrednej knižnici v Kodani, Dánsko.

3. Práca s detským čitateľom

CID a K pripravilo tvorivé dielne pre batoláta ako sprievodný program k aktuálnym výstavám:

- OČI, NOS A RUČIČKY – dramatizované čítanie na motívy knihy Arnolda Lobela Kvak a Čľup
- RUKAVIČKA – dramatizované čítanie a textilná dielnička na motívy známej ukrajinskej ľudovej rozprávky
- NA VANDROVKE - knižná dielnička s rozprávkou Ako išlo vajce na vandrovkú a spoločným hravým tvorením. Táto dielnička bola uvedená aj ako sprievodný program Dní detskej knihy 2017 v Centre voľného času v Drahovciach.
- UTEKAJME K NAŠEJ MAMKE - čitateľská dielnička na motívy knihy Útek, za ilustrácie ku ktorej získala Daniela Olejníková ocenenie Zlaté jablko BIB 2017.

4. Výstavné činnosti

Výstava EURÓPSKE ROZPRÁVKY

Výstava EURÓPSKE ROZPRÁVKY, ktorá vznikla pri príležitosti Slovenského predsedníctva v Rade EÚ, sa v priebehu roku 2017 reінštalovala a sprístupnila v ďalších partnerských inštitúciách - v Krajskej knižnici v Žiline, Kysuckej knižnici v Čadci, v Centre voľného času v Drahovciach a v Mestskej knižnici v Piešťanoch. Výstava bola zameraná na ľudové rozprávky členských krajín EÚ, pričom cieľom bolo poukázať na previazanosť

národných tradícií a spoločný základ európskej kultúry. Výber vyše stovky titulov zo zbierok knižnice BIBIANY sprevádzalo 28 ilustrácií, za ktoré ich autori získali ocenenie na BIB-e a ďalších podujatiach organizovaných BIBIANOU.

Putovná výstava ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP

Putovná výstava ILUSTRÁTORSKÝ OLYMP, zorganizovaná pri príležitosti 50-ročného jubilea BIB, pokračovala aj v priebehu roka 2017. Výstavu si prezreli návštevníci v ďalších knižniciach a kultúrnych inštitúciách na Slovensku (Zemplínska knižnica Gorazda Zvonického v Michalovciach, Gemerská knižnica Pavla Dobšinského v Rožňave, Novohradská knižnica v Lučenci, Mestská knižnica Fil'akovo) a v zahraničí (Japonsko-nemecké centrum v Berlíne). Dvojročný putovný projekt bol veľmi úspešný, výstavu celkovo navštívilo vyše 6000 návštevníkov v 26 slovenských a zahraničných knižniciach, galériách a kultúrnych inštitúciách.



2.2.5. KNIŽNÁ KULTÚRA A SLOVENSKÁ SEKCIA IBBY



Rok 2017 zaznamenal tradične bohatou činnosťou oddelenia. Okrem stálych domácich činností (súťaže Najkrajšie knihy Slovenska, Najkrajšie a najlepšie detské knihy, vydávanie revue Bibiana, celoslovenské Dni detskej knihy, či udeľovanie Ceny Ľ. Fullu a ceny Trojruža) treba spomenúť finálnu fázu schvaľovania Centra detskej literatúry, ktoré sa od januára 2018 stalo súčasťou BIBIANY. Okrem pravidelných medzinárodných aktivít (Čestná listina IBBY, Plaketa Ľudmily Podjavorinskej) sme pri príležitosti BIB 2017 pripravili dve medzinárodné konferencie IBBY Inštitútu Bratislava.

Revue BIBIANA

Je jediné odborné periodikum na Slovensku zamerané na široké spektrum umenia pre deti a mládež. Časopis má nezastupiteľné miesto pri príprave budúcich pedagógov, pri ďalšom vzdelávaní učiteľov a pracovníkov knižníc. V roku 2017 sme vydali štyri čísla revue.

Najkrajšie knihy Slovenska 2016

Celoslovenská súťaž hodnotí výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok. Porota NKS 2016 zasadala v BIBIANE v dňoch 14. a 15. 2., za predsedu bol zvolený dizajnér Daniel Brunovský. Do súťaže tento rok prihlásilo 135 kníh, z ktorých porota ocenila 20 titulov a 6 študentských prác. Slávnostné odovzdávanie ocenení sa uskutočnilo 4. 5. v koncertnej sieni Dvorana na VŠMU. Po skončení slávnosti bola v BIBIANE otvorená výstava ocenených kníh a súťažných titulov. K súťaži sme vydali katalóg. Kolekciu víťazných kníh sme prezentovali: v Kultúrno-spoločenskom centre v Bučanoch (12.9.-29.10.), na medzinárodných knižných veľtrhoch Bibliotéka (9.-12.11.) a v Mestskej knižnici mesta Piešťany (21.11.-15.12.).

Najkrajšie a najlepšie detské knihy jari, leta, jesene a zimy

Celoslovenská súťaž hodnotí výtvarné a literárne kvality kníh pre deti a mládež z produkcie slovenských vydavateľov za dané ročné obdobie. Porota súťaže za ročník 2016 pracovala v zložení: výtvarná časť - Viera Anoškinová, Martin Kellenberger, Zdeno Kolesár a literárna časť - Beata Panáková, Ondrej Sliacky, Timotea Vráblová. Ocenenia tvorcom víťazných kníh sme odovzdali 22. 6., v BIBIANE. Víťazné knihy súťaže sme vystavovali v rámci medzinárodného knižného veľtrhu Bibliotéka (9.-12.11.).

Literárna, ilustračná a dramatická tvorba pre deti a mládež 2016

Pre študentov Pedagogickej fakulty UK a odborných záujemcov každoročne pripravujeme vedeckú konferenciu hodnotiacu pôvodnú produkciu uplynulého roku. Dňa 26. 4. si na pôde PdF UK účastníci vypočuli príspevky Zuzany Stanislavovej, Ondreja Sliackeho, Jána Kačalu, Adely Mitrovej, Lenky Dzadíkovej, Ivety Gal Drzewieckej a Mileny Šubrtová z Českej republiky. Príspevky boli publikované v revue Bibiana.

Dni detskej knihy

Celoslovenské podujatie sa tento rok uskutočnilo v dňoch 10. – 12. 4. v Piešťanoch. Ako po iné roky spočívalo v stretnutiach tvorcov kníh s detskými čitateľmi s množstvom ďalších sprievodných podujatí. BIBIANA sa na podujatí prezentovala výstavou Európske rozprávky (CVČ Drahovce). Na vernisáži výstavy prác celoslovenskej výtvarnej súťaže detí k jubileu Tomáša Janovica sme udelili Cenu BIBIANY.

Knižné hody

Je to open-air festival čítania pre deti ich rodičov, starých rodičov a milovníkov detských kníh, ktorý sa uskutočnil 16. septembra na Hviezdoslavovom námestí. Programom festivalu bolo: bábkové prestavenie, poradňa čítania, vystúpenie recitátoriek Hviezdoslavovho Kubína, hudobno-veršíkové hádankovanie, bubnovačka Thierryho a ďalšie slovné a hudobné vystúpenia.

Cena Ľudovíta Fullu a cena Trojruža 2016

Je ocenením vynikajúceho diela alebo doterajšej tvorby, ktorá významnou mierou prispela k rozvoju slovenského ilustračného a literárneho umenia pre deti a mládež. BIBIANA a Slovenská sekcia IBBY udeľujú ocenenia spolu s Fondom výtvarných umení a Literárnym fondom. Za kreatívny prístup k ilustrovaniu kníh, v ktorom umelecky spája ilustrácie s celkovým grafickým dizajnom dostala Cenu Ľudovíta Fullu ilustrátorka Daniela Olejníková. Cenu Trojruža za rozvíjanie spirituálneho rozmeru v detskej literatúre dostal spisovateľ Daniel Pastirčák. Ocenenia sme slávnostne odovzdali dňa 7. 12. v Slovenskom rozhlase.

Čestná listina IBBY 2018

Predstavuje ocenenie autora, ilustrátora a prekladateľa za významné knižné dielo pre deti a mládež vydané medzi dvomi ročníkmi súťaže. Výbor SK IBBY navrhol oceniť autora Daniela Pastirčáka za knihu Rozprávka o lietajúcej Alžbetke, ilustrátorku Janu Kiselovú Sitekovú za knihu Mamička a Ľubomíra Feldeka za preklad knihy Mamička. Sekretariát sekcie po spracovaní materiálov postúpil nominácie Sekretariátu IBBY v Bazileji. Ocenenia budú odovzdané na 36. kongrese IBBY v roku 2018.

Plaketa Ľudmily Podjavorinskej 2017

Je ocenením BIBIANY a Slovenskej sekcie IBBY za významný podiel na šírení slovenskej detskej literatúry v zahraničí. Plaketu pri príležitosti BIB 2017 dostali Ellis Vance z USA a Milada Šubrtová z Českej republiky počas koncertu Hudobný salón IBBY u Zichyovcov dňa 7. 9. v Zichyho paláci.

Hudobný salón IBBY u Zichyovcov

Dňa 7. 9. v Zichyho paláci sa stretli profesionálni i amatérski hudobníci, aby si „zamuzicírovali“ a takto si pripomenuli dobrú tradíciu hudobných salónov starej Bratislavy.

Po prvý raz sme pripravili hudobno-tanečný program, v ktorom hrali, spievali a tancovali: Ellis Vance (USA), Björn Sundmark (Švédsko), Timotea Vráblová, Hana Mišťuríková, Jana Mikulčíková a tanečná skupina Viery Sádovskej – Nezábudka.

IBBY Inštitút Bratislava

je medzinárodný projekt, ktorý vznikol počesť 50. výročia BIB, z iniciatívy a pod odbornou garanciou prezidentky Slovenskej sekcie IBBY a bývalej členky Exekutívy IBBY Timotey Vráblovej. Medzi členskými krajinami IBBY sa etablovala medzinárodné centrum pre rozvoj kultivovaného čítania. V roku 2017 sa uskutočnili pri BIB dve konferencie:

Nakukni poza obrázok, čo vidíš? Medzinárodná konferencia o čítaní sa uskutočnila 5. 9. v hoteli Tatra. Príspevky spojené s vizualizáciou prezentovalo 9 prednášateľov z Ghany, Írska, Španielska, USA, a Slovenska.

Pod' si čítať v knižke aj v živote! (Čítanie a vývin dieťaťa). Konferencia pokračovala ďalším blokom príspevkov 6. septembra. Problematiku čítania prezentovalo 8 prednášateľov z Bulharska, Ruska, Slovinska, Talianska a Slovenska.

Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY

Súčasťou BIBIANY je od jej vzniku Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY (International Board on Books for Young People). Medzinárodná únia pre detskú knihu má v súčasnosti národné sekcie v 77 krajinách sveta.

Sekretariát slovenskej sekcie IBBY pracuje na čele so 7-členným výborom. Predsedníčkou SkBBY je Timotea Vráblová, členmi výboru sú: Viera Anoškinová, Martin Kellenberger, Juraj Martiška, Viera Némethová, Beata Panáková a Toňa Revajová. Pravidelné zasadnutia výboru, ktorého sa zúčastňujú riaditeľ BIBIANY a šéfredaktor revue Bibiana O. Sliacky, riadia a koordinujú jeho činnosť.



3. KONTRAKT ORGANIZÁCIE SO ZRIAĐOVATEĽOM A JEHO PLNENIE

BIBIANA je svojimi príjmami a výdavkami zapojená na štátny rozpočet prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktoré garantuje a kontroluje jej činnosť a v prípade zistených nedostatkov prijíma potrebné opatrenia. Naša organizácia je samostatná právnická osoba, ktorá nadobúda práva a zaväzuje sa vo vlastnom mene. Hospodári podľa schváleného rozpočtu s rozpočtovými prostriedkami, ktoré organizácii určuje Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v rámci svojho rozpočtu a prostriedkami prijatými od iných subjektov. Kontrakt je interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

V zmysle uzatvoreného kontraktu s Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod číslom MK-3749/2016-341/14164 na poskytovanie verejných služieb boli BIBIANE poskytnuté prostriedky na plnenie činností vyplývajúcich z kontraktu vo výške 1 087 804 € z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2017. V rámci rozpočtových opatrení nám zriaďovateľ poskytol zvýšenie výdavkov v zmysle Článku III, odsek 4 Kontraktu na rok 2017.

Poskytnuté výdavky štátneho rozpočtu nám zriaďovateľ rozpísal na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledujúcich činností:

- (1) Činnosť sekretariátu BIB a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí,
- (2) Činnosť sekretariátu BAB,
- (3) Výstavná a programová činnosť,
- (4) Informačná a knižničná činnosť,
- (5) Knižná kultúra a Slovenská sekcia IBBY,
- (6) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

Realokácia finančných prostriedkov medzi jednotlivými činnosťami oproti rozpisu stanovenom v Kontrakte na rok 2017 bola vykonaná v súlade s Článkom III, odsek 5. Kontraktu na rok 2017 za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu.

Sprístupňovanie kultúry a podporu návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov BIBIANA napĺňala vyberaním úhrad za vstupné na výstavy, divadelné predstavenia a tvorivé dielne uskutočnené v sídelnej budove v Bratislave v období roka 2017 stanovenom Ministerstvom kultúry SR. V roku 2017 sme v tržbách za vstupné vyzbierali 576 € vo forme kultúrnych poukazov.

Zaradenie organizácie v programovej štruktúre:

08S	Tvorba, šírenie, ochrana a prezentácia kultúrnych hodnôt,
08S 01	Inštitucionálna podpora štátnymi rozpočtovými a príspevkovými organizáciami,
08S 0103	Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn.

Funkčná klasifikácia:

08.2.0.	Kultúrne služby.
---------	------------------

V uzatvorenom Kontrakte na rok 2017 bola BIBIANA ako prijímateľ zaviazaná naplňať nasledujúce ciele a ich ukazovatele v zmysle Článku II., odsek 2.:

- a) Zabezpečiť realizáciu 40-tich výstavných podujatí, z toho v priestoroch BIBIANY pripraviť šesť nových výstav. Ukazovateľ bol v roku 2017 upravený počet na 65 výstavných podujatí • Vyhodnotenie cieľa: V roku 2017 BIBIANA prezentovala vo vlastných priestoroch 18 výstav, po Slovensku 34 výstav a v zahraničí 25 výstav. Spolu sme teda pripravili 77 výstav. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.



- b) Zabezpečiť 5 % nárast (rozšírenie a aktualizáciu) informačno-dokumentačnej databázy v rámci projektu BIBIANA ON LINE oproti roku 2011. Ukazovateľ bol v roku 2017 upravený na 3,5% nárast oproti roku 2015 • Vyhodnotenie cieľa: Prioritnými úlohami v roku 2017 boli kompletizácia digitálneho archívu BIBIANY a zabezpečenie informačných a obrazových podkladov pre aktuálne potreby BIBIANY. Ročný nárast záznamov v databázach za rok 2017 predstavuje

1 454 záznamov, čo je nárast 5,8% oproti roku 2015. ● Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.

<u>DIGITÁLNA BIBIANA – nárast databáz v roku 2017</u>			
Názov	Dáta	Počet záznamov	
		ku dňu 31.12.2016	ku dňu 31.12.2017
Katalóg knižnice	Počet záznamov	15 028	15 409
	Počet obrázkov	-	
Ocenenia BIB	Počet záznamov	515	536
	Počet obrázkov	871	924
Ocenenia BAB	Počet záznamov	90	101
	Počet obrázkov	126	141
Ocenenia NKS	Počet záznamov	755	789
	Počet obrázkov	1 184	1 249
Ocenenia NKDK	Počet záznamov	350	377
	Počet obrázkov	547	692
Ocenenia SkBBY	Počet záznamov	225	232
	Počet obrázkov	364	435
Archív podujatí BIBIANY	Počet záznamov	2 120	2 215
	Počet obrázkov	4 753	5 282
SPOLU:		26 928	28 382
Medziročný nárast záznamov v databázach predstavuje 1454 záznamov (t.j. cca 5,4 %			
Spracovala: PhDr. Hana Ondrejšková, CIDaK BIBIANA, 31.1.2018			

- c) Vytvárať vlastné programy zamerané na výchovu detí umením a k umeniu, organizovať druho- a žánrovo pestré programy a tvorivé dielne.
- Vyhodnotenie cieľa: Všetky aktivity BIBIANY sú zamerané na vytváranie priaznivých podmienok pre zvyšovanie kvality a rozsahu voľnočasových aktivít pre všetky vekové kategórie detí a mládeže. Pripravuje množstvo výstavných interaktívnych expozícií na rôznorodé témy, ktoré sú spracované umeleckým spôsobom, zábavné programy, ktoré majú aj didaktický rozmer, tvorivé dielne, ktoré rozvíjajú kreativitu a zručnosti, uvádza pôvodné i hosťujúce divadelné predstavenia. Plnenie všetkých týchto úloh je napĺňaním voľného času detí, zvyšovaním ich intelektuálnej a kultúrnej úrovne. V roku 2017 sme ponúkli návštevníkom v priestoroch BIBIANY 152 predstavení a tvorivých dielní (z toho 1 celodenný program). V rámci Slovenska to bolo 72 predstavení a tvorivých dielní (z toho 16 celodenných) a v zahraničí to bolo 5 celodenných programov.
 - Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- d) Zabezpečiť realizáciu XXVI. ročníka Bienále ilustrácií Bratislava 2017, profilovať ďalší ročník medzinárodnej výstavy originálov ilustrácií kníh pre deti Bienále ilustrácií Bratislava 2017 formou propagačných výstav ilustrácií doma a v zahraničí.
- Vyhodnotenie cieľa: Zorganizovali sme 26. ročník Bienále ilustrácií Bratislava. Zúčastnilo sa ho 373 ilustrátorov zo 49 krajín celého sveta. Návštevníci, ktorých bolo 13 389 mali možnosť vidieť 2 657 originálov. Výstava sa prvýkrát po 50. rokoch sťahovala do Slovenského národného múzea. Výstavu bienále sme propagovali po Slovensku, kde sme pripravili 18 výstav. V zahraničí sme inštalovali 21 výstav v 13 štátoch.
 - Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- e) Počas BIB 2017 zorganizovať workshop mladých ilustrátorov detských kníh.
- Vyhodnotenie cieľa: Medzinárodný pracovný seminár BIB - UNESCO Workshop Albína Brunovského sa konal bezprostredne po skončení sympózia a trval týždeň (11.9.- 16.9. 2017) v kaštieli v Mojmírovciach pri Nitre, ktorého sa zúčastnilo 10 mladých ilustrátorov z 10 krajín. Vedenia workshopu sa ujal významný slovenský ilustrátor Juraj Martiška. Z workshopu sme pripravili informačnú brožúru.
 - Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- f) Zrealizovať Medzinárodné sympózium v rámci BIB 2017.
- Vyhodnotenie cieľa: Témou sympózia bola „Umenie verzus komercia“. So svojimi príspevkami vystúpilo 18 účastníkov z 13 krajín. Výstupom z tohto sympózia je aj brožovaná publikácia.
 - Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- g) Pripraviť tvorivé dielne v rámci BIB 2017
- Vyhodnotenie cieľa: Pripravili sme 45 tvorivých dielní na rôzne témy. Okrem toho sme tam mali aj dve celodenné akcie s Animačným expresom.
 - Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- h) Zabezpečiť prípravu XIV. Ročníka Bienále animácie Bratislava, profilovať ďalší ročník medzinárodného festivalu animovaného filmu pre deti Bienále animácie Bratislava 2018
- Vyhodnotenie cieľa: Počas tohto obdobia sme pripravovali program BAB 2018. Pritom sme spolupracovali so všetkými známymi festivalmi animovaných filmov (Keckemet, Annecy a pod.). Pripravili sme aj novú web

stránku na príjem filmov prihlásených na festival. • Monitorovanie cieľa: cieľ sa plní.

- i) Štvrťročne vydávať revue BIBIANA. • Vyhodnotenie cieľa: V roku 2017 sme vydali 4 čísla XXIII. Ročníka časopisu Revue o umení pre deti a mládež BIBIANA. Zabezpečili sme zásielku povinných i autorských výtlačkov a zásielky významným centráм detskej knihy v zahraničí. Prostredníctvom Literárneho informačného centra sa periodikum dostáva ako súčasť národného stánku na medzinárodné knižné veľtrhy. Predstavuje jediné periodikum na Slovensku, ktoré sa zaoberá umením pre deti a mládež (literatúra, výtvarné umenie, rozhlas, televízia...). Obsahuje štúdie, eseje, rozhovory, recenzie i polemiky. Časopis má nezastupiteľné miesto pri príprave budúcich pedagógov a ďalšom vzdelávaní pedagógov či pracovníkov knižníc. Vychádza ako štvrťročník. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- j) Zabezpečiť a realizovať celoslovenskú súťaž Najkrajšie knihy Slovenska s udeľovaním cien a výstavou, po ukončení vydať katalóg. • Vyhodnotenie cieľa: V roku 2017 sme usporiadali celoslovenská súťaž Najkrajšie knihy Slovenska 2016, ktorá hodnotila výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok. Porota NKS 2016 zasadala v BIBIANE. Za predsedu 20-člennej poroty bol zvolený grafický upravovateľ Daniel Brunovský. Do súťaže tento rok bolo prihlásených 134 kníh. Slávnostné odovzdávanie ocenení sa uskutočnilo v koncertnej sieni Dvorana na VŠMU. Po skončení slávnosti bola v BIBIANE otvorená výstava ocenených kníh a súťažných titulov. Výsledky súťaže boli sumarizované vo vydanom katalógu. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- k) Pripraviť podujatie Dni detskej knihy 2017 v Piešťanoch. • Vyhodnotenie cieľa: Celoslovenské podujatie sa tento rok uskutočnilo v dňoch 10. – 12. 4. Ako po iné roky spočívalo v stretnutiach tvorcov kníh s detskými čitateľmi s množstvom ďalších sprievodných podujatí. BIBIANA sa na podujatí prezentovala výstavou Európske rozprávky (CVČ Drahovce). Na vernisáži výstavy prác celoslovenskej výtvarnej súťaže detí k jubileu Tomáša Janovica sme udelili Cenu BIBIANY. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- l) Odovzdať Ceny Ľudovíta Fullu, Ceny Trojruža. • Vyhodnotenie cieľa: Za kreatívny prístup k ilustrovaniu kníh, v ktorom umelecký spája ilustrácie s celkovým grafickým dizajnom dostala Cenu Ľudovíta Fullu ilustrátorka Daniela Olejníková. Cenu Trojruža za rozvíjanie spirituálneho rozmeru v detskej literatúre dostal spisovateľ Daniel Pastirčák. Slávnostné odovzdávanie cien bolo 7.12.2017 v Slovenskom rozhlase. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.
- m) Vytvárať podmienky na činnosti slovenskej sekcie IBBY. • Vyhodnotenie cieľa: Sekretariát slovenskej sekcie IBBY sídli v priestoroch BIBIANY a je jej súčasťou od jej vzniku. IBBY (International Board on Books for Young People – Medzinárodná únia pre detskú knihu) má v súčasnosti národné sekcie vo viac ako 70-tich krajinách sveta. Sekretariát slovenskej sekcie IBBY pracuje na čele

so 7- členným výborom. Súčasťou jeho práce bola aj príprava vzniku nového oddelenia Centra detskej literatúry, čítania a Sk IBBY • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.

- n) Aktivity reflektujúce významné výročia a celospoločenské udalosti, Mesiac slovensko-českej vzájomnosti (október) a prípravu osláv dejinných udalostí medzi Slovenskou a Českou republikou v roku 2018 • Vyhodnotenie cieľa: V rámci Mesiaca slovensko-českej vzájomnosti ako už tradične bol v Prahe (kino Ponrepo) premietaný výber animovaných filmov z tvorby R.Urca a v Bratislave (kino Mladosť a Klap) bola premietnutá kolekcia unikátnych filmov pre najmenších z Národného filmového ústavu v Prahe. Pre rok 2018 pripravujeme výstavu k jubilejnému výročiu vzniku Československej republiky.

• Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.

- o) Realizácia nových foriem práce s verejnosťou. • Vyhodnotenie cieľa: Aj v roku 2017 sme sa naďalej venovali programom pre deti vo veku od 18 mesiacov do troch rokov. Túto vekovú skupinu sme prvýkrát oslovili v minulom roku. Stretlo sa to s veľkým ohlasom. Konceptne sme pripravili aj putovnú výstavu spojenú s tvorivými dielňami pod názvom „Ostrov písmen a obrázkov“, ktorá začne svoju púť v roku 2018 vo Švajčiarsku a Francúzsku. • Monitorovanie cieľa: cieľ sme splnili.



Náklady na jednotlivé činnosti / produkty organizácie v roku 2017 v zmysle
uzatvoreného kontraktu

Názov činnosti : Sumárny prehľad za kontrakt MK-3749/2016-341/14164

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie		
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozp. Zdrojov
610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:	324 037	324 037	0
v tom:			
611 - Tarifný plat, osobný plat, ZP, FP, HP, P, ViN	229 205	229 205	0
612 - Príplatky	92 017	92 017	0
614 - Odmeny	2 815	2 815	0
620 - Poistné a príspevok do poisťovní	122 934	122 934	0
v tom:			
621 - Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne	22 853	22 853	0
623 - Poistné do ostatných zdravotných poisťovní	7 780	7 780	0
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	81 233	81 233	0
627 - Príspevok do doplnkových dôchodkových P	11 068	11 068	0
630 - Tovary a služby spolu:	820 608	812 608	8 000
v tom:			
631 - Cestovné náhrady	22 881	22 881	0
632 - Energie, voda a komunikácie	57 070	57 070	0
633 - Materiál	281 376	281 376	0
634 - Dopravné	9 289	9 289	0
635 - Rutinná a štandardná údržba	48 240	48 240	0
636 - Nájomné za nájom	32 422	24 422	8 000
637 - Služby	369 330	369 330	0
640 - Bežné transfery spolu:	25 442	25 442	0
v tom:			
642 - Transfery jednotlivcom a neziskovým PO	11 531	11 531	0
649 - Transfery do zahraničia	13 911	13 911	0
600 - Bežné výdavky spolu	1 293 021	1 285 021	8 000
710 - Obstarávanie kapitálových aktív spolu:	11 862	11 862	0
v tom:			
700 - Kapitálové výdavky spolu	11 862	11 862	0
600 700 SPOLU	1 304 883	1 296 883	8 000

4. ROZPOČET ORGANIZÁCIE

(v eurách)

Ukazovateľ	Skutočnosť 2016	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania 4:3	Index 17/16x100 4:1
a	1	2	3	4	5	6
Príjmy celkom z toho:	18 189	21 500	25 841	34 754	134,5	191,1
200 Nedaňové príjmy z toho:	18 189	21 500	25 841	26 754	103,5	147,1
210 Príjmy z vlastníctva majetku	0	0	0	0	-	-
220 Administratívne poplatky a iné poplatky	18 189	21 500	25 841	26 754	103,5	147,1
300 Granty a transfery	0	0	0	8 000	-	-
310 Tuzemské bežné granty z toho:	0	0	0	8 000	-	-
311 Granty	0	0	0	8 000	-	-
600 Bežné výdavky z toho:	1 177 198	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6	109,8
610 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	294 979	287 527	324 038	324 037	100,0	109,9
620 Poistné a príspevok do poisťovní	110 651	108 281	122 934	122 934	100,0	111,1
630 Tovary a služby z toho:	761 719	658 346	812 608	820 608	101,0	107,7
631 Cestovné náhrady	31 435	22 500	22 882	22 882	100,0	72,8
632 Energie, voda a komunikácie	33 838	96 000	57 070	57 070	100,0	168,7
633 Materiál	251 730	154 800	281 376	281 376	100,0	111,8
634 Dopravné	8 444	11 403	9 288	9 288	100,0	110,0
635 Rutinná a štandardná údržba	37 044	38 000	48 240	48 240	100,0	130,2
636 Nájomné za nájom	31 122	31 000	24 422	32 422	132,8	104,2
637 Služby	368 106	304 643	369 330	369 330	100,0	100,3
640 Bežné transfery z toho:	9 849	33 650	25 442	25 442	100,0	258,3
642 Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám	8 049	16 400	11 531	11 531	100,0	143,3
649 Transfery do zahraničia	1 800	17 250	13 911	13 911	100,0	772,8
700 Kapitálové výdavky z toho:	0	0	11 862	11 862	100,0	-
710 Obstaranie kapitálových aktív	0	0	11 862	11 862	100,0	-
Výdavky celkom (BV + KV)	1 177 198	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6	110,8

4.1. Zhodnotenie plnenia záväzných ukazovateľov rozpočtu organizácie na rok 2017

V zmysle uzatvoreného kontraktu s Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod číslom MK-3749/2016-341/14164 na poskytovanie verejných služieb boli BIBIANE poskytnuté prostriedky na plnenie činností vyplývajúcich z kontraktu v celkovej výške 1 087 804 € z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2017. Poskytnuté výdavky štátneho rozpočtu našej organizácii zriaďovateľ rozpísal do konkrétnych činností.

Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu:

Ukazovateľ	Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet (€)
1. Príjmy štátneho rozpočtu (zdroj 111)	200	21 500
2. Bežné výdavky spolu	600	1 087 804
z toho:		
mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610	287 527
Limit počtu zamestnancov (prepočítaný)	-	39

Záväzný ukazovateľ príjmy štátneho rozpočtu stanovený vo výške 21 500 €, upravený počas roka na 25 841 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31.12.2017 bola vo výške 26 754 €.

Záväzný ukazovateľ bežné výdavky štátneho rozpočtu stanovený vo výške 1 087 804 €, upravený počas roka na 1 296 884 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31.12.2017 bola vo výške 1 304 883 €. Mimorozpočtové výdavky 8 000 € vid' bod 4.2.2.

Záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania stanovený vo výške 287 527 €, upravený počas roka na 324 038 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31.12.2017 bola vo výške 324 037 €. 1 € ostalo nevyčerpané.

Záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu limit počtu zamestnancov (prepočítaný) stanovený vo výške 39, skutočnosť za rok 2017 bola vo výške 32,8. Pridelené rozpočtované prostriedky BIBIANE neumožnili naplniť stanovený prepočítaný počet zamestnancov.

4.1.1. Rozpočtové opatrenia

Pridelený rozpočet výdavkov nezohľadnil niektoré dôležité finančné potreby BIBIANY, aj z toho dôvodu MK SR vykonalo v rozpočte našej organizácie v priebehu roka 2017 nasledovné rozpočtové opatrenia:

Rozpočtové opatrenie č. 1

Na základe súhlasu p. ministra kultúry SR nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/1141 zo dňa 26.01.2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 celkovo o čiastku 140 000 €, ktoré sú účelovo určené na financovanie nasledujúcich prioritných projektov:

Prvok 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

- | | | |
|---|----------|----------|
| 1. OKOhra alebo čo oko vidí - interaktívna výstava | vo výške | 15 000 € |
| 2. Krajina komiksu – interaktívna výstava | vo výške | 10 000 € |
| 3. Izmy a izby – interaktívna výstava | vo výške | 20 000 € |
| 4. Sanácia havarijného stavu – vlhkosti v suteréne sídelnej budovy | vo výške | 35 000 € |
| 5. Kompletná príprava a realizácia tlačových materiálov, filmového dokumentu, katalógu a ostatná propagácia XXVI. Ročníka BIB | vo výške | 40 000 € |

Prvok 08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

- | | | |
|---|----------|----------|
| 1. Medzinárodná prezentácia detskej knihy, Prezentácia BAB na medzinárodnom festivale animovaných filmov v Annecy, Francúzsko, Spolupráca s Aarhus, Dánsko – európske mesto kultúry 2017 a Výstava ilustrátorov ocenených na BIB 2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967-2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967 – 2015 | vo výške | 20 000 € |
|---|----------|----------|

Rozpočtové opatrenie č. 2

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č.4/2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-1054/2017-341/3670 zo dňa 14.03.2017 zvýšil rozpočet kapitálových výdavkov na rok 2017 celkovo o čiastku 12 000 € v rámci kategórie 700 – Kapitálové výdavky, ktoré sú účelovo určené na financovanie nasledujúceho prioritného projektu:

Prvok 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Klimatizácia do sídelnej budovy BIBIANY	vo výške	12 000 €
---	----------	----------

Prioritný projekt bol realizovaný v rámci investičnej akcie zaregistrovanej v Registri investícií MF SR pod číslom a názvom:

IA 34 755 – BIBIANA – Klimatizácia v sídelnej budove

Rozpočtové opatrenie č. 3

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č.15 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/9843 zo dňa 06.06.2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 celkovo o čiastku 16 642 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 12 331 € a zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 620 – Poistné a príspevok do poisťovní vo výške 4 311 €. Rozpočtovým opatrením sa zabezpečilo financovanie zvýšených platových taríf zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v zmysle nariadenia vlády SR č. 366/2016 Z. z. o 4 % od 1. januára 2017. Ďalej v zmysle podpísaného Memoranda o úprave platových pomerov zamestnancov v štátnej službe a niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme sa poskytujú finančné prostriedky na úrovni 2% priznaných funkčných plátov v termíne od 01.09.2017 do 31.12.2017 formou odmeny.

Rozpočtové opatrenie č.4

Na základe prekročenia rozpočtovaných príjmov na rok 2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/18580 zo dňa 08.12.2017 zvýšil záväzný ukazovateľ príjmov štátneho rozpočtu na rok 2017 o čiastku 4 341 € zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 200 – Nedaňové príjmy.

Rozpočtové opatrenie č.5

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 29 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/19116 zo dňa 15.12.2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn. Úprava rozpočtu sa vykonala zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby o čiastku 576 €. Rozpočtovým opatrením sa zabezpečilo vyfinancovanie kultúrnych poukazov na rok 2017.

Rozpočtové opatrenie č.6

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 30 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/19165 zo dňa 27.11.2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn. Úprava rozpočtu sa vykonala zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby o čiastku 40 000 €. Rozpočtovým opatrením boli poskytnuté finančné prostriedky na základe našej žiadosti zo dňa 10.10.2017.

Rozpočtové opatrenie č.7

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 28 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-929/2017-341/19532 zo dňa 21.12.2017 vykonal presun prostriedkov v rámci rozpočtu bežných výdavkov na rok 2017 v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 24 180 € a znížením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby. Týmto rozpočtovým opatrením sa zabezpečil minimálny rast nízkej priemernej mzdy.

Rozpočtové opatrenie č.8

Na základe rozpočtového opatrenia č. MK-1054/2017-341/19653 nám zriaďovateľ upravil rozpočet kapitálových výdavkov na rok 2017 v prvku programovej štruktúry 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO. Úprava rozpočtu sa vykonala znížením kategórie 700 – Kapitálové výdavky vo výške 138,50 €. Finančné prostriedky boli určené na financovanie prioritného projektu v rámci investičnej akcie pod číslom a názvom:

IA 34 755 – BIBIANA – Klimatizácia v sídelnej budove

Súhrnný dopad rozpočtových opatrení

Ukazovateľ		Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet na rok 2017	Úpravy rozpočtu (RO) v roku 2017	Upravený rozpočet na rok 2017
1.	Príjmy štátneho rozpočtu (zdroj 111)	200	21 500	4 341	25 841
2.	Bežné výdavky spolu (zdroj 111)	600	1 087 804	209 080	1 296 884
2.1	Bežné výdavky 08S 0103 spolu	600	1 087 804	57 218	1 145 022
	v tom: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610	287 527	36 511	324 038
2.2	Bežné výdavky 08T 01 spolu	630	0	151 862	151 862
2.2.1	08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	630	0	131 862	131 862
2.2.2	08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí	630	0	20 000	20 000
2.2.3	08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	700	0	11 862	11 862
	Limit počtu zamestnancov (prepočítaný)	-	39	39	39

4.2. Príjmy organizácie

4.2.1. Príjmy organizácie podľa ekonomickej klasifikácie

Príjmy organizácie boli na základe rozpisu záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2017 určené vo výške 21 500 € a úpravou rozpočtu boli zvýšené na 25 841 €. Rozpočet príjmov je ku dňu 31.12.2017 naplnený vo výške 34 754 €, t. j. na 134,4 % nasledovne:

(v €)

Ukazovateľ	Plnenie príjmov za rok 2013	Plnenie príjmov za rok 2014	Plnenie príjmov za rok 2015	Plnenie príjmov za rok 2016	Upravený rozpočet na rok 2017	Plnenie príjmov za rok 2017	% plnenia rozpočtu
	1	2	3	4	5	6	6:5
PRÍJMY	31 294	19 445	33 825	18 189	25 841	34 754	134,4
(100) DAŇOVÉ PRÍJMY	0	0	0	0	0	0	-
(200) NEDAŇOVÉ PRÍJMY	31 294	19 445	33 825	18 189	25 841	34 754	134,4
Ukazovateľ	Plnenie príjmov za rok 2013	Plnenie príjmov za rok 2014	Plnenie príjmov za rok 2015	Plnenie príjmov za rok 2016	Upravený rozpočet na rok 2017	Plnenie príjmov za rok 2017	% plnenia rozpočtu
	1	2	3	4	5	6	6:5
210 – Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	0	0	0	0	0	0	-
220 – Administratívne poplatky a iné poplatky ...	31 294	19 445	33 825	18 189	25 841	26 754	103,5
230 – Kapitálové príjmy	0	0	0	0	0	0	-
240 – Úroky z tuzemských úverov, pôžičiek, ...	0	0	0	0	0	0	-
250 – Úroky zo zahranič. úverov, pôžičiek, ...	0	0	0	0	0	0	-
290 – Iné nedaňové príjmy	0	0	0	0	0	0	-
(300) GRANTY A TRANSFERY	0	0	0	0	0	8 000	-

BIBIANA predpísané plnenie príjmov na rok 2017 naplnila. Príjmy dosahuje na podpoložke 223 001 – Za predaj výrobkov, tovarov a služieb, konkrétne najmä za predaj vstupeniek na výstavy, tvorivé dielne a divadelné predstavenia konané vo vlastných priestoroch BIBIANY v sídelnej budove vo výške 33 337 €, za členské IBBY 245 €, za predaj katalógu

Bienále ilustrácií Bratislava vo výške 780 € a za predaj časopisu REVUE BIBIANA vo výške 392 €.

Za rok 2014 sme dosiahli celkovú návštevnosť na výstavách, divadielkach a tvorivých dielnach konaných len v priestoroch BIBIANY na Panskej 41 v počte 32 633 návštevníkov.

Za rok 2015 sme dosiahli celkovú návštevnosť na výstavách, divadielkach a tvorivých dielnach konaných len v priestoroch BIBIANY na Panskej 41 v počte 35 569 návštevníkov.

Za rok 2016 sme dosiahli celkovú návštevnosť na výstavách, divadielkach a tvorivých dielnach konaných len v priestoroch BIBIANY na Panskej 41 v počte 39 582 návštevníkov.

Za rok 2017 sme dosiahli celkovú návštevnosť na výstavách, divadielkach a tvorivých dielnach konaných len v priestoroch BIBIANY na Panskej 41 v počte 54 095 návštevníkov.

Každý nepárny rok sa koná podujatie Bienále ilustrácií Bratislava mimo budovy BIBIANY, ktoré značne zvyšuje plnenie príjmov rozpočtu v danom roku.

4.2.2. Mimorozpočtové prostriedky

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017 prijala dar na čiastočné financovanie prenájmu priestorov v SND vo výške 8 000 € od Poštovej banky, a.s. Prostriedky boli v plnej výške použité na dohodnutý účel.

4.2.3. Prostriedky prijaté z rozpočtu Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia poskytnuté organizácii na základe medzinárodných zmlúv

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017 neprijala žiadne prostriedky (príjmy) z rozpočtu Európskej únie a ani zo zahraničia poskytnuté na základe medzinárodných zmlúv.

4.3. Výdavky organizácie

4.3.1. Výdavky organizácie podľa ekonomickej klasifikácie

Stanovený limit bežných výdavkov vrátane bežných transferov na krytie prevádzkových potrieb BIBIANY na rok 2017 bol schválený vo výške 1 087 804,- € a upravený na sumu 1 285 022 €. Skutočne čerpaný bol vo výške 1 293 021 €, t. j. na 118,9 % oproti schválenému rozpočtu a na 100,6 % oproti upravenému rozpočtu.

(v €)

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
610 Mzdy, platy, SP a OOV	287 527	324 038	324 037	113	100
620 Poistné a príspevok do p.	108 281	122 934	122 934	114	100
630 Tovary a služby	658 346	812 608	820 608	125	101
640 Bežné transfery	33 650	25 442	25 442	76	100
SPOLU BEŽNÉ VÝDAVKY	1 087 804	1 285 022	1 293 021	118	101

610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
611 Tarifný plat, OP,ZP, FP...	223 799	229 206	229 205	102	100
612 Príplatky	63 728	92 017	92 017	144	100
613 Náhrada za PP, SP a ...	0	0	0	-	-
614 Odmeny	0	2 815	2 815	-	100
615 Ostatné osobné vyrovnania	0	0	0	-	-
616 Doplatok k platu a ...	0	0	0	-	-
610 Mzdy, platy, SP a OOV	287 527	324 038	324 037	113	100

Rozpočet mzdových prostriedkov ako jeden zo záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2017 bol stanovený vo výške 287 527 € a upravený na výšku 324 038 €.

Skutočne čerpaný bol vo výške 324 037 €, t. j. na 113 % oproti schválenému rozpočtu a na 100 % oproti upravenému rozpočtu. BIBIANA má na rok 2017 predpísaný záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu limit počtu zamestnancov (prepočítaný) vo výške 39. Skutočný prepočítaný počet zamestnancov za rok 2017 bol vo výške 32,8. Priemerná mzda v BIBIANE aj v tomto roku takisto ako po minulé roky nedosiahla priemernú mesačnú nominálnu mzdu zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za roky 2015 a 2016. Za rok 2015 bola priemerná mzda v BIBIANE vo výške 775 €, za rok 2016 sa zvýšila na 806 € a v roku 2017 sa zvýšila na 823 €. (pričom priemerná mzda podľa štatistického úradu bola 883/rok 2015, 912 rok 2016 a 925/k 30.11.2017).

Organizácia neplní predpísaný stav priemerný prepočítaný zamestnancov 39, nakoľko na uvedený počet nemá pridelené dostatočné rozpočtované mzdové prostriedky.

Všetky hore uvedené prostriedky ekonomickej klasifikácie 610 boli čerpané zo zdrojov 1 – v štátnom rozpočte, 10 – Štátny rozpočet, 111 – Rozpočtové prostriedky kapitoly.

Vzhľadom na nízke množstvo pridelených mzdových prostriedkov si BIBIANA nemohla dovoliť riešiť mzdovú politiku formou odmien. Pridelené mzdové prostriedky stačili na výplatu tarifných plátov a príplatkov. Odmeny boli poskytované len v minimálnej výške, a to na pokyn nadriadeného orgánu – zriaďovateľa.

620 - Poistné a príspevok do poisťovní

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
621 Poistné do VŠZP	23 063	22 853	22 853	99	100
623 Poistné do ostatných ZP	6 367	7 780	7 780	122	100
625 Poistné do Sociál.poisť.	72 351	81 233	81 233	112	100
627 Príspevok do DDP	6 500	11 068	11 068	170	100
628 Poistné na osobitné účty	0	0	0	-	-
629 Príspevok na SDS	0	0	0	-	-
620 Poistné a príspev.do poisťov.	108 281	122 934	122 934	113	100

Schválený rozpočet poistného a príspevku do poisťovní na rok 2017 bol stanovený vo výške 108 281 € a upravený na výšku 122 934 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 122 934 €, t. j. na 113% oproti schválenému rozpočtu a na 100 % oproti upravenému rozpočtu. Odvodové povinnosti boli v roku 2017 uhradené vo výške a v lehote v zmysle platných právnych predpisov a uzatvorenej kolektívnej zmluvy.

630 – Tovary a služby

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
631 Cestovné náhrady	22 500	22 882	22 882	102	100
632 Energie, voda a komunik.	96 000	57 070	57 070	59	100
633 Materiál	154 800	281 376	281 376	182	100
634 Dopravné	11 403	9 288	9 288	81	100
635 Rutinná a štand.údržba	38 000	48 240	48 240	127	100
636 Nájomné za nájom	31 000	24 422	32 422	105	133
637 Služby	304 643	369 330	369 330	121	100
630 Tovary a služby	658 346	812 608	820 608	125	101

Schválený rozpočet kategórie Tovarov a služieb na rok 2017 bol stanovený vo výške 658 346 € a upravený na výšku 812 608 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 820 608 €, t. j. na 125 % oproti schválenému rozpočtu a na 101 % oproti upravenému rozpočtu.

Čerpanie podľa jednotlivých položiek ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie bolo nasledovné:

Položka 631 – Cestovné náhrady

Cestovné náhrady na tuzemské a zahraničné pracovné cesty boli plánované na rok 2017 vo výške 22 500 €, v priebehu roka sa upravil rozpočet na 22 882 €. Ku dňu 31.12.2017 sú prostriedky vyčerpané vo výške 22 882 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu. Upravený

rozpočet na tuzemské pracovné cesty vo výške 741 € bol čerpaný v roku 2017 vo výške 741 € t. j. na 100 %. Upravený rozpočet na zahraničné pracovné cesty vo výške 22 882 € bol čerpaný v roku 2017 vo výške 22 882 €, t. j. na 100 %.

Na tuzemských pracovných cestách sa v roku 2017 zúčastnilo 12 zamestnancov. Pracovné cesty sa uskutočnili prevažne služobným osobným motorovým vozidlom BIBIANY, v menšej miere vlakom resp. autobusom. Pracovné cesty boli realizované do rôznych miest v rámci Slovenskej republiky. Všetky tuzemské pracovné cesty boli vopred plánované a zamestnanci sa ich zúčastňovali na pokyn a so súhlasom vedúcich zamestnancov.

Na zahraničných pracovných cestách sa zúčastnilo 58 zamestnancov a v zahraničí strávili celkom 124 dní. Na zahraničné pracovné cesty sa využívalo najmä služobné osobné motorové vozidlo, resp. sa použil vlak, alebo autobus. Na dlhšie trasy sa cestovalo letecky. Zamestnanci sa zúčastňovali zahraničných služobných ciest v súlade s ročným plánom. Všetky zahraničné pracovné cesty boli vopred plánované a zamestnanci sa ich zúčastňovali na pokyn a so súhlasom vedúcich zamestnancov. BIBIANA ako medzinárodný dom umenia pre deti reprezentuje Slovenskú republiku v zahraničí predovšetkým prostredníctvom výstav Bienále ilustrácie Bratislava a Bienále animácie Bratislava. Tieto výstavné podujatia zabezpečujú výchovnú činnosť detí k umeniu, prezentáciu Slovenskej republiky a vzájomnú kultúrnu výmenu informácií. Každá uskutočnená výstava predstavuje jedinečné neopakovateľné umelecké podujatie.

Položka 632 – Energie, voda a komunikácie

Upravený rozpočet vo výške 57 070 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 57 070 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 632001 – Energie boli uhradené všetky preddavkové platby vrátane vyúčtovania za elektrickú energiu spotrebovanú v objekte sídelnej budovy BIBIANY vo výške 6 249 € a plyn na vykurovanie objektu BIBIANY v celkovej výške 22 614 € (v mesiaci február 2018 bolo odúčtovaných -13 877 € v rámci ročného zúčtovania). Úspora vychádzala z faktu, že sme modernizovali kotolňu a bola slabšia zima. Naša organizácia teda aj v tomto roku pokračovala v znižovaní spotreby elektrickej energie a plynu v sídelnej budove.

Z podpoložky 632002 – Vodné, stočné boli za objekt BIBIANY uhradené platby za spotrebu vody (vodné a stočné) a odvod zrážkovej vody v celkovej výške 1 259 € na základe faktúr od dodávateľa. Spotreba vody za rok 2017 predstavovala 379 m³ čo je vzhľadom na veľkosť objektu v sídelnej budove primerané. Naša organizácia nemá možnosť odvádzať zrážkovú vodu do zeme, takže musí platiť za odvod zrážkovej vody dodávateľovi Bratislavská vodárenská spoločnosť. Ak by naša organizácia vybudovala na nádvorí zelenú plochu a odvádzala zrážkovú vodu do nej, síce by neplatila ročne 391 €, avšak by sa značne zvýšila spodná voda pod sídelnou budovou a odrazilo by sa to v oveľa väčšej zvýšenej vlhkosti, čo by si vyžiadalo podstatne násobne vyššie náklady na odstraňovanie vlhkosti z muriva sídelnej budovy.

Z podpoložky 632003 – Poštové služby a telekomunikačné služby boli uhradené platby v celkovej výške 18 004 €, z toho poštové služby boli vo výške 2 725 € a prepravné služby slúžiace prevažne na dopravu zásielok do zahraničia boli vo výške 15 279 €.

Položka 633 – Materiál

Upravený rozpočet vo výške 281 376 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 281 376 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 633001 – Interiérové vybavenie boli uhradené: stoly do výstavných priestorov a koberec v celkovej výške 1 318 €.

Z podpoložky 633002 a 633003 – Výpočtová technika bolo uhradených spolu 3 131 € na nákup rôznej drobnej výpočtovej techniky.

Z podpoložky 633004 – Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie bolo uhradených 2 175 € za nákup kávovarov, ohrievača vody, zväračky kompresoru a kanvice.

Z podpoložky 633006 – Všeobecný materiál bolo uhradených 240 466 € za obstaranie interaktívnych výstav, ktoré tvoria jednu z hlavných našich činností a 28 002 € za nákup kancelárskeho materiálu (obálky, pravítka, ceruzky, perá a náplne do nich, gumy, obaly, rýchloviazače, odkladacie mapy, spisové dosky, strúhadlá, lepidlá, špagát, stolové zakladače, kancelárske poradače, otvárače listov, zvýrazňovače, nožnice, dvojhárky, opravné laky, karisbloky a náhradné vložky k nim, poznámkové bloky, zošity, kalendáre, diáre, kopírovací papier, baliaci papier, paspartovací papier, kartóny, lepenky, tlačivá, tonery, cartridge, kalkulačky, obaly) a iného drobného materiálu pre výpočtovú techniku, čistiacie potreby (mydlá, toaletný papier, prostriedok na čistenie nábytku, umývanie podláh, utierky, sáčky do vysávačov, vrecia na odpad, náplň do tepovača), hygienický a dezinfekčný materiál, toaletné potreby, materiál pre výstavnú činnosť, propagačné predmety, rôzny elektroinštalačný materiál, farby na stenu, posypová soľ na chodníky, predlžovačky, ceny na BIB, lepiace pásy, žiarovky, zámky, kľúče, rebrík, reklamné predmety, materiál na drobné údržbárske práce.

Z podpoložky 633009 – Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky a kompenzačné pomôcky bolo uhradených 1 818 € za nákup kníh (rozšírenie knižničného fondu), periodík a odborných časopisov.

Z podpoložky 633010 – Pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky bol za 207 € zakúpené pracovné odevy pre údržbára a upratovačky.

Z podpoložky 633016 – Reprezentačné bolo čerpaných 3 436 € na občerstvenie počas prijatí významných zahraničných a domácich návštev a taktiež na vernisáže výstav a sprievodných akcií súvisiacich s Bienále ilustrácie Bratislava.

Z podpoložky 633018 – Licencie boli hradené vo výške 93 € licencie k premietaniam animovaných filmov a animovaných rozprávok na podujatiach a licencie k premietaniam filmov vo výstavách.

Položka 634 – Dopravné

Upravený rozpočet vo výške 9 289 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 9 288 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 634001 – Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny boli uhradené čerpané pohonné hmoty na 2 služobné motorové vozidlá vo výške 3 438 €.

Z podpoložky 634002 – Servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené bolo uhradených 1 679 € za opravy a údržbu 2 ks služobných motorových vozidiel.

Z podpoložky 634003 – Poistenie bolo uhradené ročné povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou služobného motorového vozidla a havarijné poistenie 2 ks služobných motorových vozidiel v celkovej výške 1 556 €.

Z podpoložky 634004 – Prepravné a nájom dopravných prostriedkov boli hradené rôzne prepravy výstav medzi BIBIANOU a prenajatými skladmi v Mierove, odvozy odpadu do recyklačného dvora a iné prevozy, ktoré nebolo možné z kapacitných dôvodov vykonať služobnými autami v celkovej výške 2 200 €.

Z podpoložky 634005 – Karty, známky, poplatky boli hradené diaľničné známky v Slovenskej republike a v zahraničí pri zahraničných pracovných cestách pre 2 služobné motorové vozidlá a parkovné pri pracovných cestách za služobné motorové vozidlá v celkovej výške 415 €.

Položka 635 – Rutinná a štandardná údržba

Upravený rozpočet vo výške 48 240 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 48 240 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 635002 – Výpočtovej techniky bolo uhradených 54 € na opravu tlačiarne a kopírovacieho stroja.

Z podpoložky 635004 – Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia bolo uhradených 6 312 € na pravidelné platby za údržbu a opravu výťahu, opravu tlakových a odpadových potrubí, opravy elektroinštalácie, oprava/výmena čerpadla a hydraulického oleja výťahu, pravidelný ročný servis a skúšky kotlov, EZS, hasiacich prístrojov, údržba klimatizácií, oprava havarijného stavu potrubia ústredného kúrenia.

Z podpoložky 635006 – Údržba budov, objektov alebo ich častí bolo uhradených 41 874 € na opravu poškodeného plášťa strechy, na vyčistenie žľabov a zvodových kolien, sanácia omietkových povrchov v suteréne sídelnej budovy.

Položka 636 - Nájomné za nájom

Upravený rozpočet vo výške 24 422 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 32 422 €, t. j. na 133 %.

Z podpoložky 636001 – Budov objektov alebo ich častí bolo uhradených 3 600 € na úhradu prenájmu parkovacích boxov pre služobné motorové vozidlá, 130 € na prenájom priestorov pre slávnostné odovzdávanie cien Najkrajšie knihy Slovenska 2016 a 8 085 € na prenájom historickej budovy SND na úvodný ceremoniál Bienále ilustrácie Bratislava 2017. Z hore uvedenej podpoložky bolo taktiež čerpaných 19 440 € na úhradu ročného nájmu skladových priestorov v Mierove neďaleko Bratislavy slúžiaceho na uskladnenie výstav a výstavných prvkov na obdobie medzi dvoma prebiehajúcimi výstavami a na uskladnenie fundusu na Bienále ilustrácií Bratislava.

Položka 637 – Služby

Upravený rozpočet vo výške 369 330 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 369 330 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 637001 – Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá bolo hradených v celkovej výške 1 216 € za odborné školenia zamestnancov, účastnícké poplatky na sympóziách a na kongrese IBBY a školenie prvej pomoci pre vybraných zamestnancov vykonávajúcich dozor vo výstavných priestoroch.

Z podpoložky 637003 – Propagácia, reklama, inzercia bolo hradených spolu 9 433 € na reklamnú kampaň výstav vo vozidlách MHD a na reklamných tabuliach.

Z podpoložky 637004 – Všeobecné služby bolo hradených celkovo 113 696 € za služby poskytované dodávateľským spôsobom najmä, nie však výlučne za realizáciu výstav

v BIBIANE a v zahraničí vrátane prípravy, vyhotovenia a balenia zásielok na Bienále ilustrácií Bratislava, prípravy kolekcií na výstavy BIB v zahraničí, za výlep programových plagátov, tlač programových plagátov, pozvánok na výstavy a iné podujatia, za výrobu veľkoplošných propagačných transparentov, grafické spracovanie plagátov, pozvánok, zhotovenie fotografií z výstav, divadelných predstavení, natočenie videa z výstav a divadelných predstavení, za moderovanie, zvukovú a svetelnú réžiu a dramaturgickú prípravu programových projektov, spracovanie účtovníctva a miezd, tlač katalógov, publikácií, preklady a tlmočenie, servis výpočtovej techniky, monitoring spravodajstva, zhotovenie cien, správa databázy podujatí, správa aplikačnej databázy Digitálna BIBIANA.

Z podpoložky 637005 – Špeciálne služby bolo hradených za ochranu a monitorovanie objektu BIBIANY Policajným zborom SR, za služby technika ochrany pred požiarmi a technika bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zdravotnej služby, kontrola hasiacich prístrojov a za právne služby bolo celkovo hradených 6 999 €.

Na položke 637007 – Cestovné náhrady a cestovné výdavky iným než vlastným zamestnancom boli vo výške 1 285 € boli hradené najmä cestovné výdavky vybraným na Dni detskej knihy v Piešťanoch, ubytovanie pre porotcov NKS 2016 a cestovné náklady pre porotu BIB 2017.

Na podpoložke 637012 – Poplatky a odvody boli v celkovej výške 1 608,49 € hradené colné poplatky, poplatky súvisiace s bankovými prevodmi – zahraničným platobným stykom, poplatky za súrne platby, za mince a podobne, úradne overené listiny a podpisy a odvod za neplnenie zamestnancov so zdravotným postihnutím.

Na podpoložke 637014 – Stravovanie bolo uhradených 18 828 € za stravné lístky pre zamestnancov BIBIANY v pracovnom pomere v zmysle Zákonníka práce a Kolektívnej zmluvy.

Na podpoložke 637015 – Poistné bolo uhradených 1 535 € za poistenie cudzích požičaných predmetov výstav počas prepravy – jedná sa poistenie nekryté centrálnou zmluvou rezortu Ministerstva kultúry.

Z podpoložky 637016 – Prídel do sociálneho fondu bola uhradená tvorba sociálneho fondu organizácie Zákona o sociálnom fonde a Kolektívnej zmluvy BIBIANY na základe skutočne vyplatených miezd vo výške 1,5 % v nominálnej hodnote 4 331 €.

Z podpoložky 637017 – Provízia boli uhradené poplatky za zaobstaranie stravných lístkov pre zamestnancov.

Z položky 637026 – Odmeny a príspevky bolo hradených 122 405 € za autorské honoráre externým pracovníkom BIBIANY. Išlo prevažne o výtvarné spracovanie návrhov výstav, umelecké stvárnenie, príspevky autorov do časopisu REVUE BIBIANA, príspevky autorov do Katalógu a iných tlačovín BIB 2017 ako aj odmeny účinkujúcim na divadelných predstaveniach, tvorivých dielňach, v programoch na workshopoch.

Z podpoložky 637 027 – Odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru bolo uhradených 24 531 € na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru za jazykové úpravy textov, redakčnú úpravu textu, redakčnú úpravu digitalizovanej databázy, skenovanie dokumentov a tlmočnicke a prekladateľské služby, posudky rukopisu, za fotografické práce, lektorské služby, moderovanie, pomocné organizačno-technické a manuálne práce.

Z podpoložky 637031 – Pokuty a penále bola uhradená pokuta za prekročenie rýchlosti v Rakúsku.

Z podpoložky 637035 – Dane boli uhradené vo výške 5 323,52€ poplatky za vjazd vozidiel do historického centra z dôvodu nakládky a vykládky rozmernejších vecí, vo výške 1 035 € bol uhradený miestny poplatok za komunálny odpad, daň z nehnuteľností za sídelnú budovu bola uhradená vo výške 4 008 € a úhrady za služby verejnosti v oblasti rozhlasového a televízneho vysielania poskytované Rozhlasom a televíziou Slovenska vo výške 223 €.

Z podpoložky 637036 – Reprezentačné výdavky boli uhradené výdavky vo výške 20 861 € reprezentačné obedy pre dôležitých hostí najmä v súvislosti s konaním 26. ročníka Bienále ilustrácie Bratislava 2017.

640 – Bežné transfery

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
642 Transfery jednotl.a NPO	16 400	11 531	11 531	70,3	100
649 Transfery do zahraničia	17 250	13 911	13 911	80,6	100
640 Bežné transfery	33 650	25 442	25 442	75,6	100

Schválený rozpočet kategórie Bežné transfery na rok 2017 bol stanovený vo výške 33 650 € a upravený na výšku 25 442 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 25 442 €, t. j. na 75,6 % oproti schválenému rozpočtu a na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Položka 642 – Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám

Upravený rozpočet vo výške 11 531 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 11 531 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 642006 – Na členské príspevky bolo hradených 200 € na členský príspevok Bratislavskej regionálnej komore Slovenskej obchodnej a priemyselnej komore na rok 2017.

Z podpoložky 642013 – Odstupné bolo vyplatené odstupné pri skončení pracovného pomeru.

Z podpoložky 642014 – Jednotlivcovi boli uhradené ceny súťaže Najkrajšie knihy Slovenka 2016 vo výške 5 600 € a Cena Zlaté jablko ako odmena BIB2017 vo výške 1 281€.

Z podpoložky 642015 – Na nemocenské dávky boli hradené vo výške 1 883 € náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnancov.

Položka 649 – Transfery do zahraničia

Upravený rozpočet vo výške 13 911 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 13 911 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 649002 – Jednotlivcovi a právnickej osobe inej ako medzinárodná organizácia boli uhradené odmeny BIB 2017 ceny Grand Prix, Zlaté jablko a Plaketa vo výške 12 011 €.

Z podpoložky 649003 – Medzinárodnej organizácii bol hradený členský príspevok medzinárodnej organizácii IBBY (International Board on Books for Young People), Basel, Švajčiarsko na rok 2017 vo výške 1 900 €.

700 – Kapitálové výdavky

710 – Obstaranie kapitálových aktív

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania	
	1	2	3	3:1	3:2
713 Nákup strojov, prístrojov,...	0	11 862	11 862	-	100
710 Obstaranie kapitál. aktív	0	11 862	11 862	-	100

Schválený rozpočet kategórie 700 – Kapitálové výdavky na rok 2017 bol stanovený vo výške 0 € a upravený na výšku 11 862 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 11 862 €, t.j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Položka 713 – Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia

Upravený rozpočet vo výške 11 862 € bol za rok 2017 čerpaný vo výške 11 862 €, t. j. na 100 %.

Z podpoložky 713004 – Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia bolo uhradených 11 862 € na montáž klimatizácií do výstavných priestorov.

4.3.2. Výdavky organizácie podľa funkčnej klasifikácie

Z hľadiska funkčnej klasifikácie sa na celkových výdavkoch organizácie BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti podieľal oddiel funkčnej klasifikácie 08 – Rekreácie, kultúra a náboženstvo vo výške 100 %. Schválený rozpočet bol vo výške 1 087 804 €, upravený počas roka bol na 1 296 884 € a skutočné čerpanie bolo 1 304 883 €, t. j. na 100,6 %.

Z hľadiska skupiny sa na výdavkoch BIBIANY podieľala vo výške 100 % skupina funkčnej klasifikácie 08.2 – Kultúrne služby. Schválený rozpočet bol vo výške

1 087 804 €, upravený počas roka bol na 1 296 884 € a skutočné čerpanie bolo 1 304 883 €, t. j. na 100,6 %.

Z hľadiska tried sa na výdavkoch BIBIANY podieľala vo výške 100 % trieda funkčnej klasifikácie 08.2.0 – Kultúrne služby. Schválený rozpočet bol vo výške 1 087 804 €, upravený počas roka bol na 1 296 884 € a skutočné čerpanie bolo 1 304 883 €, t. j. na 100,6 %.

Z hľadiska podtried sa na výdavkoch BIBIANY podieľala vo výške 100 % podtrieda funkčnej klasifikácie 08.2.0.4 – Odborno-metodické zariadenia. Schválený rozpočet bol vo výške 1 087 804 €, upravený počas roka bol na 1 296 884 € a skutočné čerpanie bolo 1 304 883 €, t. j. na 100,6 %.

600 – BEŽNÉ VÝDAVKY				
Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreácie, kultúra a náboženstvo	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
08.2 Kultúrne služby	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
08.2.0 Kultúrne služby	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
08.2.0.4 Odborno-metodické zariadenia	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
SPOLU:	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
700 – KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY				
Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreácie, kultúra a náboženstvo	0	11 862	11 862	100
08.2 Kultúrne služby	0	11 862	11 862	100
08.2.0 Kultúrne služby	0	11 862	11 862	100
08.2.0.4 Odborno-metodické zariadenia	0	11 862	11 862	100
SPOLU:	0	11 862	11 862	100
VÝDAVKY SPOLU				

Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreačné, kultúra a náboženstvo	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6
08.2 Kultúrne služby	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6
08.2.0 Kultúrne služby	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6
08.2.0.4 Odborno-metodické zariadenia	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6
SPOLU:	1 087 804	1 296 884	1 304 883	100,6

4.3.3. Vyhodnotenie plnenia programovej štruktúry organizácie

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky stanovilo BIBIANE, medzinárodnému domu umenia pre deti v Kontrakte na rok 2017 a následnými rozpočtovými opatreniami v roku 2017 nasledujúce záväzné ukazovatele a limity štátneho rozpočtu na rok 2017:

(v €)

Ukazovatele a limity ŠR	Schválený rozpočet na rok 2017	Upravený rozpočet na rok 2017	Skutočnosť za rok 2017	% plnenia rozpočtu
(200) NEDAŇOVÉ PRÍJMY	21 500	25 841	26 754	103,5
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	21 500	25 841	26 754	103,5
(300) GRANTY A TRANSFERY	0	0	8 000	-
(600) BEŽNÉ VÝDAVKY	1 087 804	1 285 022	1 293 021	100,6
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	1 087 804	1 145 022	1 153 021	100,6
▶ Prvok 08T 0103	0	120 000	120 000	100,0
▶ Prvok 08T 0104	0	20 000	20 000	100,0
▶ Prvok 08T 0105	0	0	0	-

Ukazovatele a limity ŠR	Schválený rozpočet na rok 2017	Upravený rozpočet na rok 2017	Skutočnosť za rok 2017	% plnenia rozpočtu
(610) Mzdy, platy, SP a OOV	287 527	324 038	324 037	100,0
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	287 527	324 038	324 037	100,0
(620) Poistné a príspevok do p.	108 281	122 934	122 934	100,0
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	108 281	122 934	122 934	100,0
(630) Tovary a služby	658 346	812 608	820 608	100,1
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	658 346	672 608	680 608	101,1
▶ Prvok 08T 0103	0	120 000	120 000	100,0
▶ Prvok 08T 0104	0	20 000	20 000	100,0
▶ Prvok 08T 0105	0	0	0	100,0
(640) Bežné transfery	28 900	25 442	25 442	100,0
z toho:				
▶ Prvok 08S 0103	28 900	25 442	25 442	100,0
(700) KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY	0	11 862	11 862	100
z toho:				
▶ Prvok 08T 0103	0	11 862	11 862	100
LIMIT ZAMESTNANCOV	39	39	32,8	84,1

Záväzné ukazovatele a limity štátneho rozpočtu boli v sledovanom období dodržané.

BEŽNÉ VÝDAVKY ORGANIZÁCIE

Prvok programovej štruktúry 08S 0103 Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn

Schválený rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 je vo výške 1 087 804 €, upravený na výšku 1 145 022 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 1 153 021 €, t. j. na 106 % oproti schválenému rozpočtu a na 100,6 % oproti upravenému rozpočtu.

Prvok programovej štruktúry 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Schválený rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 bol vo výške 0 €, upravený na výšku 120 000 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 120 000 €, t. j. na 100,0 % oproti upravenému rozpočtu.

Názov činnosti / Prioritný projekt	Upravený rozpočet	Skutočnosť 2017	% plnenia
Kompletná príprava a realizácia tlačových materiálov, filmového dokumentu, katalógu a ostatná propagácia XXVI. Ročníka BIB	40 000	40 000	100
OKOhra alebo čo oko vidí – interaktívna výstava	15 000	15 000	100
Sanácia havarijného stavu – vlhkosti v suteréne sídelnej budovy	35 000	35 000	100
Krajina komiksu – interaktívna výstava	10 000	10 000	100
Izmy a izby – interaktívna výstava	20 000	20 000	100
Celkom bežné výdavky	120 000	120 000	100

Kompletná príprava a realizácia tlačových materiálov, filmového dokumentu, katalógu a ostatná propagácia XXVI. Ročníka BIB

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 40 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31.12.2017 bolo vo výške 40 000 €, t. j. na 100 %.

Bratislava je už vyše 50 rokov centrom ilustrácií kníh pre deti a mládež. Prichádzajú sem nielen ilustrátori, vydavatelia, výtvarní teoretici, ale aj priatelia ilustrácií detských kníh z celého sveta. A, že ich nie je málo, o tom svedčia aj niektoré údaje. Počas celej histórie trvania bienále vystavovali ilustrátori zo 111 krajín zo všetkých kontinentov. Ak by sa stretli na jednom mieste a v jednom čase ilustrátori, ktorí sa prezentovali svojou tvorbou na bienále, vzniklo by celkom pekné mestečko, ktorého počet obyvateľov by bol 7 953. V strede tohto mestečka by stál pekný monument skladajúci sa z 62 517 originálov a viac ako 10 000 kníh, ktoré mali možnosť vidieť návštevníci bienále.

Bienále ilustrácií Bratislava je nekomerčnou medzinárodnou súťažnou prehliadkou originálov ilustrácií kníh pre deti a mládež. Jej súčasťou sú informačné a propagačné materiály - samolepky BIB, plagát A1 BIB 2017, informačný plagát A1 BIB, pozvánky na aktivity BIB 2017, vstupenky, plagáty Ocenení ilustrátori BIB 2017, termínovník A4 BIB

2017, katalóg BIB 2017, zborník zo sympózia BIB 2017, brožúra Ilustrátori ocenení na BIB + Workshop, dotlač listov držiteľa Grand prix BIB 2017 a ocenej slovenskej ilustrátorky a ďalších tlačových materiálov.

Takisto pripravujeme reprodukcie ocenených ilustrácií, ktoré využívame na naše prezentačné výstavy na Slovensku i v zahraničí. Všetky tlačové podklady potrebujú kvalitné grafické spracovanie, keďže ich sa dostanú do celého sveta vďaka našim zahraničným partnerom. Tradičnou súčasťou je aj filmový dokument o BIB, ktorý bol odvysielaný v RTVS a stretol sa s pozitívnym ohlasom.

OKOhra alebo čo oko vidí – interaktívna výstava

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 15 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31.12.2017 bolo vo výške 15 000 €, t. j. na 100 %.

Výstava bola hravá výzva pre deti, aby si samé vyskúšali, ohmatali a pochopili fascinujúce hry v priestore, kde základný princíp je dvojrozmerná realita, ktorá sa nám javí ako trojrozmerný priestor. Bola koncipovaná ako séria priestorových inštalácií, v ktorých si deti mohli priamo ohmatať optické a iné javy – „klamy“, ktoré sú často postavené na jednoduchých princípoch fyziky. Východiskovou inšpiráciou boli diela takých umelcov ako M.C Escher, anglická dvojica umelcov Tim Noble a Sue Webster, ktorí vytvárajú, zhluk predmetov, tvoriaci v tieni inú realitu a mnoho ďalších, ale aj scénické triky, ktoré sa využívajú v divadle a vo filme. Deti, ale aj dospelí mali možnosť, napr. pochopiť princíp iluzívnej barokovej maľby na príklade motívu z kupoly bratislavského Farského kostola Najsvätejšej Trojice. Geometrické zrkové klamy ilustroval obraz nekonečného schodiska. Deti mali aj možnosť vyskúšať si ako sa dá rôznymi optickými ilúziami zmeniť celý priestor. Atraktívny bol priestor, kde sa deti mohli vďaka očnému klamu v rámci jedného priestoru vidieť ako malí a po výmene miesta naopak, ako veľkí. Najatraktívnejšia bola prezentácia očných klamov v poslednej časti výstavy, kde bolo inštalovaných niekoľko scén, kde sa dieťa mohlo odfotiť v iluzívnej polohe napr. nad priepasťou, na streche Slovenského národného divadla, letiace ako vták, či ako ryba plávajúca v zaváraninovej fľaši.

Sanácia havarijného stavu – vlhkosti v suteréne sídelnej budovy

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 35 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31.12.2017 bolo vo výške 35 000 €, t. j. na 100 %.

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti (ďalej len „BIBIANA“) je správcom majetku štátu – budovy na Panskej 41 v Bratislave, ktorá je zároveň aj jej sídlom. Okrem administratívnej časti má aj v predmetnej budove výstavné priestory slúžiace na realizáciu interaktívnych výstav pre deti a tvorivých dielní pre deti. Neoddeliteľnou súčasťou BIBIANY je aj divadielko v suteréne budovy slúžiace na menšie divadelné predstavenia pre deti.

Obvodové murivo suterénneho priestoru budovy BIBIANY je značne zavlhnuté. Výška zavlhnutia je rôzna a v častiach suterénneho priestoru dosahuje výšku klenbového stropu, vrátane. Príčinou zavlhnutia muriva a v časti aj klenbového stropu je zemná vzliňajúca vlhkosť, ktorá sa do obvodového a stredového muriva dostáva cez základovú škáru a vo vertikálnom smere cez zeminu, ktorá je v kontakte z vonkajšej strany s obvodovým murivom. Z uvedených dôvodov sú tiež značne poškodené omietky na zavlhnutých stenách a omietky klenbového

stropu. Súčasný technický stav suterénnych priestorov vykazuje vysokú vlhkosť muriva, realizovaného z klasického formátu pálenej tehly, čo postupne vyvoláva statické narušenie základovej škáry, obvodového muriva a klenby.

Z titulu nerealizovania riešenia priesakov podzemnej vody, ktorá kapilaritou znehodnocuje existujúcu omietku, spojivo na tehlovom murive a samotné stavebné materiály – použitá pálená tehla by BIBIANA bola nútená celý suterén prestať užívať a stal by sa nefunkčným. Navyše by neriešenie tohto problému mohlo spôsobiť ešte väčšie presakovanie vlhkosti na ďalšie poschodia budovy BIBIANY (najmä výstavné priestory) ako je tomu doteraz.

Z hľadiska technického ako aj užívateľského bola BIBIANA nútená v roku 2017 realizovať odstránenie havarijného stavu v najviac porušenej časti suterénu cca 500 m².

Riešením súčasnej situácie bola aplikácia odvlhčovacieho omietkového systému Ludikon. Týmto spôsobom dochádza k vysušovaniu existujúcej hydroskopickej vlhkosti v murive a k zníženiu množstva vzliňajúcej a zemnej vlhkosti. Omietka Ludikon je 100% odolná voči vzliňajúcej, kondenzačnej a hydroskopickej vlhkosti. Omietka Ludikon pomocou vysoko poréznej štruktúry a difúznej schopnosti odvádza existujúcu vlhkosť z muriva vo forme vodných pár. Murivo pomaly postupne schne. Kondenzovaná vodná para, ktorá sa tvorí pri veľkých teplotných rozdieloch (kondenzácia) sa znovu veľmi rýchlo zmení na paru, takže nie je potrebné obávať sa ďalšieho navlhnutia muriva v opravovanej časti. Dodávateľ poskytol zmluvne záruku na dodané dielo v trvaní 20 rokov.

Vykonané práce – aplikácia odvlhčovacieho omietkového systému Ludikon na steny a stropy zahŕňali:

- odstránenie pôvodnej omietky,
- vyčistenie podkladu muriva, preškriabanie škár do hĺbky 20mm,
- zhotovenie celoplošného podhazu Ludikon,
- zhotovenie hrubej omietky Ludikon,
- zhotovenie jemnej –vrchnej omietky Ludikon,
- manipulácia a odvoz pôvodnej omietky,
- montáž systému ventilácie na základe rosného bodu v priestoroch, ktoré nie sú priamo vetrané oknami,
- aplikácia vnútorného maliarskeho náteru.

Krajina komiksu – interaktívna výstava

Výstava „Krajina komiksu“ priblížila deťom i dospelým návštevníkom komiks ako druh grafického umenia na podklade všeobecne známej slovenskej ľudovej rozprávky. Bola koncipovaná ako cesta s humorno - hororovými prvkami, počas ktorej deti prekonávali jednotlivé protivenstvá. Interaktívne prvky vychádzali z rozprávky „Plavčík a Vratko“. Jej komiksovú podobu stvárnil ilustrátor Matúš Maťátko. Panely s kresbami rozprávky uvádzali návštevníkov do sveta komiksu, oboznamovali ho s príbehom, ale v modernizovanej forme, kde hrdina cestuje na motorke a tri zakliate mestá sú Bratislava, Banská Bystrica a Košice. Forma panelov je podobná stredovekým nástenným maľbám ale s hravými prvkami - otváracími okienkami, prievlakmi a otočnými prvkami. Celá výstava sa niesla v čiernej - bielej

farebnosti, pričom jednotlivé farebné akcenty, v základných farbách - červenej, modrej, zelenej, žltej a oranžovej, tvorili upozornenie na zlomy v deji, objavenie sa novej postavy alebo činnosti.

V prvej časti výstavy sme mohli vidieť komiksovú 2D podobu rozprávky a v druhej časti 3D objekty rozprávky tiež v komiksovej podobe s objektom-osemhranom vo vnútri so schodiskom s priehľadmi, na ktorom boli opäť komiksové kresby dominant troch zakliatych miest: Bratislava, Banská Bystrica a Košice.

Objekty : hruška s hadom medzi koreňmi a studňa so žabou na dne, boli úlohy ktoré deti museli splniť, a tak potrestané mestá oslobodiť. Zo stropu viseli komixové bubliny a prvky ilustrujúce dej, na stene bol panel na ktorý deti maľovali svoju komiksovú rozprávku. Cesta viedla k Vratkovi so zlatými vlasmi, nakresleného na zadnej stene a nechýbal tu ani sud v ktorom sa Vratko ukrýval kde sa mohli ukryť aj deti. Cesta späť viedla cez „pracovisko“, so štýlovým nábytkom oblepeným komiksami, kde si deti mohli tiež kresliť. Tento priestor bol aj herňou pre menšie deti.

Výstava mala mimoriadny úspech najmä u školskej mládeže.

Izmy a izby – interaktívna výstava

Najpriamejšou cestou ako si obľúbiť umenie je pochopiť ho. Najjednoduchšou cestou ako pochopiť umenie je zažiť ho. Toto bolo cieľom našej výstavy, ktorá bola prehľadom hlavných výtvarných smerov konca 19. a začiatku 20. storočia kde jednotlivé miestnosti „izby“ boli venované niektorému „izmu“ ako impresionizmus, expresionizmus, kubizmus, surrealizmus a dadaizmus.

Pre dieťa a mladého človeka sa izba stáva prvým vlastným priestorom, v ktorom dokáže aktívne prejavovať svoje pocity. Prezentácia etáp z dejín umenia formou hravej výtvarnej inštalácie s použitím interiérových prvkov (posteľ, skriňa, stôl) je teda zrozumiteľným a zapamätateľným spôsobom. Interaktívne prvky ako vystrihnuté z obrazov impresionistov, stôl ako na pikniku a posteľ-lodička ako z Monetových obrazov, skriňa ako Degasové baletné štúdio.

Expresionistická pochmúrna miestnosť so železnou posteľou, stôl pod ktorým si deti robili skrýšu a skriňa ako dom hrôzy s nasvietenými obrazmi E. Muncha. Deti si tu mohli napríklad urobiť portrét podľa O. Kokoschku pomocou farebných fólií alebo sa starať o opusteného psík samozrejme plyšového. Kubizmus predstavovala posteľ – puzzle a rozbité zrkadlo, ktoré vytváralo kubistický portrét.

Podľa obrazov P. Picassa, J. Grisa a G. Braquea si mohli deti aranžovať vlastné zátišie. Surrealizmus bola najatraktívnejšia miestnosť. Posteľ, ako vzducholod' ťahaná bocianmi, skriňa v ktorej si vyskladali kulisy z prvkov podľa Brunovského ilustrácií a stôl s ľudskými nohami vo farebných pančuchách podľa S. Dalího. Tapeta steny bola vytvorená podľa obrazu R. Magrittea. Posledná „izba“ bola venovaná futurizmu a konštruktivismu. Kinetické objekty podľa Miróa sa vznášali vďaka ventilátoru, stôl bola drevená stavebnica na ktorej deti usilovne pracovali a posteľ – zavesená sieť bola veľkým lákadlom.

Ateliér, kde mohli deti okrem iného napr. frotážou vytvárať vzory tapiet a látok, s ktorými dotvárali kresby kresla, posteľe či skrine bol bodkou za touto nápaditou, hravou a v neposlednom rade vzdelávacou výstavou.

Výstava zaznamenala veľký záujem ako o tom svedčí množstvo pozitívnych zápisov v knihe návštev a vysokú návštevnosť.

Prvok programovej štruktúry 08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí.

Schválený rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 bol vo výške 0 € a upravený bol na výšku 20 000 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 20 000 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Názov činnosti / Prioritný projekt	Upravený rozpočet	Skutočnosť 2017	% plnenia
Medzinárodná prezentácia detskej knihy, Prezentácia BAB na medzinárodnom festivale animovaných filmov v Annecy, Francúzsko, Spolupráca s Aarhus, Dánsko – európske mesto kultúry 2017 a Výstava ilustrátorov ocenených na BIB 2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967-2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967 – 2015	20 000	20 000	100
Celkom bežné výdavky	20 000	20 000	100

Medzinárodná prezentácia detskej knihy, Prezentácia BAB na medzinárodnom festivale animovaných filmov v Annecy, Francúzsko, Spolupráca s Aarhus, Dánsko – európske mesto kultúry 2017 a Výstava ilustrátorov ocenených na BIB 2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967-2015 a držiteľov GRAND PRIX 1967 – 2015

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 20 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31.12.2017 bolo vo výške 20 000 €, t. j. na 100 %.

Medzinárodný knižný veľtrh detskej knihy, Bologna / Taliansko

Účelom služobnej cesty bola prezentácia propagačnej výstavy „*Illustratori ocenení na BIB 1967 - 2015*“ v našom stánku v rámci medzinárodného knižného veľtrhu detskej knihy v Bologni. Okrem toho bolo účelom cesty kontaktovanie krajín, ktoré sa vôbec alebo v poslednom období nezúčastnili BIB, informovanie o jubilejnom, 25. ročníku BIB 2015 a informovanie o prebiehajúcich prípravách na 26. ročník BIB 2017. Účasť na slávnostnom otvorení knižného veľtrhu a predstavenia čestného hosťa, ktorým bolo v tomto roku Katalánsko.

Rokovanie sme s pánom Ali Boozarim s Iránu, ktorý nám doniesol plagáty a katalógy z výstavy „*Illustratori ocenení na BIB 2015*“ ktorú sme v spolupráci s ním usporiadali v Teheráne a Isfaháne. Odovzdali sme mu DVD z BIB 2015, zborník BIB 2015 a štatút BIB 2017. Tiež sa rokovalo aj o ďalšej spolupráci s iránskymi ilustrátormi ako aj o jeho nominácii na člena Medzinárodnej poroty BIB 2017. S predstaviteľmi BIBIANA Denmark sme podpísali zmluvu o spolupráci medzi BIBIANOU, medzinárodným dome umenia pre deti a BIBANOU Denmark.

Stretnutie aj s p. Pam Dix, prezidentkou britskej sekcie IBBY, ktorá tiež aktívne pomáha propagovať BIB vo Veľkej Británii. V tomto roku pošlú ilustrácie od 15 autorov.

Takisto sa rokovalo so zástupcami Írskej IBBY, ktorí pošlú na BIB diela od 13 autorov. Bude to po prvý krát, čo sa Írsko zúčastní BIB v takomto veľkom počte.

S pani Yukiko Hiromatsu sa rokovalo o putovnej výstave BIB 2015 Japan, ktorá sa koná v 5 japonských galériách v priebehu roku 2016 a 2017.

Tiež sme sa zúčastnili prezentácie čínskych vydavateľstiev a s viceprezidentom čínskej sekcie IBBY Mingzhou Zhangom sme hovorili o účasti čínskych ilustrátorov na BIB 2017 – pripravujú kolekciu 15 autorov.

Následne účasť na slávnostnom otvorení ruského stánku a tlačovej konferencie IBBY, na ktorej boli vyhlásení nositelia ceny H. Ch. Andersena, ktorých výstavu realizujeme počas BIB čestnej sále Domu umenia.

Hlavnou úlohou sekretariátu SkBBY bolo stretnutie so zástupcami IBBY a rokovanie o účasti na IBBY INSTITUTE BRATISLAVA 2017 a medzinárodná prezentácia detskej knihy.

Tradične sa už uskutočnilo aj stretnutie s ilustrátormi a zahraničnými spolupracovníkmi Bienále ilustrácií Bratislava v stánku BIBIANY, kde sme ich informovali o pripravách 26. ročníka BIB 2017 a o priebehu jubilejného BIB 2015..

Celkovo sme absolvovali množstvo stretnutí na jednotlivých stánkoch, kde sme nechali naše informačné a propagačné materiály.

Tvorivé dielne v rámci európskeho mesta kultúry, Aarhus / Dánsko

Účelom služobnej cesty bol tvorivé dielne v rámci projektu Route 15 v Dokk 1. Išlo o kultúrny festival v rámci mesta Aarhus, európskeho mesta kultúry 2017. Medzinárodný festival Route 15 je sériou workshopov pozdĺž Route 15, ktorá spája mestá Ringkøbing a Grenaa. Jeho vyvrcholením boli medzinárodné tvorivé dielne v Aarhuse. Zúčastnilo sa na nich päť krajín – Dánsko, Island, Fínsko, Švédsko a Slovensko. Pracovalo sa s 200 deťmi. Témou slovenského workshopu bolo vytvorenie veľkoformátovej obrázkovej knihy s názvom „Kniha veselých monštier“. Deti boli rozdelené do skupín po 30 žiakov. Tvorivé dielne sa konali v stredu a vo štvrtok, kedy deti vytvárali knihu. Tvorivé dielne v piatok boli zamerané na výrobu klobúkov a následne deti vytvorili sprievod, ktorý oficiálne otvoril výstavu diel vytvorených počas predchádzajúcich dní.

Vytvorené práce sú vystavené v knižnici mesta Aarhus.

MFF ANNECY, Annecy / Francúzsko - Medzinárodný festival animovaných filmov

Sekretariát BAB zúčastnil Medzinárodného festivalu animovaných filmov v Annecy. Pre festival BAB predstavuje kľúčový zdroj partnerstva, spolupráce, nových kontaktov i programových zdrojov.

Rozmer i úspech festivalu bol zvýšený na maximum s desiatkou tisíc návštevníkov a s vyše päťsto premietnutými filmami podčiarkol skutočnosť, že animovaný film je kľúčovým umením digitálneho veku s výraznou orientáciou na mladých divákov. Zdôraznil tiež skutočnosť, že umenie a priemysel sú v animovanom filme nerozlučne spojené.

Pre BAB a BIBIANU bol tento ročník opäť krokom dopredu. Vďaka kontinuite spolupráce s festivalom a predovšetkým účasti Slovenska /slovenské deti z BIBIANY z tvorivých dielní *Ateliéru BAB* boli po prvýkrát v histórii v detskej porote pre súťažné filmy na festivale v Annecy 2015/, získala BIBIANA opäť prestížne pozvanie na stretnutie riaditeľov

medzinárodných festivalov animovaných filmov na filmový trh MIFA, ako aj bonusovú možnosť prístupu do priestorov filmového trhu.

Tento ročník bol výnimočný aj tým, že uviedol novú súťažnú kategóriu, „filmy pre mladých“, t.j. pre deti a mládež, pričom sa vedenie festivalu netajilo inšpiráciou spontánnymi detskými divákmi na festivaloch BAB.

Vyhlásenie výsledkov súťaže NAMI Island, otvorenie výstavy ilustrácií ocenených na BIB, Soul / Južná Kórea

Cieľom zahraničnej pracovnej cesty v Južnej kórei bola účasť na slávnostnom odovzdávaní cien za ilustračnú tvorbu *NAMI ISLAND*, účasť na festivale *NAMBOOK 2017* a otvorení výstavy *Ilustrátori ocenení na BIB 2017* a *Grand Prix BIB 1967 – 2015* v galérii Pyeonghwarang. Okrem týchto výstav sa konali aj ďalšie sprievodné podujatia a výstavy – knihy a ilustrácie ocenené cenou H. Ch. Andersena 2016, výstava víťazných ilustrácií *NAMI CONCOURS 2017*, Magické ilustrované príbehy z Dánska, Kde bolo tam bolo – krok do večných rozprávok, Obrázková ZOO ilustrátora Han Byung-Ho.

Sprievodnými aktivitami bolo množstvo tvorivých dielní, divadelných predstavení a čítanie kníh s deťmi. Takisto sa konal medzinárodným ilustrátorský seminár *Svet našej imaginácie* pod vedením víťazov *NAMI CONCOURS*.

Okrem toho som sa zúčastnila prezentácie novej knihy Rogera Mella, držiteľa ceny H. Ch. Andersena 2014 za ilustráciu a porotcu *BIB 2015* Magna Boy, ktorú ilustroval s kórejským ilustrátorom Woo Hyon Kangom.

S Fredom Minnom sme rokovali a výstave víťazných ilustrácií *NAMI CONCOURS 2017* počas *BIB 2017* ako aj o účasti predstaviteľov *NAMI CONCOURS* na *BIB 2017*.

MFF ANIFILM, Třeboň / Česká republika – Medzinárodný festival animovaných filmov

V dňoch 2.5. – 5.5.2017 sa Sekretariát BAB zúčastnil tohto podujatia, ktoré je v súčasnosti najvýznamnejším festivalom tohto druhu v ČR pod záštitou Ministerstva kultúry ČR. Výrazná mediálna podpora festivalu ukázala jeho rastúcu úroveň a medzinárodné kontakty. Pre náš festival bola dôležitá účasť na „Višegrádskom fóre“, na ktorom sa vyberajú pre finančnú podporu o.i. aj projekty filmovej a televíznej tvorby pre deti. Vzhľadom na zameranie pripravovaných televíznych seriálov sme získali pre budúci ročník festivalu zaujímavých mladých tvorcov. Na rokovaníach s vedením festivalu tu pre vzájomnú spoluprácu vznikli návrhy na výmenné projekty uvádzania filmov i tematických prehliadok. Rovnako sa nadviazal v stretnutí so zástupcom Exekutívy *ECFA (European Children's Film Association)*; perspektívny vzťah s Európskou asociáciou filmov pre deti, kde sa BAB uchádza nielen o členstvo, ale aj o udeľovanie Európskej ceny na festivale BAB.

MFF KAFF, KECSKEMÉT / Maďarsko - Medzinárodný festival animovaných filmov

V dňoch 21.6 -25.6. sa Sekretariát BAB zúčastnil na 13.ročníku Medzinárodného festivalu animovaných filmov KAFF 2009 v Kecskeméte.

Festival KAFF je dlhoročným partnerským festivalom festivalu BAB, pričom si festivaly každoročne prezentujú vzájomne tematické celky národnej animovanej tvorby v rámci sekcie Višegrádskej kooperácie.

Napríklad KAFF uviedol na BAB 2016 kolekciu najkrajších maďarských rozprávok, rovnako boli aj súčasťou veľkej výstavy o rozprávkach H.CH.Andersena.

Festival priniesol nielen kvalitnú súťaž i prehliadku animovaných filmov z európskych štúdií, ale uviedol aj zaujímavé retrospektívy maďarských tvorcov i prehľad svetovej animácie zo vzdialených krajín /Kórea, Austrália/. Na festivale sa zúčastnili osobnosti, s ktorými sme rokovali o spolupráci v rámci programových projektov na ďalší festivalový ročník BAB. Napríklad sekcia „*Tradícia a súčasnosť animovanej tvorby pre deti v krajinách Višegrádu*“ predstavuje jednu z plánovaných retrospektív, ako aj projekt „*Majstri animovanej filmovej skratky*“.

Veríme, že nové, inšpiratívne témy i svetové osobnosti animácie obohatia našu medzinárodnú spoluprácu okrem filmov aj s výtvarnými aktivitami /dohodnutie výstav/. Festival v Kecskeméte potvrdil vysokú úroveň, priateľskú kultúrnu spoluprácu, manifestoval zároveň aj skvelé vzťahy medzi obidvomi festivalmi a vďaka našej účasti i osobným stretnutiam získame mnohé zaujímavé tituly i osobnosti, ktoré patria k svetovej špičke.

Kino PONREPO, Praha / Česká republika - Recipročné podujatie k Mesiacu českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti

BAB uviedol k Mesiacu českej a slovenskej kultúrnej vzájomnosti výberovú kolekciu filmov jubilujúceho tvorca a pedagóga prof. Rudolfa Urca a predstaviteľov najmladšej generácie Ateliéru animovanej tvorby Filmovej a televíznej fakulty VŠMU v Bratislave spojenú a účasťou tvorcov a diskusiou.

Uviedli sme filmy *Filmár Rudolf Urc, Dvaja majstri, 90 listov, Orbis Pictus* / v spolupráci s RTVS a Slovenským filmovým ústavom/ a najnovšie absolventské tituly z Ateliéru animovanej tvorby *Jahodové dni, Kontrast, Veselé Vianoce, stará mama, Aúna a Selfish*. Podujatie bolo mimoriadne úspešné, keďže uvedené filmy predstavovali pre české publikum nielen neznáme tituly, ale rovnako aj otázky smerovali k tým, ktorí boli priamo zainteresovaní, t.j. tvorca prof.Rudolf Urc, zakladateľ katedry animovanej tvorby,vedúca Ateliéru animovanej tvorby doc. E.Gubčová a predstavitelia Sekretariátu BAB v BIBIANE. Recipročné podujatie v spolupráci s Národným filmovým archívom v Prahe sa v nadväznosti na to uskutočnilo 16.10.2017 v kine Mladost – *Hermína Týrlová deťom* a v kine Klap na FTF VŠMU *Experimenty v tvorbe Hermíny Týrlovej*, obidve spojené s úvodom, prednáškou a diskusiou s filmovou historičkou M.Mertovou z BFA v Prahe.

KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY ORGANIZÁCIE

Prvok programovej štruktúry 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Schválený rozpočet kapitálových výdavkov na rok 2017 bol vo výške 0 € a upravený bol na výšku 11 862 €. Ku dňu 31.12.2017 bol čerpaný vo výške 11 862 €.

4.3.4. Vyhodnotenie použitia mimorozpočtových prostriedkov zapojených do plnenia rozpočtu v zmysle § 23 zákona o rozpočtových pravidlách

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017 prijala mimorozpočtové príjmy od Poštovej banky, a.s. ako grant. Tieto mimorozpočtové prostriedky použila na úhradu prenájmu historickej budovy SND počas akcie Bienále ilustrácií Bratislava 2017.

4.3.5. Vyhodnotenie čerpania finančných prostriedkov poskytnutých na zahraničné aktivity

Pracovné cesty zamestnancov BIBIANY do zahraničia sú plánované a schvaľované vedením BIBIANY. BIBIANA ako medzinárodný dom umenia pre deti reprezentuje Slovenskú republiku v zahraničí predovšetkým prostredníctvom výstav Bienále ilustrácií Bratislava a Bienále animácie Bratislava. Tieto významné výstavné podujatia zabezpečujú výchovnú činnosť detí k umeniu, prezentáciu Slovenskej republiky a vzájomnú kultúrnu výmenu informácií. Každá uskutočnená výstava predstavuje jedinečné neopakovateľné umelecké podujatie. Celkove sa na zahraničných pracovných cestách zúčastnilo 58 zamestnancov, počet dní v zahraničí bol 124 a výdavky predstavovali 22 141 €. Zahraničné pracovné cesty splnili svoj účel a význam.

Naša organizácia platí členské príspevky v nasledujúcej zahraničnej inštitúcii:

Členský poplatok do inštitúcie	Poplatok
IBBY (International Board on Books for Young People), Basel, Švajčiarsko	1 900 €

4.3.6. Výdavky na vedu a výskum

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku roka 2017 nečerpala výdavky na vedu a výskum.

4.4. Finančné operácie

4.4.1. Príjmové finančné operácie

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017 neevidovala:

- príjmy zo splátok tuzemských úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí,
- príjmy zo splátok zahraničných úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí,

- príjmy z predaja majetkových účastí,
- ostatné transakcie s finančnými aktívami a finančnými pasívami,
- z predaja privatizovaného majetku a prevádzaného majetku,
- príjmy z ostatných finančných operácií.

4.4.2. Výdavkové finančné operácie

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017:

- nečerpala tuzemské úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci,
- nečerpala zahraničné úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci,
- neevidovala kapitálovú účasť,
- nenakupovala majetkové účasti,
- nevykonávala ostatné výdavkové operácie finančných aktív a finančných pasív.

4.5. Účty mimorozpočtových prostriedkov

Na bankovom účte 221.100 – Sociálny fond bol zostatok z roka 2016 3 678 €. Zúčtovanie povinného prídeltu za rok 2017 činilo 4 547 € čo predstavuje 1,5 % z objemu vyplatených hrubých miezd v zmysle zákona o sociálnom fonde. Čerpanie sociálneho fondu bolo v sume 4 331,45 € čo predstavuje príspevok zamestnávateľa na stravovanie zamestnancov a odmeny pri jubileách podľa kolektívnej zmluvy. Zostatok na účte sociálneho fondu ku dňu 31.12.2017 bol vo výške 3 462 €.

Na bankovom účte 221.200 – Depozitný účet bol zostatok z roka 2016 vo výške 0 €. V roku 2017 neboli zaznamenané žiadne pohyby na účte. Zostatok na depozitnom účte ku dňu 31.12.2017 bol vo výške 0 €.

Na účte 221400 – Dary a granty tuzemské – bol zaznamenaný príjem daru od Poštovej banky ako spolufinancovanie nájomného v historickej budove SND. Dar bol zúčtovaný a konečný zostatok účtu k 31. 12. 2017 bol 0 €.

Na ostatných mimorozpočtových účtoch BIBIANY neboli v roku 2017 žiadne zostatky a ani pohyby na účtoch.

5. PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti v roku 2017 nečerpala výdavky na spoločné programy SR a EÚ zaradené do výdavkov štátneho rozpočtu, nečerpala výdavky na spoločné programy SR a EÚ nezaradené do výdavkov štátneho rozpočtu a taktiež nečerpala výdavky z iných prostriedkov zo zahraničia poskytnutých na základe medzinárodných zmlúv uzatvorených medzi SR a inými štátmi.

6. PERSONÁLNE OTÁZKY

Limit počtu zamestnancov (prepočítaný) pri výkone práce vo verejnom záujme v BIBIANE na rok 2017 bol stanovený ako záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu počtom 39. Skutočný priemerný evidenčný počet zamestnancov prepočítaný na plne zamestnaných bol za aktuálny rok vo výške 32,8 osoby.

Personálna oblasť

Organizačná štruktúra BIBIANY je rozdelená na úseky:

- Úsek riaditeľa
- Úsek umeleckých aktivít
- Úsek ekonomiky a technickej realizácie

Personálny plán na rok 2017 a jeho plnenie

Činnosť personálneho referátu v roku 2017 vychádzala z aktuálnych potrieb jednotlivých organizačných celkov pri obsadzovaní uvoľňovaných pracovných miest a plnení plánovaných úloh.

Účasť na rôznych domácich vzdelávacích aktivitách súvisiacich s vykonávanou pracovnou činnosťou absolvovali 36 zamestnanci. Aj v roku 2017 sa pokračovalo vo vylepšovaní pracovných podmienok obnovou interiérov, zariadení v rámci sociálneho programu. BIBIANA zabezpečovala stravovanie zamestnancom v zmysle § 152, ods. 4, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov prostredníctvom právnickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby prostredníctvom stravovacích poukážok. Predmetnú formu stravovania využívajú všetci zamestnanci v pracovnom pomere, ktorým na to vznikol nárok v zmysle hore uvedeného zákona a kolektívnej zmluvy.

Štruktúra zamestnancov ku dňu 31.12.2017

Pracovná pozícia	Spolu	Muži	Ženy
Vedúci zamestnanci	9	3	6
Odborní zamestnanci	12	1	11
Zamestnanci – produkcia kultúrnych podujatí	13	0	13
Iní odborní zamestnanci (technici, ekonómovia)	3	1	2
Ostatní – robotníci, prevádzkoví zamestnanci	5	4	1
SPOLU	42	9	33

BIBIANA si dlhodobo vysoko ctí práva mužov a žien na rovnaké zaobchádzanie, ak ide o prístup k zamestnaniu, odmeňovaniu a pracovnému postupu, odbornému vzdelávaniu a o pracovné podmienky. V zmysle Článku 6 Zákonníka práce zabezpečujeme ženám-a mužom pracovné podmienky, ktoré im umožňujú vykonávať spoločenskú funkciu pri výchove detí a pri starostlivosti o ne.

Zamestnanci boli odmeňovaní v zmysle zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov a v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a o ich zmenách a doplnení v znení neskorších predpisov.



7. ZÁVER

Hlavným ťažiskom našej práce je podporovať v našich návštevníkoch estetický, etický a intelektuálny rozvoj. Pri napĺňaní tohto cieľa spolupracujeme so širokým spektrom externých spolupracovníkov zo všetkých oblastí nielen zo Slovenska, ale aj zo zahraničia.

Naši pracovníci svojimi aktivitami doma i v zahraničí opäť presvedčujú o profesionálnom prístupe k výchove detí k umeniu, ako aj k prezentácii svojej činnosti v zahraničí. Prejavuje sa to systematickou koncepčnou činnosťou pri tvorbe výstavných projektov, divadielok, tvorivých dielní a iných programov.

Základom našej činnosti, a na to kladieme obzvlášť veľký dôraz, je tá skutočnosť, že vlastné programy predstavujú najvýraznejšiu časť z celkovej činnosti BIBIANY (umelecké výstavy, interaktívne expozície, doplnkové vzdelávacie a zábavné programy, ako aj tvorivé dielne a pôvodné predstavenia).

Z množstva podujatí, ktorými sme sa prezentovali v hodnotenom období by sme chceli upozorniť na niektoré vybrané akcie:

- V roku 2017 BIBIANA prezentovala vo vlastných priestoroch 18 výstav, 152 predstavení a jeden celodenný program. V Slovenskej republike sme predstavili 34 výstav, 72 predstavení a 16 celodenných akcií. Ďalej sme reprezentovali BIBIANU v zahraničí prostredníctvom 25 výstavných projektov a programov. Celkom BIBIANA s veľkým úspechom predstavila 77 výstav, 229 programov a 21 celodenných akcií doma aj v zahraničí.
- Svoje aktivity sme prezentovali v 13 štátoch celého sveta /Argentína, Nemecko, Japonsko, Česká republika, Taliansko, Srbsko, Južná Kórea, Ukrajina, Mexiko, Rusko, Čína, Poľsko a Dánsko/.
- Zorganizovali sme 26. ročník Bienále ilustrácií Bratislava, ktorého sa zúčastnilo 373 ilustrátorov zo 49 krajín s 2 657 originálmi ilustrácií. BIB 2017 navštívilo 13 389 návštevníkov.
- Naďalej sme pokračovali v trende výstav s vysokou tvorivou aktivitou našich návštevníkov. Ak to bolo čo len trocha možné, ku každej výstave sme sa snažili pripraviť tvorivé dielne. Tu deti spolu so skúsenými lektormi mohli ďalej rozvíjať svoju fantáziu. Začali sme robiť tvorivé dielne aj pre našich najmenších návštevníkov predškolského veku, ktoré sa stretli s veľkou odozvou.
- Pokračovali sme aj naďalej v digitalizácii. Dnes už ktorýkoľvek záujemca z ktoréhokoľvek kúska zemegule si môže otvoriť našu stránku a dostať všetky informácie súvisiace s našou činnosťou.
- Pokračovali sme aj v projekte v Srbsku pod názvom „Bola raz jedna BIBIANA“. Tento rok sme navštívili školy v Hajdišici, Padine a Kovačici, kde

sme sa stretli so žiakmi a v každej škole sme odovzdali deťom propagačné predmety a školskej knižnici sme darovali po 70 kníh.

- Pracovali sme aj na príprave vzniku nového oddelenia „Centra detskej literatúry, čítania a Sk IBBY“, ktoré začne fungovať od januára 2018 na základe *Akčného plánu na roky 2015 – 2017 k Stratégii rozvoja kultúry Slovenskej republiky na roky 2014 – 2020*, ktorý schválila vláda Slovenskej republiky 7. januára 2015.

Aktivity BIBIANY dokazujú nielen oprávnenosť tejto inštitúcie, ale aj jej vysoký kultúrny a umelecký kredit u domácich aj zahraničných odborníkov a bežných návštevníkov.

V Bratislave 21. januára 2018

Ing. Peter Tvrdoň
riaditeľ